



# PRESENCIA

30 SET. 1996  
LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 28 DE SEPTIEMBRE 1996 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.670



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
HABERFESTA

Multitudinaria asamblea decide hoy si se suspenden movilizaciones

En esta  
Edición

Exija

Punto Clave



Mónica

La ahora ex  
segunda figura de  
Condep, Mónica  
Medina continúa en  
terapia intensiva en  
la "Clínica del Sur"  
(página 7)

Nudo  
Villazón

Otra vez hizo noticia  
con su inundación y  
hundimiento  
(PRESENCIA del  
País, página 4).

Marchistas

Presencia de  
marchistas ocasiona  
duros  
enfrentamientos  
políticos (página 6).

YPFB

Se posterga, otra  
vez, la capitalización  
de YPFB hasta el 5  
de diciembre  
(página 12).

Ecuador

Bucaram advirtió  
que usará "el palo"  
si los petroleros  
ecuatorianos  
deciden ir a la  
huelga (PRESENCIA  
del Mundo,  
página 6)

Congreso

En Sucre se  
realizará el congreso  
de las trabajadoras  
del hogar  
(PRESENCIA del  
País, página 1).

Desfalco

El ex presidente  
dominicano Joaquín  
Balaguer fue  
acusado de  
desfalcar al Estado  
casi 750 millones de  
dólares.  
(PRESENCIA del  
Mundo, página 7)

Acefalía

El Gobierno declaró  
en acefalía cargos  
docentes en  
normales del país  
(página 2).

El Dólar

1 \$us = Bs 5,15

# Gobierno y campesinos reanudaron el diálogo

Tras tres horas de intensas negociaciones, los dirigentes campesinos y las autoridades de gobierno acordaron ayer conformar dos comisiones para dialogar, en busca de un consenso en torno al conflictivo proyecto de la Ley del INRA.

La comisión de "entendimiento" fijará los beneficios a ser entregados a los familiares de la dirigente campesina fallecida, Sabina Sirpa Choque, la situación de los heridos y detenidos. Esa instan-

cia también estará encargada de considerar opciones para evitar nuevas movilizaciones.

La comisión de "estudio de la Ley del INRA" estudiará las demandas de los campe-

sinos, colonizadores y cocaleros, para consensuar el proyecto, si es posible, hasta este domingo.

El gobierno también ratificó que este fin de semana se reunirá con los repre-

sentantes de los empresarios agrícolas cruceños para considerar sus planteamientos sobre el proyecto de ley.

Los dirigentes campesinos anunciaron que hoy se

realizará una masiva asamblea en la plaza San Francisco, en la que pondrán a consideración de sus bases el acta de entendimiento con el gobierno.

Página 3



DIALOGO.- Los ministros de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmus y de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, reanudaron el diálogo con los dirigentes campesinos liderizados por Román Loayza.

Víctor Paz Estenssoro

## "Cuando muera quisiera ver a Bolivia más fortalecida"



EX PRESIDENTE LONGEVO.- El próximo 2 de octubre, el ex presidente Víctor Paz Estenssoro cumplirá 89 años. Un año más de vida, le dijeron un periodista. "Y un año menos también", replicó el también jefe vitalicio del MNR que más que un estadista, se considera "un viejo experimentado".

El ex Presidente Víctor Paz Estenssoro retornó al país tras diez meses de permanecer en los Estados Unidos, donde se sometió a un tratamiento médico, para recuperarse de la fractura de cadera que sufrió hace un año en su residencia de San Luis, Tarija.

Visiblemente cansado por el largo viaje, pero con buen humor, el también jefe vitalicio del gobernante MNR dialogó con periodistas cruceños, y dijo que no está completamente curado, "porque a mis años es difícil sanar totalmente la salud, pero estoy mucho mejor".

"Cuando yo muera quisiera ver a Bolivia más fortalecida", afirmó el exmandatario, que evitó hablar de política y de la actual situación del país, argumentando que en los últimos meses no fue su principal preocupación, porque "estaba curándose, mi mente estaba fija en mi curación, ése era mi primer objetivo".

Cuando un periodista le pidió que haga un balance de su vida, Paz Estenssoro respondió: "El juicio de mi vida lo tiene que dar la posteridad" y sobre el futuro de Bolivia comentó que no estaba en condiciones de hablar de cosas trascendentales, porque "hay que pensar en lo que es Bolivia, lo que ha sido Bolivia".

Página 7

El gobierno avanza en la  
reforma de pensiones

## Preseleccionados nueve consorcios para las AFPs

Los consorcios Franklin Templeton-Provida Internacional S.A. y AETNA Services, Inc.-J.P. Morgan Investment, Inc. obtuvieron los dos mayores puntajes, en la preselección de nueve empresas candidatas para conformar las dos Administradoras de Pensiones (AFPs)

A la preselección se presentaron 12 consorcios y tres quedaron ayer en el camino. La calificación final que revelará a las dos ganadoras se conocerá a fines de noviembre, dijo el secretario de Capitalización, Edgar Saravia.

Saravia explicó que la precalificación dada a conocer es preliminar, porque cinco de las nueve empresas deberán hacer algunas complementaciones de carácter formal. El jueves 3 de octubre se dará a conocer una resolución de la comisión calificadora con un listado definitivo de las preseleccionadas, en el que no se esperan cambios.

Página 12

El mundo aumenta su preocupación

## Nueva jornada de muerte por la violencia en Medio Oriente

Feligreses musulmanes se levantaron de sus oraciones semanales en la mezquita Al-Aqsa de Jerusalén, para tener nuevas confrontaciones con soldados israelíes. Menos de una hora después, tres palestinos habían muerto y más de 60 estaban heridos.

En el tercer día de una violencia que amenaza al proceso de paz del Oriente Medio y preocupa al mundo, nuevos enfrentamientos armados y lanzamientos de piedras ocurrieron ayer en la Franja de Gaza y Cisjordania, a pesar de los esfuerzos de la policía palestina para contener a los manifestantes y la presencia de tanques y refuerzos de Israel.

La ONU y los líderes de Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Alemania, entre otros, pidieron a Israel y los palestinos que

"hay que detener la violencia", así como al primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, y al presidente palestino, Yasser Arafat, que se reunan de inmediato. Al parecer, lo harían hoy mismo.

Las tres principales potencias de Europa occidental (Francia, Gran Bretaña y Alemania) pidieron "una reunión inmediata de las negociaciones a los más altos niveles", y la implementación total de los acuerdos de paz alcanzados entre Israel y la OLP.

(PRESENCIA del Mundo, página 8)



"NUDO VILLAZÓN".- Las autoridades municipales intentarán establecer responsabilidades por la deficiente construcción del llamado "Nudo Villazón" construido en la gestión municipal de Mónica Medina de Palenque.

## BREVES

## EMPRESARIOS CRUCEÑOS

**Santa Cruz, 27, PRENSA.** Los empresarios decidieron no viajar a la sede de gobierno y enviaron sólo una comisión técnico-jurídica, que se encargó de buscar el consenso sobre la Ley del INRA. La decisión fue adoptada ante la desconfianza empresarial hacia la postura gubernamental, que consideró cerrado el tema.

Por su parte, el Comité Pro Santa Cruz, que tiene las riendas de la lucha empresarial cruciana sobre la cuestionada ley, convocó a reunión ampliada del directorio del organismo cívico para el próximo lunes, con el fin de definir la fecha para convocar a la Asamblea de la Crucianidad.

Los dirigentes empresariales cuestionaron la actitud del gobierno, que no cumplió su última promesa, de enviar a Santa Cruz un borrador de la ley consensuada.

## NO ERA AGENTE DE INTELIGENCIA

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Pimentel, ayer que gente a nombre de la Central Obrera Boliviana cometió un atropello contra un humilde funcionario de despacho, haciéndolo pasar por agente de inteligencia.

Añadió que lo que hicieron con el funcionario del Ministerio de Gobierno es una muestra de los atropellos que, a nombre del COB, se han cometido ayer durante la llegada de la marcha de los campesinos.

“Se trata de un modesto funcionario del Ministerio de Gobierno” —dijo que cumplió el rol de mensajero, es una persona muy humilde con grado de formación media y que sirve como mensajero en la Secretaría de Régimen Interior y Policía.

“En Bolivia a nadie le está permitido a arrebatar documentos a otro ciudadano y lo que ha mostrado ayer el dirigente de la COB, exhibiendo esos documentos, es la confesión de un atropello”, subrayó al pedir la inmediata devolución de los documentos funcionario público.

## INDA EN EL CONGRESO

**ANFP.** El vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas brusca que el trámite de la Ley del INRA en el Legislativo sea la próxima semana “por tiempo y materia”, tanto en la Cámara baja como en el Senado.

Dijo que el proyecto de ley está ya casi concluido y que sólo queda concertar con el CIBOB la creación del Fondo de Desarrollo Indígena y el tratamiento tributario con el sector empresarial.

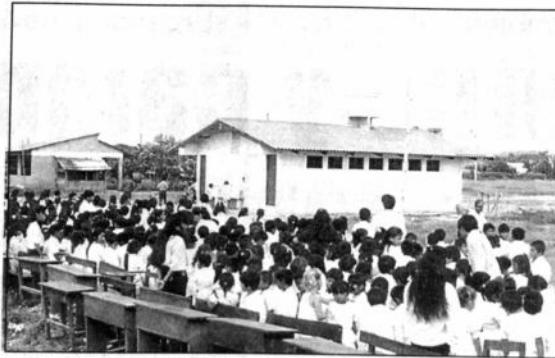
“Es mejor tardar un poco para tener una ley aplicable”, opinó a una emisora local, con respecto a un supuesto retraso en el proceso de redacción de la ley.

El gobierno, prácticamente, habría estado negociando desde hace dos años la ley de reforma del Instituto Nacional de Reforma Agraria, con los sectores involucrados.

Con más de 3.000 escuelas del campo y de las ciudades

## 500 núcleos se incorporan a los planes de la reforma educativa

Miles de estudiantes ingresarán al sistema de la Reforma Educativa



La Secretaría Nacional de Educación confirmó ayer que en la próxima gestión escolar, 500 nuevos núcleos con más de 3.000 establecimientos escolares se sumarán a los planes curriculares de la reforma educativa tanto en el área rural como urbana.

La información fue proporcionada por el subsecretario de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria, Javier Aguilera, quien, junto al secretario de Educación, Juan Carlos Pimentel, explicó los alcances de una resolución secretarial N° 486, que señala los cimientos de ese proceso.

“Se sumarán a las 2.000 escuelas que este año ingresaron con el nuevo plan de estudios y toda la capacitación de los asesores pedagógicos”, agregó.

Explicó que de ese total general, 1.200 (40%) serán escuelas del área urbana y 1.800 (60%) del área rural.

## DIRECTORES

Ambias autoridades suscribieron la resolución secretarial, que señala que la reforma educativa plantea mejorar la infraestructura escolar en cada una de las unidades educativas y que el gobierno, por intermedio de la Ley de Participación Popular, transferirá a las municipalidades.

Ese documento precisa que en la actualidad existen varios directores de unidades educativas, que comparten una sola infraestructura en distin-

tos turnos, lo que perjudica a una correcta administración de los predios escolares y ocasional conflictos internos.

La disposición legal indica que sobre la base de esos antecedentes, es necesario establecer una sola administración en cada infraestructura escolar, la que garantice la preservación y el mejoramiento de los establecimientos educativos, en coordinación con las municipalidades.

## VACANCIAS Y ACEFALÍA

Para conseguir ese objetivo, determina prohibir la designación de nuevos directores donde existan dos o más instituciones educativas que trabajan en un solo ambiente escolar.

Dispone que toda vacancia de dirección deberá ser acumulada por el director del turno alterno, quien además se constituirá en administrador del local escolar y en el único responsable del uso de la infraestructura.

También dispone que los directores que atiendan ambos turnos (mañana y tarde) gozarán de una acumulación de una vacancia de dirección.

“El propósito es acelerar el proceso de reordenación institucional”, aseguró al respecto Pimentel.

## En marcha proceso de institucionalización

## Declarados en acefalía cargos docentes en normales del país

Por disposiciones de la Secretaría Nacional de Educación fueron declarados en acefalía, a partir de febrero de 1997, todos los cargos docentes de los institutos normales del país, con excepción de aquellos institucionalizados, anunció ayer el secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel.

La información, anticipada por PRESENCIA, fue confirmada por las autoridades de esa Secretaría de Estado, a través de la resolución secretarial N° 486, que dispone lo anotado anteriormente.

“Hemos dispuesto que los cargos docentes en las normales, a partir de la gestión 1997 quedan vacantes y se procederá a concurso para optar esas catedráticas”, afirmó Pimentel en conferencia de prensa.

Explicó que la resolución da el tiempo suficiente a los actuales catedráticos normalistas para que puedan presentarse al concurso de méritos y examen de competencia, y buscar ser ratificados en los cargos que todavía desempeñan.

**QUE DICE LA RESOLUCIÓN**  
La resolución señala que el artículo 15 de la Ley de Reforma Educativa establece que las Escuelas Normales Urbanas y Rurales del país serán transformadas en Institutos Normales Superiores. El artículo 17 de la misma ley dispone que el plantel titular de esos institutos estará conformado por profesores altamente calificados.

En vista de esas y otras consideraciones, la resolución declara en acefalía, a partir del mes de febrero de 1997, todos los cargos docentes de las normales del país, a excepción de aquellos institucionalizados que acrediten el derecho de vigencia.

Indica que en noviembre próximo se procederá a la publicación de la convocatoria al concurso de méritos y exámenes de competencia, para optar los cargos docentes de las normales, bajo las modalidades de tiempo completo y tiempo horario.

**TIEMPO COMPLETO Y ESPECIALIDADES**  
Pimentel comentó que la modalidad de contratación a tiempo completo y a tiempo horario, permitirá que “los mejores docentes sean contratados para que dicten cátedra en las normales del país”.

Explicó que los planes están orientados a dar una remuneración acorde con la responsabilidad asumida en cada una de las opciones.

“Si trabajan en colegios, escuelas y quieran concursar a una cátedra, podrán hacerlo, y si ganan tendrán necesidad de dejar su cargo principal, sino que dictarán cátedra paralela”, aclaró la autoridad respecto del tiempo horario.

Asimismo, lamentó que hasta ahora la mayor parte de los catedráticos en las normales ingresó al servicio por invitación, por presiones sindicales, influencias políticas o personales.

Peligros del proyecto de Código de Minería

## Cooperativas mineras temen desaparecer

La protección al capital privado y a la gran empresa minera son aspectos que caracterizan al nuevo proyecto de Código de Minería.

Los dirigentes de la Federación Nacional de Cooperativas Mineras (FENCOMIN) sostienen que con el nuevo Código de Minería se pone a las cooperativas en riesgo de desaparición.

La minería a gran escala contará con la protección para sus inversiones; no así las cooperativas mineras, por cuanto se las sitúa en el mismo nivel que las grandes empresas y se les exigirá que sean “competitivas”, dijo el dirigente de la Federación Departamental de Cooperativas Mineras (FEDECOMIN) Edwin Guachalla, al referirse al contenido del Código, que en las próximas semanas será considerado por el Poder Legislativo.

Si logran evitar su desaparición, las minas cooperativizadas serán absorbidas por la minería formal. Esto revela claramente que el propósito del gobierno está orientado a que la actividad productiva sea exclusivo privilegio del capital internacional, “pues sólo con inversiones elevadas y sistemas de explotación y concentración tecnificados se puede ser competitivos”, añadió.

El proyecto se establece que habrá igualdad de derechos y oportunidades para todas las personas naturales o jurídicas que quieran hacer minería en el país, pero esto no es real, porque el proyecto fija requisitos que serán difíciles de cumplir para incursionar en actividades mineras.

Aunque el proyecto de código minero “simplifica los trámites, elimina la inseguridad jurídica y reduce el tiempo de obtención de una concesión minera”, lo cual es loable, el trasfondo de todo este proceso responde en realidad a las exigencias del gran capital, según los cooperativistas.

El dirigente dijo que se hicieron varias sugerencias, para “neutralizar” los efectos negativos de ese instrumento legal sobre las cooperativas mineras.

## Cobertura de salud será ampliada a toda la población

(ABI). A partir de las reformas al Sistema de Salud Pública, que proyecta el Presidente Gonzalo Sánchez de Loza y financiadas por el Banco Mundial y los gobiernos de Gran Bretaña y Japón, los servicios básicos de salud ampliarán su cobertura a toda la población boliviana, anuncia Guillermo Aponte, gerente del Proyecto de Reformas de Salud.

Desde febrero de 1996, el sistema de salud pública y los dependientes de la Seguridad Social se reorganizaron a través del Decreto Supremo 24237, en función de la Ley de Participación Popular y de la Descentralización.

**ADMINISTRATIVA.** La autoridad explicó que con la puesta en marcha del Decreto Supremo 24305 o el Seguro Nacional de Maternidad y Niñez, que otorga atención gratuita a las embarazadas y niños menores de cinco años en el país, el nuevo sistema descentralizado y participativo de salud ingresó en vigencia. “Pero aún existen algunas modificaciones que

deben ser incorporadas al sistema”, añadió.

Asimismo, se pretende que el nuevo sistema otorgue un paquete básico de salud gratuito a los beneficiarios.

Fundamentalmente, dijo, se promoverá la eficiencia en los centros de salud y en el servicio que se ofrece, con el fin de mejorar la calidad de prestación.

Para ese propósito, en la primera semana de octubre próximo se reunirá el Comité de Dirección de la Seguridad Social se reorganizaron a través del Decreto Supremo 24237, en función de la Ley de Participación Popular y de la Descentralización.

**ADMINISTRATIVA.** La autoridad comentó que con la puesta en marcha del Decreto Supremo 24305 o el Seguro Nacional de Maternidad y Niñez, que otorga atención gratuita a las embarazadas y niños menores de cinco años en el país, el nuevo sistema descentralizado y participativo de salud ingresó en vigencia. “Pero aún existen algunas modificaciones que

deben ser incorporadas al sistema”, añadió.

Asimismo, se pretende que el nuevo sistema otorgue un paquete básico de salud gratuito a los beneficiarios.

Fundamentalmente, dijo, se promoverá la eficiencia en los centros de salud y en el servicio que se ofrece, con el fin de mejorar la calidad de prestación.

Para ese propósito, en la primera semana de octubre próximo se reunirá el Comité de Dirección de la Seguridad Social se reorganizaron a través del Decreto Supremo 24237, en función de la Ley de Participación Popular y de la Descentralización.

Esas autoridades analizan la propuesta gubernamental de reformar el Sistema de Salud Pública, concluyó Aponte.

## Gobierno: Serán normales las clases

(JATHA). La Secretaría Nacional de Educación garantizará el normal desarrollo de las labores escolares, ante la amenaza de la Central Obrera Boliviana (COB) y el magisterio de La Paz, de ingresar en una huelga general indefinida.

La medida por cierto debilitará en gran magnitud al máximo ente sindical, que en apoyo a sus compañeros marchistas asume tal actitud, indicó el secretario de Educa-

ción, Juan Carlos Pimentel. “Hago votos porque no se lleve a ese extremo y como ha sido siempre mi conducta, haré todos los esfuerzos para que las labores escolares no sean interrumpidas”, comentó.

Señaló que de acuerdo con la información que tiene, se hicieron grandes avances en el gobierno en torno a la Ley del INRA y la mayor parte de las demandas fueron escuchadas.

“Por la información que tengo, por las publicaciones que han hecho, incluso las declaraciones de algunos compañeros campesinos, no hay problema de fondo en ese conflicto, la mayor parte casi todas las demandas en relación a la Ley del INRA están resueltas, por lo tanto creo que precipitar una medida como es la huelga general indefinida va a debilitar sustancialmente a la COB”, agregó Pimentel.

## EMPRESA ELECTRICA CORANI S.A. COCHABAMBA-BOLIVIA

### LICITACION No. EMCO-GP-01-96 (COR-017-96)

La Empresa Eléctrica Corani S.A. invita a todas las firmas legalmente constituidas a presentar sus ofertas para el suministro, montaje, puesta en servicio y garantías de 4 (cuatro) unidades interruptores en 115 KV.

Los documentos de licitación podrán ser adquiridos, en nuestras oficinas, ubicadas en las Torres Sofer 1, piso 9, Avenida Oquendo No. N-0654, a partir del día lunes 30 de septiembre de 1996. Las propuestas se recibirán en las oficinas antes indicadas, hasta horas 11:30 del día 13 de noviembre de 1996. (GERENCIA DE PRODUCCION).

Cochabamba, 30 de septiembre 1996

# Olimpiadas del saber

**Este sábado con la: ii Reforma Educativa!!**

Conducen Jacky Jiménez y Oscar Mendieta

Este sábado 28 de septiembre, participan los siguientes colegios:

- 1.- Hugo Banzer Suárez, El Alto.
- 2.- Juan Federico Zuazo.
- 3.- Unidad Educativa San Luis, El Alto.
- 4.- Nacional Bolívar.
- 5.- Daniel Sánchez Bustamante.
- 6.- Unidad Educativa La Paz, El Alto.
- 7.- Liceo Bolívar.
- 8.- Don Bosco - Pampahasi.
- 9.- Liceo La Paz.
- 10.- San Javier

**sábado 28 de septiembre, a horas 13:30 por TVB-Canal 7**



"Hay que firmar y sellar los documentos...", todo es válido cuando hay objetivos comunes.

Pese a la lluvia

## "Hace mucho frío en La Paz, pero tenemos que seguir"

Más de 500 campesinos e indígenas chamanes, alojados en la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), comenzaron a sentir los efectos de la altura pacífica. Muchos de ellos soportaron dolores de cabeza y mareos, aunque la solidaridad no se dejó esperar.

Hace más de 36 horas que se encuentran en La Paz, pero los problemas que se enfrentan son casi nada comparados con los que tuvieron cuando cruzaron la cordillera por la Cumbre", señala Rafael Isita, campesino de una comunidad cercana a San Borja.

"Allí se han desmayado hombres y mujeres", afirma y señala que la marcha de miles de campesinos a La Paz no es política, sino producto de la pobreza y el marginamiento en el que viven.

Es un hombre de unos 45 años, no oculta su orgullo de campesino, pero no está satisfecho con las condiciones en que vive junto a su esposa e hijos.

### FRAZADAS, COMIDA Y SOLIDARIDAD

Son las 21:30 horas de ayer viernes y la lluvia, como la noche anterior, cae intensa y muda a la vez.

Una sala, que habitualmente es una más de las aulas que utilizan los estudiantes de la facultad, es el improvisado dormitorio de hombres, mujeres y niños de comunidades cercanas a Trinidad.

Emilio Vire, representante de la CSUTCB en la comunidad de Unión y Fe de la provincia Marbán, señala que la gente de La Paz se solidarizó con ellos y

con su causa. "En las últimas horas nos dieron toallas y alimento, hay bastante apoyo y estamos agradecidos".

CENA

Es el momento en que una familia pacífica, la mamá y dos de sus hijas, se dirige a los sillones portátiles de las mesas ollas de comidas con cena para los campesinos. El plato es un ajo de fideo "Los compañeros que querían cenar pueden salir a servirse", convoca una voz y los aludidos, en perfecta formación, reciben lo que la solidaridad proporciona.

"Me llamo Ana María Teco y vengo de Trinidad, de una comunidad llamada La Argentina, en la provincia Mojos", responde una mujer joven, una vez que me identificó como periodista, mientras sus compañeros hacen lo mismo para recibir su porción de cena.

Pese a la falta de frazadas y al gélido ambiente, la campesina dice que "La Paz nos está tratando bien: nos han traído comida, ropa, zapatos" y agrega que en el grupo hay nueve niños, algunos con condiciones respiratorias.

### FALTAN FRAZADAS

Otra de las marchistas benianas es Ruth Justinián, quien también se queja del frío pacífico. "Necesitamos frazadas, tenemos frío y no podemos dormir porque aquí hace mucho frío, pero tenemos que seguir", es su testimonio.

"Gilberto es mi niño" señala mientras pregunta que el bebé este callado. "Está con bronquitis, pero yo lo vió el médico, le recetó un jarabe que ya está tomando". dice.

Por su parte, Loayza aclaró que la conformación de las comisiones es para abrir el diálogo, "pero sin ninguna firma de parte del gobierno ni de campesinos", puesto que aún debe ser puesta a consideración de los marchistas, en la reunión que se llevará a cabo el día de hoy.

*-Fueron formadas comisiones para llevar adelante una agenda de trabajo*

Dirigentes campesinos y representantes del gobierno intercambiaron, anoche, un documento mediante el cual se determinó continuar el diálogo entre los sectores, en búsqueda de concertación del proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

En ese sentido, fueron conformadas dos comisiones de trabajo conjuntas, encargadas de llevar adelante una agenda de trabajo, a partir de hoy.

La comisión de entendimiento tratará los temas de heridos, detenidos, el caso de la persona fallecida, así como propuestas para evitar movilizaciones y evitar nuevos actos de alteración del orden público.

La comisión de estudio de la Ley del INRA buscará el consenso sobre el texto del proyecto y después analizará y estudiará el pliego de peticiones.

El ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmuz, confirmó la llegada de los representantes de la Confederación Nacional Agropecuaria, con quienes se tratará específicamente el tema del impuesto a la tierra, para luego sumarse al diálogo del consenso.

### PALABRA EMPENADA

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, a tiempo de intercambiar el documento con el dirigente de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Román Loayza, manifestó que "para no herir susceptibilidades se prefirió emplear la palabra de honor", para que el diálogo avance en la dinámica establecida.

Por su parte, Loayza aclaró que la conformación de las comisiones es para abrir el diálogo, "pero sin ninguna firma de parte del gobierno ni de campesinos", puesto que aún debe ser puesta a consideración de los marchistas, en la reunión que se llevará a cabo el día de hoy.

Se avanza el consenso entre autoridades gubernamentales y marchistas.



De igual manera, las conversaciones acerca de la suspensión de las movilizaciones y, en su caso, garantizar que éstas sean pacíficas, serán consultadas con los marchistas.

### DETENIDOS

En relación a las denuncias de disturbios ocurridos durante las marchas y el allanamiento de un colegio en la población Villa Fátima, el ministro de Gobierno señaló que existe la posición de brindar seguridad y proteger a la población, y que en ese sentido se produjeron detenciones.

Si embargo, el secretario de Reforma Agraria de la CSUTCB, Alfonso Borda, afirmó que ellos desacuerdan que los protagonistas sean desacuerdos marchistas, puesto que éstos ya se habían retirado a descansar.

Atribuyó los atropellos a gente infiltrada del propio Ministerio de Gobierno, que pretende perjudicar el movimiento campesino, hecho que fue dado a conocer al titular de esa cartera.

### HAY MAS PUNTOS DE COINCIDENCIA

Sánchez resaltó que se perciben más puntos de coincidencia y que las desavenencias se deben, más que todo, a una inadecuada información. "Campesinos y miembros del gobierno queremos lo mismo, obtener un anteproyecto de Ley del INRA consensuado y que el lunes esté en el Parlamento para que pueda ser aprobado lo más pronto posible", concluyó.

## Marcha indígena cobró otra víctima

**RIBERALTA, 27 (ERBOL).** La marcha indígena, declarada en cuarto intermedio en la población cruceña de Samalpata, cobró esta tarde a su tercera víctima, informó el enviado especial de Radio San Miguel de Riberalta.

Se trata del joven Edgar Galindo Cuellar, de 24 años de edad, de la etnia tacana, ubicada sobre las orillas de río Beni.

Según el informe, el indígena cayó enfermo el jueves e inmediatamente fue internado en la Clínica Florida, de Samalpata. Este viernes fue trasladado a Santa Cruz, debido al empeoramiento de su estado de salud, pero falleció a las 17:00 horas, antes de llegar al nosocomio de la capital oriental.

Galindo es la tercera víctima de la marcha indígena, antes fallecieron doña Irma Irapobi y su recién nacido, ambos del pueblo siriñón.

Están albergados en más de 15 locales

## Solidaridad no cubre demanda de alimentación de marchistas



Campesinos marchistas reciben alimentos entregados voluntariamente por amas de casa.

habas y papas.

La gente, dijo Cristina Márquez, también se organiza tres o cuatro personas, para llevar comida preparada directamente a los centros o plazas donde están los marchistas.

Lamentó que no exista una lista de las cantidades de alimento

entregados, porque la demanda es tan intensa, que inmediatamente se recibe una donación se reparte al primer grupo que busca alimentos.

El encargado de la Comisión de Alojamiento, Juan Alphauán, dijo que la capacidad para alojar a los marchistas fue rebasada, porque no se estimó la llegada de tantos.

En torno al conflicto campesino

## COB determinó globalizar la lucha contra el gobierno

**(ERBOL).** La Central Obrera Boliviana determinó globalizar la lucha de los trabajadores del país, en torno al conflicto planteado por los campesinos y colonizadores, declarando, sin fecha precisa, una huelga general indefinida y bloqueo de caminos.

La determinación salió del ampliado de emergencia, realizado este viernes en la sede de las fábricas de La Paz, con la participación de dirigentes nacionales de todo el país.

El dirigente Edgar Ramírez informó que, en adelante, la lucha de los trabajadores y las negociaciones con el gobierno serán comandadas por el Comité Ejecutivo Nacional, instancia que se declaró en sesión permanente.

La COB intentará reunir, en la sede de gobierno, a un mayor número de trabajadores del interior del país, con el fin de engrosar las filas de los campesinos que llegaron el jueves a La Paz.

**EL PLIEGO**  
El ampliado diseñó un nuevo pliego de peticiones a ser presentado al gobierno que, además de las observaciones a la Ley del INRA, incluye reivindicaciones de los jubilados, mineros y otros sectores laborales.

En el tema campesino precisaron las observaciones campesinas a la ley de tierras, que se resumieron en reversión de tierras, subasta o explotación, venta de tierras a extranjeros y conformación del Consejo Agrario Nacional.

El pliego se completa con el rechazo al Código de Minería, la defensa del actual sistema de Seguridad Social, las empresas estatales y el fuero sindical, estabilidad laboral, además del escalafón del magisterio fiscal.

En el Chapare

### Cocaleros anuncian huelga de hambre y bloqueo

#### COCHABAMBA, (PRESEN-

**CLA).** Los productores de coca de la zona tropical de este departamento advirtieron que iniciarán una huelga de hambre y un bloqueo de caminos, en protesta por la aprobación del proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) consensuado y por la erradicación forzosa de coca que se lleva a cabo por efectivos de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR), Policía Ecológica, Dirección Nacional de la Coca (DINACO) y Dirección de Reconversion de la Coca (DIRECO).

El secretario de Hacienda de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Néstor Martínez Mamani, informó que un nuevo hecho de violencia se concretó en la zona agraria "La Unión", en los sindicatos "La Estrella" y "El Salvador", donde tres personas fueron heridas y siete detenidas, entre ellas tres menores de siete años.

En la operación de erradicación forzosa se destruyeron cinco hectáreas pertenecientes a 20 campesinos, "pero puede ser más y también puede haber más detenidos y más heridos. Estamos mandando una comisión para verificar las informaciones", dijo el dirigente.

Pidió que, asimismo, una comisión de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos y la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados viaje a la zona, para interiorizarse de lo acontecido, pues los heridos y detenidos fueron trasladados al cuartel de Chimoré. "Esas plantaciones que han sido reducidas forzosamente, no son coca nuevas como dice el prefoto, sino que según nos ha dicho, ya tenían cinco años", afirmó Martínez.

## EL PAN DE VIDA

**A** llegaron ellos al otro lado del lago, encontraron a Jesús y le preguntaron:

-Maestro, ¿cuándo viniste acá? Jesús les dijo:

-Les aseguro que ustedes me buscan porque comieron hasta llenarse, y no porque hayan entendido las señales milagrosas. No trabajen por la comida que se acaba, sino por la comida que permanece y que les da vida eterna. Esta es la comida que les dará el Hijo del hombre, porque Dios, el Padre, ha puesto su sello en él.

Le preguntaron:

-¿Qué debemos hacer para realizar las obras que Dios quiere que hagamos?

Jesús les contestó:

-Lo que Dios quiere que hagan es que crean en aquél que él ha enviado.

Le preguntaron entonces:

-¿Qué serial puedes darnos, para que al verla te creamos? ¿Cuáles son tus obras? Nuestros antepasados comieron el maná en el desierto, como dice la Escritura: "Dios les dio a comer pan del cielo".

Jesús les contestó:

-Les aseguro que no fue Moisés quien les dio a ustedes el pan del cielo, sino que mi Padre es quien les da el verdadero pan del cielo.

Porque el pan que Dios da es el que ha bajado del cielo y da vida al mundo.

Ellos le pidieron:

-Señor, danos siempre ese pan.

SAN JUAN 6.25-34

### SOCIEDAD BÍBLICA BOLIVIANA

LA PAZ COCHABAMBA  
Calle Cochabamba 150 Calle Bolívar E-0332  
Casilla 7392 Teléfono 56579

Teléfono 362006 Fax: 591-42-56578

SANTA CRUZ EL ALTO (La Paz)

Calle Cuéllar 155 Av. Antofagasta 1146

Casilla 3625 Teléfono 822874

Teléfono 333787 Villa Dolores

## Tierra y desarrollo agrario

Por Danilo Paz Ballivián\*

**E**n el área del altiplano y los valles, durante los primeros años de la Revolución Nacional de 1952, se produjo con mayor o menor intensidad el reparto de la tierra a los ex colonos, liquidando el poder de los terratenientes y el ingreso progresivo a la economía de mercado de los campesinos. Despues de más de 40 años de Reforma Agraria, la mayoría de los aproximadamente 500 mil campesinos venden una parte de su producción al mercado y venden también su fuerza de trabajo, para complementar su agricultura.

Estos campesinos, como resultado de los desiguales términos de intercambio, es decir, todo lo que venden (productos, fuerza de trabajo), lo hacen a precios bajos y todo lo que compran (insumos, alimentos, servicios), lo realizan a precios altos, se empobrecen, sobreexplotan la tierra y en última instancia migran a las ciudades, al exterior y a otras zonas agrícolas del trópico y subtropical boliviano, para ser nuevamente campesinos (colonos).

El deterioro de la economía campesina está, por lo demás, determinado por el capital comercial. Los intermediarios que compran barato y venden caro, imposibilitan ganancias al campesino y su propia viabilidad económica.

### Colonización

En las zonas de colonización de pequeños productores como Caranavi-Alto Beni, Chapare-Chimoré, Yacapani-San Julián, Bermejo, Carretera Beni-Cruz-Trinidad y otras, aproximadamente 100 mil colonizadores están inmersos en el denominado minifundio tecnológico, donde el tema de propiedad no es el principal problema, sino la falta de capital. Practican una economía de producción

esquilmando de la riqueza del suelo, para luego desplazarse a la frontera agrícola y emprender nuevamente la misma agricultura, por ello también se denomina a esta agricultura emigrante.

Dentro de este contexto se hallan también los productores de coca del Chapare, ahora sujetos a los planes de reducción de las plantaciones de coca, sin una clara producción sustitutiva, que pone a los productores en una incertidumbre permanente.

### Latifundio oriental

Se señala desde un punto de vista general, que aproximadamente 550 mil campesinos son propietarios de 4 millones de has. Y que sólo 50 mil empresarios disponen de 32 millones de has., es decir que más del 80% de los productores tienen sólo casi el 10% de la superficie de tierra y en el otro extremo menos del 20% de los productores disponen de casi el 90% de la tierra.

Este extremo, sin embargo, no es tratado de forma regionalizada. En realidad la mayor parte de los latifundios están ubicados en el oriente del país (Beni, Santa Cruz y el Chaco boliviano).

En este punto, es muy importante diferenciar a los empresarios agrícolas, principalmente de Santa Cruz y el Beni, que han tenido un desarrollo importante como influjo del fomento estatal en materia del financiamiento e infraestructura. Actualmente el grupo empresarial agrícola representa un poder económico y político; una fracción del bloque de poder dominante de la Bolivia de hoy.

Paralelamente y en forma contradictoria, subsisten terratenientes improductivos, que mantienen grandes extensiones de territorio, utilizadas en la ganadería primaria y extensiva o simplemente como monopolio para la especulación financiera, per-

cibiendo créditos para un uso distinto al desarrollo agropecuario, o simplemente como engorde para la venta a demandantes nacionales y extranjeros interesados principalmente en la producción de materias primas para la agroindustria y la exportación.

### Pueblos indígenas y la explotación forestal

En las tierras bajas del oriente existen más de treinta pueblos indígenas, la mayoría de ellos sin territorios y que disponen cierta superficie están en parte superpuestos con concesiones forestales o presionados por empresarios agropecuarios e incluso pequeños productores colonos interesados en ampliar la frontera agrícola.

La explotación forestal registra alcanza actualmente en el país a más de 350.000 metros cúbicos de madera en tronco promedio anual. Por la explotación registrada se percibía aproximadamente 50.000.000 de dólares anuales. Toda esta explotación se realiza haciendo caso omiso de las recomendaciones de protección y de conservación de la naturaleza por lo que se estima que se pierden 140.000 has. de bosque por año.

### Grupos sociales interesados en la tierra

A raíz de la discusión de la Ley INRA, lo que se evidencia en los últimos días es el principio sociológico elemental de que existen diferentes grupos sociales interesados en la tierra, cada uno con racionalidad distinta y una lógica de comportamiento propia.

Los empresarios agrícolas, particularmente del oriente boliviano, sostienen que se debe garantizar la propiedad plena sobre las tierras que actualmente poseen, ya que esto posibilita las operaciones del mercado, producción

y el financiamiento, es decir, la compra y venta de tierras, hipoteca y cambio de uso productivo agropecuario.

Los terratenientes improductivos son los interesados en eliminar como causal de reversión de las tierras el que no se paguen impuestos, el daño ecológico producido o el abandono y la falta de trabajo.

Los campesinos del altiplano y los valles quieren la conclusión del proceso de la Reforma Agraria que dé fin a la titulación de la propiedad paralizada por la intervención del CNRA e INC, desde noviembre de 1992; por otra parte, la solución al minifundio no la ven al interior de su mismo medio ecológico, sino mediante el proceso de colonización de áreas poco pobladas del trópico y subtropical boliviano.

Los colonizadores de antigua y nueva data, están interesados en la legalización de su propiedad, superando la superposición de propiedades, pero ante todo porque sus propiedades sean garantía de procesos productivos y del propio desarrollo alternativo a la producción de la coca.

Por último están los pueblos indígenas de las tierras bajas, que reivindican territorios en un concepto integral de tierra y biodiversidad. Específicamente piden el reconocimiento, delimitación y titulación de territorios.

En este marco, sólo el Estado como síntesis de la diversidad social puede conciliar los diversos intereses y establecer una política de tierras que garantice la existencia de un interés nacional, teniendo en cuenta los intereses y racionalidades de los diferentes grupos productivos y que tienen que ver con la tierra.

\*Especialista en desarrollo agrario, docente de la UMSA, presidente del Colegio de Sociólogos de Bolivia.

comportamiento empíricamente acumulado dentro de unos límites de edad aproximados, por una parte, y de la satisfacción aún incompleta de derechos y de edad aún pendiente de posiciones socioeconómicas, por la otra" (Allerbeck/Rosenmeyer, 1979). Es decir, está relacionada con papeles (derechos) y status (posición socioeconómica) que la sociedad aún no le asigna completamente a esta categoría social fundada en la edad.

Detalles que pocos intentan poner en el tapete de discusión o lo hacen timidamente porque su discusión debilita la posición decisiva de quienes asumen la representatividad del sector, porque tomar en cuenta la acumulación de experiencias remite a anteriores y siguientes períodos a la fase juvenil. Es más fácil y pragmático, para los "generacionales", usar a aquellos que están en búsqueda de su identidad o personalidad socio-cultural, que plantean expectativas de vida.

En el extremo de la interpretación generacional, basada en la edad y formas de comportamiento atribuidos a dicho período, y como consecuencia lógica, no sería extraño que Reyes Villa, Ronald MacLean y otros "generacionales", en el afán de absorber población votante, trasladan sus oficinas de relaciones públicas a las discotecas, karaokes, campos deportivos y sustituyan sus "bailes de sustitución" por el Rap, Tecno, Hauss o Mixeado.

La precisión conceptual puede impedir, en los efectos prácticos, que el estrato sea manejado instrumentalmente y por tanto se permite su participación real en el proceso político. De otra manera vuelve a reproducirse la lógica de la exclusión tradicional y el movimiento generacional queda atrapado en el tiempo corto.

\*Alfredo Balboa U. es sociólogo. Gualberto Torrico C. es politólogo. La Paz.

En segundo lugar, al referirse a este estrato basado en la edad, es imprescindible definir el mismo tomando en cuenta la presión extremadamente fuerte que sobre él ejercen las instituciones y las necesidades socio-culturales generalmente no satisfechas (Burgelin, 1974). Y es precisamente por ese motivo que comienzan a apelar por si mismos los rudimentos de cultura y de sociedad del que se sienten necesitados.

Por tanto, juventud es "un

muchos políticos hicieron a la hora de referirse a la generación, asimilándolo simplemente con el cronológico; en la medida en que creemos que todavía las uvas no están maduras, el joven "siempre" plantea ideas nuevas y/o remozadas, o porque plantea, generalmente, contradicción, o porque si manifiesta cierto comportamiento disconforme o rebelde, en su mente debe haber también planificación sobre "nuevas" opciones y/o alternativas.

En segundo lugar, al referirse a este estrato basado en la edad, es imprescindible definir el mismo tomando en cuenta la presión extremadamente fuerte que sobre él ejercen las instituciones y las necesidades socio-culturales generalmente no satisfechas (Burgelin, 1974). Y es precisamente por ese motivo que comienzan a apelar por si mismos los rudimentos de cultura y de sociedad del que se sienten necesitados.

Por tanto, juventud es "un

riesgo real porque ésta es una etapa de transición hacia el universo adulto, en la que se adquieren, rechazan y definen papeles y status.

Fue lo que precisamente

muchos políticos hicieron a la

hora de referirse a la generación,

asimilándolo simplemente

con el cronológico; en la medida

en que creemos que todavía

las uvas no están maduras, el

joven "siempre" plantea ideas

nuevas y/o remozadas, o porque

plantea, generalmente, contradic-

ción, o porque si manifiesta cierto

comportamiento disconforme o

rebelde, en su mente debe

haber también planificación

sobre "nuevas" opciones y/o

alternativas.

En primer lugar, la definición desde el punto de vista psicológico, tomando los factores cronológico y biológico, tiende a castrar las potencialidades de la juventud: un riesgo real porque ésta es una etapa de transición hacia el universo adulto, en la que se adquieren, rechazan y definen papeles y status.

En primer lugar, la definición

desde el punto de vista psicológico,

tomando los factores

cronológico y biológico,

tiende a castrar las potenciali-

dades de la juventud: un riesgo

real porque ésta es una

etapa de transición hacia el

universo adulto, en la que se

adquieren, rechazan y definen

papeles y status.

En segundo lugar, al referirse a este estrato basado en la edad, es imprescindible definir el mismo tomando en cuenta la presión extremadamente fuerte que sobre él ejercen las instituciones y las necesidades socio-culturales generalmente no satisfechas (Burgelin, 1974). Y es precisamente por ese motivo que comienzan a apelar por si mismos los rudimentos de cultura y de sociedad del que se sienten necesitados.

Por tanto, juventud es "un

riesgo real porque ésta es una

etapa de transición hacia el

universo adulto, en la que se

adquieren, rechazan y definen

papeles y status.

Fue lo que precisamente

muchos políticos hicieron a la

hora de referirse a la generación,

asimilándolo simplemente

con el cronológico; en la medida

en que creemos que todavía

las uvas no están maduras, el

joven "siempre" plantea ideas

nuevas y/o remozadas, o porque

plantea, generalmente, contradic-

ción, o porque si manifiesta cierto

comportamiento disconforme o

rebelde, en su mente debe

haber también planificación

sobre "nuevas" opciones y/o

alternativas.

En primer lugar, la definición

desde el punto de vista psicológico,

tomando los factores

cronológico y biológico,

tiende a castrar las potenciali-

dades de la juventud: un riesgo

real porque ésta es una

etapa de transición hacia el

universo adulto, en la que se

adquieren, rechazan y definen

papeles y status.

En segundo lugar, al referirse a este estrato basado en la edad, es imprescindible definir el mismo tomando en cuenta la presión extremadamente fuerte que sobre él ejercen las instituciones y las necesidades socio-culturales generalmente no satisfechas (Burgelin, 1974). Y es precisamente por ese motivo que comienzan a apelar por si mismos los rudimentos de cultura y de sociedad del que se sienten necesitados.

Por tanto, juventud es "un

riesgo real porque ésta es una

etapa de transición hacia el

universo adulto, en la que se

adquieren, rechazan y definen

papeles y status.

Fue lo que precisamente

muchos políticos hicieron a la

hora de referirse a la generación,

asimilándolo simplemente

con el cronológico; en la medida

en que creemos que todavía

las uvas no están maduras, el

joven "siempre" plantea ideas

nuevas y/o remozadas, o porque

plantea, generalmente, contradic-

ción, o porque si manifiesta cierto

comportamiento disconforme o

rebelde, en su mente debe

haber también planificación

sobre "nuevas" opciones y/o

alternativas.

En segundo lugar, al referirse a este estrato basado en la edad, es imprescindible definir el mismo tomando en cuenta la presión extremadamente fuerte que sobre él ejercen las instituciones y las necesidades socio-culturales generalmente no satisfechas (Burgelin, 1974). Y es precisamente por ese motivo que comienzan a apelar por si mismos los rudimentos de cultura y de sociedad del que se sienten necesitados.

Por tanto, juventud es "un

riesgo real porque ésta es una

etapa de transición hacia el

universo adulto, en la que se

adquieren, rechazan y definen

papeles y status.

Fue lo que precisamente

muchos políticos hicieron a la

hora de referirse a la generación,

asimilándolo simplemente

con el cronológico; en la medida

en que creemos que todavía

las uvas no están maduras, el

joven "siempre" plantea ideas

nuevas y/o remozadas, o porque

plantea, generalmente, contradic-

ción, o porque si manifiesta cierto

comportamiento disconforme o

rebelde, en su mente debe

haber también planificación

sobre "nuevas" opciones y/o

alternativas.

En segundo lugar, al referirse a este estrato basado en la edad, es imprescindible definir el mismo tomando en cuenta la presión extremadamente fuerte que sobre él ejercen las instituciones y las necesidades socio-culturales generalmente no satisfechas (Burgelin, 1974). Y es precisamente por ese motivo que comienzan a apelar por si mismos los rudimentos de cultura y de sociedad del que se sienten necesitados.

Por tanto, juventud es "un

riesgo real porque ésta es una

etapa de transición hacia el

universo adulto, en la que se

adquieren, rechazan y definen

papeles y status.

Fue lo que precisamente

muchos políticos hicieron a la

hora de referirse a la generación,

asimilándolo simplemente

con el cronológico; en la medida

en que creemos que todavía

las uvas no están maduras, el

joven "siempre" plantea ideas

nuevas y/o remozadas, o porque

plantea, generalmente, contradic-

ción, o porque si manifiesta cierto

comportamiento disconforme o

rebelde, en su mente debe

haber también planificación

sobre "nuevas" opciones y/o

alternativas.

En segundo lugar, al referirse a este estrato basado en la edad, es imprescindible definir el mismo tomando en cuenta la presión extremadamente fuerte que sobre él ejercen las instituciones y las necesidades socio-culturales generalmente no satisfechas (Burgelin, 1974). Y es precisamente por ese motivo que comienzan a apelar por si mismos los rudimentos de cultura y de sociedad del que se sienten necesitados.

Por tanto, juventud es "un

riesgo real porque ésta es una

etapa de transición hacia el

universo adulto, en la que se

adquieren, rechazan y definen

papeles y status.

Fue lo que precisamente

muchos políticos hicieron a la

hora de referirse a la generación,

asimilándolo simplemente

con el cronológico; en la medida

en que creemos que todavía

las uvas no están maduras, el

joven "siempre" plantea ideas

nuevas y/o remozadas, o porque

plantea, generalmente, contradic-

ción, o porque si manifiesta cierto

comportamiento disconforme o

rebelde, en su mente debe

haber también planificación

sobre "nuevas" opciones y/o

alternativas.

En segundo lugar, al referirse a este estrato basado en la edad, es imprescindible definir el mismo tomando en cuenta la presión extremadamente fuerte que sobre él ejercen

## Diálogo, presiones y realidades

**C**on aproximadamente veinte mil campesinos, colonos y cocaleros, instalados precariamente en la ciudad de La Paz, se ha tornado apremiante la necesidad de alcanzar mediante el diálogo acuerdos en torno al proyecto de Ley de Modificaciones al Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), a fin de que el Congreso Nacional reciba y convierta en Ley de la República un texto consensuado entre los sectores interesados y el Poder Ejecutivo.

Tras las movilizaciones masivas que protagonizaron primero los indígenas, luego los empresarios agropecuarios cruceños y, finalmente, los campesinos con su reciente Marcha por la Tierra y el Territorio, está claro que el nuevo marco legal sobre tenencia de la tierra tendrá que ser fruto del consenso y no de la imposición unilateral del gobierno con el respaldo de su mayoría parlamentaria oficialista.

Al respecto, conviene remarcar que todo el malestar social imperante ahora podía haberse evitado si el Poder Ejecutivo hubiese respetado el texto consensuado del proyecto de Ley INRA que emergió tras un prolongado y laborioso diálogo con los sectores interesados. La posterior introducción unilateral de modificaciones por parte del gobierno, sin tomar en cuenta a los interlocutores válidos con los cuales se había forjado el consenso, desató primero las protestas y luego las presiones sectoriales que fueron tomando cuerpo paulatinamente hasta llegar a los extremos actuales.

Pocas cosas irradiaron tanta fuerza moral y mueven a solidaridad colectiva como la protesta pacífica de los pobres y marginados cuando al sentirse víctimas de exclusión social y trato injusto por parte de los poderes públicos deciden movilizarse, sacrificándose personalmente para exigir atención a sus demandas y respeto a sus derechos.

Desde ese punto de vista, la presencia multitudinaria de los marchistas campesinos en la ciudad de La Paz es una presión al gobierno, pero no una presión corriente -como las huelgas y manifestaciones laborales clásicas- sino una de raíces profundas, que pone crudamente al desnudo la marginalidad y la pobreza, la desnutrición y la ignorancia que agobian a millones de bolivianos dispersos en las áreas rurales.

Es también una presión para quienes vivimos en la ciudad, pero no una presión que molesta por la perturbación del ritmo de vida ciudadana, sino una que duele hondamente porque al ver las columnas de marchistas desplazarse a paso cansino por las calles observamos y palpamos la otra cara de Bolivia, la periférica, que no se disimula bajo un maquillaje de modernidad y que en circunstancias normales no sentimos, porque no la vemos.

Los gobernantes, generalmente, por principio de autoridad, son inflexibles en exigir la suspensión de presiones sectoriales como condición para abrir o restablecer el diálogo. Ante hechos comunes esto puede valer, pero carece de sentido frente a la singular presión que significa la presencia pacífica de los marchistas campesinos en la ciudad de La Paz, tras semanas y hasta un mes de penosas caminatas. Ellos están aquí y esperan ser escuchados y atendidos en sus demandas. No se irán sin lograr su objetivo. El diálogo, por tanto, sólo podrá realizarse con ellos en la ciudad.

Afortunadamente, así parece haber entendido el Poder Ejecutivo, haciendo eco a exhortaciones de la Iglesia Católica e interpretando el sentimiento mayoritario de la ciudadanía. Desde anoche ya dialogan autoridades con campesinos y se anuncia que también lo harán con empresarios. Se espera que entre hoy y mañana esos contactos culminen en acuerdos reciprocamente satisfactorios que serían incorporados a un nuevo proyecto de Ley INRA consensuado. Si eso acontece el país saldrá ganando, sin vencedores ni vencidos.



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## Hoy como hace 50 años

**E**xiste un consenso sobre el mensaje que la marcha campesina proyecta sobre la sociedad boliviana: la gran masa de gente del campo se rebela contra una sociedad y un Estado que han sido incapaces de aliviar su situación de grave precariedad.

Á más de 44 años de haberse promulgado el sufragio universal y a los 43 de la reforma agraria, los trabajadores de la tierra no han visto resueltas sus más elementales necesidades. Si que obtuvieron entonces -en lo político- el derecho al voto; y en lo económico-social, la propiedad de sus tierras.

Con todo, aquellas legítimas 'conquistas revolucionarias' no lograron integrar a las masas campesinas en los esquemas políticos democráticos: los partidos tradicionales no alcanzaron a legitimarse con la adhesión del sector más numeroso y marginado del país. En consecuencia, tampoco los sucesivos gobiernos fueron lo suficientemente sensibles para atender las apremiantes necesidades de esa población mayoritaria.

La propiedad de las tie-

rras, consolidada por la 'primera' reforma agraria no dejó dudas. No obstante la mayoría campesina no logró vivir sensiblemente mejor que hace medio siglo. ¡Tantos años para tan poco! En pocas palabras: el estrepitoso fracaso del sufragio universal y de la reforma agraria.

Lo paradójico del caso es que, cuando el Gobierno trata de modificar, en mejor, la legislación agraria, se le echan encima varias decenas de miles de gente enervada, jamás reunida en ninguna parte del país.

Llegados a este punto crítico, la palabra 'diálogo' está siendo manoseada. Suenan a burla. ¿Diálogo sobre qué? ¿Sobre la propiedad de la tierra? Pero si nadie se la discute, ¿Contra un impuesto a los pequeños propietarios? ¡Pero si está claro que no se van a gravar esas tierras! ¿Protesta contra la represión? ¡Si la policía ha sido rebasada por los agitadores que tiran la piedra y esconden la mano!

Las cartas están sobre el tapete. Los campesinos no se irán de La Paz hasta que vean promulgada la "Ley de la Tierra consensuada". El Gobierno insiste en que el proyecto

INRA beneficia a los trabajadores del campo; y en que no es posible negociar bajo una presión tan abrumadora como es la de varias decenas de miles de gente amenazante.

Para acabarlo de arreglar, el 'comandante' Evo Morales, envalentonado por la multitudinaria respuesta de sus bases y por la ayuda internacional que recibe, llama sin distingo a la sedición. Su discurso es una obra maestra de la mentira. Ya no es un secreto que apunta a desencadenar la ira del campesino do al que utiliza como carne de cañón para alcanzar el objetivo de conformar su propio partido político.

Aquí van algunos botones de muestra de la sofisima 'moralista' (?): "el Gobierno quiere quitarnos el derecho a la tenencia de nuestras tierras", "quiero venderlas para beneficiar a las transnacionales y por eso se justifica la rebeldía". Todo mentira.

El Gobierno confronta el momento más difícil de su período. ¿Llegará a concertar algún arreglo justo y razonable? La opinión pública se encuentra desconcertada. ¿Habrá alguna forma de librarse de tan- ta falacia que la confunde?

## La Biblia en sus manos

## obras son amores

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

lecturas bíblicas: Ezequiel 18, 25-28; Filipenses 2, 1-11; Mateo 21, 28-32.

**L**ey a propósito viene el refrán popular y rima con la enseñanza del texto de Mateo. La breve parábola cuenta cómo un padre envía al primero de sus dos hijos a trabajar a la viña. Y el muchacho le contesta: "No quiero ir". Luego se arrepiente de su respuesta y fue. Envía al segundo y éste contesta a su padre: "Voy, señor". Y no fue. La pregunta es: ¿cuál de los dos cumplió la voluntad del padre? Esta parábola es como continuación de la que ha expuesto Jesús sobre los jornaleros enviados a la viña en distintas horas del día.

1.- **Condensar por su propia boca:** La pregunta va dirigida directamente a las "autoridades judías". Y ellas responden que ha sido el primero de los hijos el que ha cumplido. Nosotros hubiéramos dado la misma respuesta. Pero no se daban cuenta los fariseos de que se condonaban por su propia boca: como en aquella otra parábola sobre los malos viñadores, que se atrevieron a matar al mismo hijo del dueño. Y respondieron entonces: "a esos homicidas les castigarán con la muerte". No sospechaban que firmaban su propia sentencia, pues el Maestro les estaba apuntando a ellos con el dedo, como los malos viñadores de la viña de Israel. De igual forma en esta parábola: ellos están simbolizados en ese hijo que se contenta con buenas palabras pero no obedece a su padre.

Ya lo hemos señalado muchas veces, porque lo reitera el evangelio: estos fariseos se consideraban como los primeros y casi únicos candidatos al Reino de Dios, simplemente por pertenecer al pueblo escogido. Pero el Señor les rechaza: no escucharon la voz de Dios, que les llamaba a la conversión, a un cambio de vida; a vivir la religión en verdad y en justicia. No creyeron a Juan Bautista, que vino a ellos con mensaje de justicia y conversión; tampoco creyeron a Jesús, que les señalaba el modo auténtico de pertenecer al Reino. "No el que solo dice, 'Señor, Señor', entrará en el reino de los cielos, sino el que pone en práctica la voluntad de mi Padre celestial".

Y si duda, hoy también muchos se condonan por su boca, creyentes de cualquier credo, otros que se confesan católicos o cristianos. No salvo el sólo cantar Aleluya, o dar palmas y saltos de gozo, porque Jesús ya nos salvó; sino el cumplir realmente lo que Jesús manda y está en todo su evangelio.

2.- **Es preciso ir a la viña:** Obras son amores y no buenas razones, dice completo el refrán. Las palabras son ineficaces y, a veces, engañosas. Hay que ir a la viña para agradar al Padre, para tener su beneplácito, su gracia.

Pero es preciso tener presente y puntualizar: Nos hace dignos de Dios solo su gracia; su benevolencia graciosa nos salva. Aunque dedicemos la vida entera a sudar en la 'viña', si esta gracia no nos la otorga el Señor, no mereceremos premio alguno. Tampoco podemos pasar factura a Dios de ninguno de nuestros trabajos. Y está claro en la parábola aludida de los obreros enviados a la viña, y que comentábamos el sábado anterior. Y por otra parte, debemos huir del "practicismo", es decir: del afán de hacer muchas obras buenas para ganar más méritos. Es vicio en que han caído no pocos creyentes.

Entonces se preguntaría más de uno: ¿esas obras buenas no sirven para nada? Una respuesta negativa nos llevaría a la absurda conclusión de que sería lo mismo ser malo que bueno, que daría igual hacer obras buenas que malas. Y creo no hay persona medianamente discreta que lo afirme palmarmente. Pero se deslizan con frecuencia ciertas afirmaciones que pudieran dar pie a pensar.

La Palabra de Dios está urgido constantemente a obrar el bien; y esto no es una cosa abstracta, se manifiesta en cosas u obras concretas. La razón suprema de obrar el bien y amar al prójimo (y todos los próximos, aun los de otro credo), es mi conversión a Jesucristo, mi fe en su Persona. Y ya lo repetirá San Juan en su Evangelio y en sus cartas: "seréis mis amigos si cumplís lo que yo os mando". "Si alguno me ama, guardará mis palabras". Y también: "No amemos de palabra, sino de obra y de verdad" (1 Jn. 3.8).

El Apóstol Santiago nos interesaría a que mostremos nuestra fe con las obras; de otra manera esa fe está muerta y como muerta no sirve para nada. (Sant. 2, 14-19).

Con frecuencia la misma Palabra divina alaba las obras buenas (pues de algo servirán), y reprende, como no podía ser menos, las obras malas, las obras de las tinieblas. "Las obras buenas son testimonio de la gloria de Dios; por ellas le alabarán" (1 Pedro 2, 12).

El Apóstol Pablo, que nos hablará profundamente de la fe, nos dirá que "si tus labios confiesan que Jesús es el Señor, te salvás". Es evidente que si queda esa confesión de labios para afuera, es puro fariseísmo. Si penetra en el corazón esa confesión, con toda la carga de compromiso que ello supone, reconoceremos a Jesús como el Señor, el dueño de nuestras vidas; y esto supone acomodarlas a su vida, a su voluntad. Y ello no es una realidad puramente especulativa, sino concreta en nuestra conducta. Y esto ocurrió con Zaqueo con la Magdalena, acercando a Jesús en actitud de aceptación, que es actitud de conversión.

A la hora de la verdad y de la justicia, que es la hora del juicio final, (Mt. 24, 24 y sgts.), el Supremo Juez dará la recompensa de pasar al gozo de su Señor a los que han realizado, por amor a El, aun sin conocerle, obras como el visitar al enfermo o al encarcelado, o vestir al desnudo o dar de comer al hambriento.

San Agustín nos dirá con mucha agudeza y con profundidad teológica: el que te redimió sin ti, no te salvará sin ti.

3.- **Propio es del discreto el mudar de parecer:** No por veleidad, sino en fuerza de nuevos argumentos o de una sincera reconsideración del caso. Lo hizo el primero de los hijos según esta parábola que expone Mateo. Se arrepintió, dice el texto. Ahí está la clave: un reconocimiento sincero. Esta parábola es para que entremos dentro de nosotros mismos y examinemos nuestra real situación. No se en cuál de los dos hijos estamos representados. Tal vez participemos, en diversos momentos, de una y de otra actitud. Porque no somos del todo buenas ni del todo malas. Lo que temo que nos ocurre con frecuencia es que, con nuestras superficiales prácticas, algunas veces queremos echarnos a Dios de encima, para que no nos moleste o para dejar tranquila la conciencia. Y nos casamos por la Iglesia; ya bautizamos a nuestros hijos; ya mandé al niño a prepararse para la primera comunión, y ya he cumplido. Eso se parecería más bien a la actitud de los fariseos. Y creo que a nadie le gusta que le cataloguen dentro de esa repugnante cofradía.

**Epílogo:** No queríamos terminar sin aludir a un acontecimiento importante de la Iglesia local de La Paz. Mañana toma posesión de esta Sede Arzobispal, Mons. Edmundo Abastofor. El Señor, en sus divinos designios, pone sobre su hombro una carga pesada. Es deber nuestro, de cada uno de los fieles arrimarse al hombro; porque también es carga nuestra. Será para bien de todos y de cada uno de los que integramos el Pueblo de Dios en La Paz y en toda Bolivia.

¿Ha terminado la época de sucias maniobras ocultas?

## La corrupción amenaza el progreso de América Latina

La alarma sonó durante una conferencia que tuvo lugar esta semana, patrocinada por el BID y el Centro Internacional Woodrow Wilson. El encuentro siguió a la reunión realizada en marzo último en Caracas por la Organización de Estados Americanos (OEA), en la cual se propuso una Convención Interamericana sobre Corrupción.

Por Peter Zirnite

**E**xpertos latinoamericanos previnieron que la desenfrenada corrupción puede acarrear calamitosas consecuencias para las reformas económicas y de otro tipo en la región.

"La corrupción es uno de los males peores que amenazan la consolidación de la democracia", declaró Stephen Quick, gerente de planificación estratégica y política operativa del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Además de perjudicar a las nacientes democracias de la región, la difusa corrupción amenaza las reformas de libre mercado que están en marcha en el hemisferio, apuntó Quick.

"La lucha contra la corrupción es tanto un imperativo económico como político", manifestó Quick, quien calificó el fenómeno como "un gravamen sobre toda la sociedad" para el cual no hay "una solución mágica".

El funcionario admitió que, irónicamente, las reformas económicas afectadas por prácticas ilícitas de prevaricato han creado nuevas y más amplias oportunidades de corrupción a través de la privatización de empresas estatales y la desregulación oficial.

"De todos modos, las reformas democráticas y de mercado siguen siendo las armas más poderosas en la lucha contra la corrupción", afirmó Quick.

Además de promover la privatización, las reformas económicas han fomentado el desarrollo de sistemas más abiertos de recaudación de ingresos y contabilidad, como también de procuraduría. Esos cambios han ayudado a eliminar las corruptelas, apuntó.

"La corrupción es una manera de luchar contra la corrupción e imponer el poder legal", declaró el ministro brasileño de Cultura, Francisco Welford.

Sin embargo, Welford indicó que democracia es algo más que meros gobiernos electos libremente. Para que las reformas democráticas tengan éxito, requieren el desarrollo de una amplia

"cultura democrática" que debe ser fomentada a través de la educación social.

Luigi Manzetti, un docente de ciencias políticas en la Universidad Metodista del Sur, en Texas, señaló que "ser electo democráticamente no significa actuar en forma democrática y transparente".

"El gobierno debe rendir cuentas. La época de sucias maniobras ocultas ha terminado", dijo Manzetti, quien afirmó que la corrupción no es solamente un fenómeno latinoamericano. Si los gobiernos continúan actuando en forma encubierta "la gente mirará a la democracia de una manera muy cínica", advirtió.

La falta de transparencia también afectaría a la opinión pública en relación a las reformas económicas en marcha en el hemisferio, añadió Manzetti.

Citando las experiencias de Argentina, México y Venezuela, Manzetti dijo que las empresas estatales "son vendidas a menudo sin ningún tipo de transparencia".

Como resultado, privatización y desregulación son llevadas a cabo de una manera que permite a funcionarios electos de "sacar ventaja del secreto del proceso para embolsar dinero", apuntó.

Fernando Carrillo, ex ministro colombiano de Justicia, dijo que la lucha contra la corrupción requiere reforzar los tres poderes del estado, ejecutivo, legislativo y judicial, "que a menudo padecen de debilidades políticas, técnicas e institucionales".

Entre las reformas necesarias, figuran la necesidad de vigorizar la administración financiera del estado, la creación de un poder judicial independiente, fuerte campaña sobre leyes de transparencia financiera y mayor libertad de prensa, según Carrillo, quien fue asesor de la Unidad Estado y Sociedad del BID.

El objetivo último es lograr "supervisión ciudadana de las actividades políticas".

(Washington/Inter Press Service)

Urioste se lanza contra Banzer

# Presencia de marchistas ocasiona duros enfrentamientos políticos



Banzer lanzó el ataque.

**El Jefe de ADN**  
había indicado que el país está "muy convulsionado" y que las FF.AA. intervienen cuando ven caos. Miguel Urioste lo acusó de "llamar a la insurrección". El oficialismo iniciará contactos con la oposición para aprobar por tiempo y matiria la Ley INRA.



Urioste contraataca de forma dura.

**(ANF Y JATHA).** La presencia de los marchistas en la ciudad de La Paz y la forma en la que ha estado manejando el gobierno el problema del proyecto de la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) está ocasionando duros enfrentamientos entre partidos de la oposición y el oficialismo.

El jefe de ADN, Hugo Banzer Suárez, había indicado a ANF que ve que el país está "muy convulsionado" por la llegada de miles de marchistas y la imposición de la violencia sobre el diálogo, y añadió que el "gobierno que no escucha al pueblo no es buen gobernante", en directa alusión al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Aunque aseguró que es un fenómeno que no se presentará en el futuro inmediato, el que gobernó el país entre 1971 y 1978 también había señalado que "las Fuerzas Armadas intervienen en el quehacer político cuando hay un vacío de poder político y cuando la democracia no está funcionando".

"Habrá excepciones -indicó- pero las Fuerzas Armadas intervienen cuando hay un vacío político, caos y anarquía para luego de que el ambiente se ha tranquilizado se retoñe al sistema democrático".

Estas declaraciones sacaron de sus casillas al vicepresidente del MBL y diputado Miguel Urioste, quien acusó a Banzer de instigar a un golpe militar. "Yo acuso de llamar a la insurrección", indicó antes de asegurar que las declaraciones que hiciera el general retirado son una "forma velada e inaceptable" de llamar a un golpe de Estado en el país para interrumpir el proceso democrático.

El dirigente embelesta hizas esas declaraciones antes de ingresar a una reunión con el Primer Mandatario de la que también participó todo el equipo de trabajo de la Ley INRA.

"Me parece una enorme irresponsabilidad que un hombre con la experiencia que él

tiene diga semejantes cosas", expresó Urioste.

Según él, las afirmaciones de Banzer "son parte de su protocolo y de una pésima campaña electoral".

No obstante, el dirigente embelesta anunció que la coalición intentará establecer consenso respecto a la Ley INRA con todos los partidos con representación parlamentaria, incluyendo a ADN.

## TIEMPO Y MATERIA

"El MBL planteará que la Ley sea tratada por tiempo y materia, porque nos parece imprescindible que el problema agrario sea resuelto", agregó Urioste.

"La coalición está unida porque somos impulsores fanáticos de esta Ley. Concertaremos primero con los sectores sociales y luego iniciaremos los contactos con los partidos", dijo Urioste.

En este último punto, relató que dialogó con el dirigente cocalero Evo Morales y le pidió "orientar a sus bases hacia el diálogo".

"Le hemos rogado que genere las condiciones para dialogar", añadió Urioste.

## PROYECTOS ELECTORALES

El general Hugo Banzer Suárez informó que la propuesta electoral y el programa de gobierno de ADN está en plena elaboración por parte de los técnicos en factores socioeconómicos, políticos, sociales y militares.

Sin embargo, adelantó que el marco referencial global es el modelo económico que ADN planteó en 1985.

Este plan (liberalismo) ha sido comprendido por el pueblo que estaba desangrando sus energías con el modelo del capitalismo de Estado".

Este plan (liberalismo) ha sido comprendido por el pueblo que estaba desangrando sus energías con el modelo del capitalismo de Estado".

Básicamente, aseguró que si ADN llega al poder desconcentrará la riqueza que actualmente está en pocas manos para democratizar su distribución de manera equitativa y, sobre todo, entre las poblaciones más pobres.

## Desprestigia a los sindicatos

### Condepa llama "mentiroso" al ministro Sánchez Berzain



Sánchez Berzain, representante de las tendencias que no se pueden ver.

El jefe de bancada de Conciencia de Patria, Eduardo Paz, llamó ayer "mentiroso" al ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, y aseguró que el diputado de Estado se empeña en burlar los argumentos para obstaculizar el trabajo político que realiza el partido del compadre".

El Ministro de Gobierno había señalado que Condepa se encuentra apoyando las acciones de los campesinos marchistas y preguntó a ese partido la procedencia del dinero que, según él, utiliza para apoyarlos.

La respuesta no se dejó esperar y Eduardo Paz dijo que Sánchez Berzain trata de desprestigar a las organizaciones sindicales mediante una la-

mada guerra sucia: "pero nosotros ya lo conocemos, el pueblo boliviano lo conoce y, en ese sentido, no nos preocupan sus declaraciones".

El diputado explicó, sin embargo, que Condepa está trabajando al lado de las organizaciones sindicales, sobre todo con los campesinos, pero sin otorgarles dinero, "porque no lo tenemos. El Ministerio de Gobierno probablemente tiene (dinero) para manejar infinitos y provocadores".

## LOS CHULIPUS

El diputado condepesta Jorge Medina fue aún más duro e ironizó: "Los chulipus (un apodo de Sánchez) siempre andan detrás de sustancias olorosas y no hacen más que cumplir esa función".

## Una necesidad urgente

### Montaño: Lo cotidiano debe estar en la agenda política

Acerca la democracia al mundo de lo cotidiano aparece como una necesidad cada vez más imprescindible para el sistema político, dijó ayer la socióloga Sonia Montaño al abordar el tema de la Seguridad Humana.

Lo cotidiano nunca fue parte de la preocupación de la élite política que siempre pensó la acción estatal en el ámbito de las políticas públicas frente a los macro-problemas. Pero esa frontera entre lo público y privado ha comenzado a resquebrarse desde el momento en que los actores sociales comienzan a sentir las consecuencias de las decisiones tomadas en el alejado ámbito de la política, dijó.

Para Montaño el informe sobre Seguridad Humana presentado ayer demuestra lo importante que es que los gobernantes presten atención a esas demandas que surgen desde la cotidianidad, lo cual demanda un cambio en el comportamiento de los políticos.

**SEGURIDAD HUMANA**  
Eso mismo está ocurriendo con el concepto de seguridad. En el pasado esa preocupación estaba ligada a los grupos conservadores que interpretaban la seguridad como un mecanismo de autodefensa frente a la delincuencia y a la inseuridad de la vida cotidiana.

La pérdida de certidumbre laboral, la falta de certezas para planificar la vida familiar -dijo- están llevando el tema de la seguridad a las formas más profundas

de democracia social y política. Sonia Montaño considera que esa necesidad, sin embargo, ha sido en contradicción con los actores sociales y los líderes políticos. Los primeros demandando de impulsar un orden democrático basado en la búsqueda de una vida aceptable a todos frente a la visión de los segundos que creen que la única forma de avanzar en esa búsqueda es derrotando al otro.

Puso de ejemplo la marcha campesina que, a su juicio, muestra esa contradicción entre una sociedad que quiere superarse a sí misma; pero que chocan frente a otra (la de los políticos) que no ha sido capaz de superar los métodos para alcanzar esa seguridad.

## Un consejo del PNUD para los políticos:

### Se debe actuar en conflictos que más afectan la seguridad del país

Bolivia destaca en la comunidad latinoamericana por su capacidad política, su espíritu democrático y su demanda de resolver los problemas del desarrollo en base a acuerdos nacionales, dijo ayer la representante del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Sirkka Korpela, en la presentación del informe sobre Seguridad Humana.

Korpela recomendó ayer a los gobernantes, a los que aspiran a serlo, a actuar en los conflictos que más afectan la seguridad del país y señaló que seguridad humana significa que las personas no tengan hambre ni miedo, ni tolerancia, la calidad de vida, seguridad en el empleo y en los ingresos.

## OPTIMISMO CAUTELOSO

Dijo que en Bolivia hay motivos para un optimismo "cauteloso" y destacó algunos resultados de un anterior estudio sobre Seguridad Humana que revela que el 84 por ciento de los bolivianos que residen en las ciudades está dispuesto a defender la democracia; el punto de vista de un 94 por ciento que dice que si los

Sistema político frente a disyuntiva

### Mesa: La gente percibe al país como le cuentan los medios

La percepción que tiene el ciudadano común sobre el país, la política y los políticos, y sobre las posibilidades de transformar esa realidad están poderosamente marcadas por la visión que dan los medios de comunicación de masas sobre la situación nacional, comentó ayer el periodista Carlos Mesa al referirse al informe sobre Seguridad Humana que 10 analistas elaboraron en base a una encuesta del INE realizada el año pasado.

Mesa abordó el tema con una visión crítica sobre el papel que desempeñan los medios como formadores de la opinión pública. El común de los bolivianos que no tienen mayores accesos de participación política y que tampoco están interesados en abordar el estudio de la realidad con una visión académica, perciben la realidad a través de los medios de comunicación de masas y esa misma visión la que de manera persistente reflejan las encuestas, dijo.

**EL EJEMPLO DE MESA**  
Y puso como ejemplo la dramática marcha campesina.

"La marcha es un ejemplo paradigmático de cómo una determinada interpretación o desinformación puede llevar al país a una manifestación tan grande; que plantea, en el extremo, una supuesta revivificación desesperada, en medio de una sociedad que está a punto de quebrarse, reclamando una ley que hay que arrancar al poder, un poder que coincide en el 99.9 por ciento con aquellas revindicaciones. Sólo entendiendo cómo los medios han manejado el tema se podrá comprender la dimensión de la marcha".

Si se realizará un análisis -dijo- de lo que los medios han dicho, pensando y expresado sobre la democracia en los últimos diez años, se podrá ver que existe una correlación casi exacta entre esa visión y la percepción del ciudadano.

No obstante, también reconoció que esa visión del ciudadano cargada de fatalismo está alimentada por la conducta de los políticos que se niegan a ceder espacios de poder.

**LA DISYUNTIVA**  
Para Carlos Mesa los medios de comunicación están colocando a los políticos y al propio sistema político en una disyuntiva porque estos ofreciendo canales abiertos de democracia directa frente a la restringida democracia participativa.

Dijo que los resultados de la encuesta sobre Seguridad Humana son paradojicos porque reflejan una constatación: al avance y modernización del país en materia de educación, salud, ingresos que son mejores que hace 20 años y que han llevado a Bolivia a escalar mejoras posiciones en cuanto a niveles de vida en las ciudades, en el ámbito rural nos comparan con los países más pobres del mundo.

## Visión crítica de los partidos

### Ana María Campero: Fatalismo viene de promesas incumplidas

El fatalismo no es otra cosa que la suma de promesas incumplidas, no por militares ni por líderes autoritarios de los que no se esperaba nada, sino de políticos que ofrecieron mejoras que no se ven. La democracia ha llegado acompañada de demasiadas promesas y pocos hechos visibles desde la hiperinflación, pasando por la estabilidad, la revolución y los 500.000 empleos, dijo ayer la periodista y ex directora de PRENSA, Ana María Campero.

Al comentar el informe sobre Seguridad Humana en Bolivia preparado por el Programa Nacional de Gobernabilidad de la Vicepresidencia, PNUD y el ILDIS, Campero, una de los tres comentaristas del informe, señaló que la lejanía con la que la gente percibe las decisiones del poder central que con la falta de instancias coordinadoras y con el crisis de los partidos, sindicatos y otras organizaciones a las que está costando adaptarse a la vida en democracia.

Ese 73 por ciento de pacíficos, crueños, cochabambinos y potosinos que considera que el país sigue igual que en 1985, otro año 53 por ciento que de-

manda que los políticos cambien o ese 29 por ciento que percibe que los que se beneficiaron del modelo en vigencia son élites, sacan a la luz un descontento que germina y que perdura, dijeron.

## HAY ALGO POSITIVO

Sin embargo, descató como hechos positivos ese 67 por ciento de bolivianos que todavía creen que su opinión puede ser válida para cambiar el actual estado de cosas.

A pesar de las tribulaciones, los bolivianos han desarrollado elementos unificadores que no pueden ignorarse como el 67 por ciento de la población que se reconoce mestiza o un porcentaje casi igual que se define como boliviano antes que pertenezcan a una determinada región.

Más que de optimismo -comentó- la encuesta sobre Seguridad Humana habla de otros fenómenos, uno de ellos una toma de conciencia en relación a la exclusión. El 70 por ciento de la población percibe que su opinión no es tenida en cuenta porque considera que la política es prerrogativa de las élites políticas, lo cual revela que la paciencia parece estar llegando a su límite.

Campero y lo que se esperaba de la democracia.

Al comentar el informe sobre Seguridad Humana en Bolivia preparado por el Programa Nacional de Gobernabilidad de la Vicepresidencia, PNUD y el ILDIS, Campero, una de los tres comentaristas del informe, señaló que la lejanía con la que la gente percibe las decisiones del poder central que con la falta de instancias coordinadoras y con el crisis de los partidos, sindicatos y otras organizaciones a las que está costando adaptarse a la vida en democracia.

Ese 73 por ciento de pacíficos, crueños, cochabambinos y potosinos que considera que el país sigue igual que en 1985, otro año 53 por ciento que de-

políticos se pusieron de acuerdo, el país avanza mucho más y la percepción del 36 por ciento que piensa que el país está progresando, contra un 15 por ciento que piensa lo contrario.

Pero también indicó que a pesar de los esfuerzos de los gobiernos democráticos y las reformas políticas, esos procesos de transformación han dejado percepciones de inseguridad.

"Si no se enfrentan colectivamente los problemas de inseguridad de la población, especialmente aquellos relacionados a la exclusión social y a la pobreza, podría debilitarse la trama social con graves consecuencias para la gobernabilidad democrática y el dinamismo económico", advirtió.

El PNUD está apoyando el Programa Nacional de Gobernabilidad que impulsa la Vicepresidencia, uno de cuyos objetivos es construir un sistema de alerta temprana que permita que la sociedad y el gobierno actúen sobre los problemas y conflictos que afectan peligrosamente la seguridad humana y la gobernabilidad democrática.



Mónica se encuentra en esta clínica, pero no puede recibir visitas.

En la "Clínica del Sur"

## Mónica Medina continúa en terapia intensiva

Mónica Medina de Palenque aún continúa en la "Clínica del Sur" recibiendo atención médica en terapia intensiva por una arritmia cardíaca y se presume que pasará el fin de semana en ese centro de salud, informó ayer la concejal Gloria Aguilar de Paz.

Según la declaración de la esposa del ex dirigente de Condepa Ricardo Paz, la afección al corazón que tiene Mónica es de hace mucho tiempo porque cuando nació se detectó fiebre reumática.

Durante toda la tarde y parte de la noche, PRESENCIA no tuvo éxito para ubicar al cardiólogo que atiende a Mónica de Palenque para informar con exactitud a cerca de su estado de salud y por qué se la tuvo que internar en terapia intensiva, lugar donde normalmente van a parar los enfermos que necesitan de muchos cuidados.

La "ex comadre" Mónica fue internada a primeras horas de la mañana del pasado jueves en la "Clínica del Sur" después de su retorno de la ciudad de Santa Cruz, a donde de viaje para participar de los actos de la elección de ese departamento y en la reunión de los alcaldes y políticos que constituyen el llamado "movimiento generacional".

Desde su regreso de la capital cruceña se encuentran en terapia intensiva y no está recibiendo visitas; aunque su padre, el diputado condepesta Jorge Medina, la fue a ver ayer en horas de la tarde.

## MNR de Riberalta

### Hay quienes creen que Víctor Paz podría ser candidato

Riberalta (ANF).- El diputado del Movimiento Nacionalista Revolucionario Carlos Suárez manifestó que entre los nombres de los posibles candidatos a la Presidencia por su partido se encuentra Víctor Paz Estenssoro, junto a los de Guillermo Bedregal, Carlos Sanchez y René Blattmann.

Pero, aclaró que el nombre oficial del candidato se conocerá luego de la Convención Nacional del MNR que se realizará el próximo año.

Si bien varios dirigentes de partidos políticos coincidieron

en señalar que el hablar de temas electorales es aún prematuro, no dejaron de mencionar nombres de sus posibles candidatos e informar sobre los preparativos que vienen realizando.

Es así que el jefe regional de Acción Democrática Nacionalista (AND), Alfonso Melgar, informó que su partido viene organizando jefaturas zonales para poder cumplir con las exigencias de las jefaturas departamentales y nacionales, para encarar el proyecto "Banzer 97".



## CENTRAL OBRERA BOLIVIANA

"LA EMANCIPACIÓN DE LOS TRABAJADORES SERÁ OBRA DE ELLOS MISMOS"

### COB - CSUTCB - CSCB

Ciudadano (a):  
Los campesinos trabajaron por alimentarte toda tu vida.  
Solidarizate con ellos ¡Ahora!  
Contribuciones económicas al Banco Nacional de Bolivia, cuenta No. 1000160632. Destino "Solidaridad".  
Aportes requeridos en alimentos, ropa, medicinas, alojamientos; informes en el teléfono 374786.  
Diva Arrata Dennis A. Hevia

Responsables Com. Económica  
de la Com. Unica de Apoyo Logístico  
para la "Marcha del Siglo"

## COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO MONSEÑOR FELIX GAINZA LTDA.

### AGRADECIMIENTO

La Cooperativa de Ahorro y Crédito "Mons. Félix Gainza Ltda." de Villazón, Provincia Modesto Omiste del Departamento de Potosí, agradece al FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO por el apoyo recibido a través de su Programa "Fortalecimiento Institucional", para Entidades Financieras que operan en el Área Rural.

Este apoyo consolidará nuestra presencia en esta ejión, para brindar un mejor servicio a nuestros asociados.

Villazón, 25 de septiembre de 1996.

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Regresó de Estados Unidos

# Víctor Paz quiere ver a Bolivia fortalecida cuando se muera

*El ex Presidente bajó del avión con ayuda de un bastón. Estuvo muy bromista con los periodistas, a quienes les dijo que más que un estadista él se percibe como un viejo experimentado. No quiso hablar de política.*

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).-** "Cuando yo muera quisiera ver a Bolivia más fortalecida", dijo el ex presidente Víctor Paz Estenssoro después de descender caminando ayudado por un bastón del avión que lo transportó desde Estados Unidos a Bolivia después de haber recibido en ese país un largo tratamiento médico para restablecerse de una fractura de cadera que sufrió en septiembre de 1995 en Tarija.

Sin embargo, afirmó que su internación también podría deberse a los procesos de estrés que vivió toda la familia en los últimos días, "quizás ella está un poquito más afectada, pero siempre hemos estado en contacto".

En la clínica también se notó la presencia del ex dirigente condepesta Ricardo Paz, quien conversaba con su esposa, la concejal Gloria Aguilar, en el café de ese centro de salud.

#### GESTIONES

Cuando Medina fue consultado si él como padre y su esposa como madre están gestionando la reconciliación de la pareja de los "compañeres", que desde la expulsión de Ricardo Paz surfe una crisis, el parlamentario sólo atinó a responder: "Usted qué haría si fuera padre".

Sin embargo, previamente dijo que su familia no está pensando en eso; aunque "la cuestión política ha desencadenado el problema familiar, pero hay mucho cariño en ellos (Mónica y Carlos), así que yo creo que todo se ha de superar cuando terminen lo que han llamado ustedes (los periodistas) la telenovela".

El ex Presidente aseguró no estar informado en detalle sobre lo que ocurre en el ámbito político con relación a las elecciones de junio del próximo año. "Ni siquiera sé qué está pasando en las cuestiones de candidaturas", afirmó y se negó a hacer pronósticos políticos, con el argumento de que en Bolivia no funciona ni siquiera el satélite para pronosticar el futuro en la arena política.

"Más que estadista, soy un viejo experimentado", dijo el ex Mandatario, respaldando sus argumentos para no comentar aspectos cuestionables de la política nacional.

#### BROMISTA

Paz Estenssoro también dijo que no festejará el 2 de octubre próximo sus 89 años "al estilo tarijeño, pero sí al estilo boliviano".

"Un año más es también un año menos", comentó el ex Presidente a los periodistas al referirse a su aniversario natal.

No quiso hablar de sus 89 años de vida porque consideró que "el juicio sobre su vida tiene que hacerlo la posteridad". "Yo creo que es muy difícil juzgarse a sí mismo", dijo modestamente el político antes de abordar el avión que lo transportó hacia su ciudad de origen, Tarija.

Aprovechó para augurar a Santa Cruz un papel rector en las actividades del ámbito nacional, esto como un presente a la ciudad que acaba de cumplir 186 años.

Víctor Paz Estenssoro se ausentó del país en noviembre del año pasado, con la salud muy deteriorada a consecuencia de la fractura de cadera que le causó un accidente.

En esa oportunidad abordó el avión en silla de ruedas, pues recién había sido sometido a una operación donde le colocaron una prótesis.

El ex Mandatario estuvo por algunas horas en Santa Cruz, en escala técnica para luego a las 15:30 de ayer viernes abordar una línea aérea nacional que lo trasladó hasta Tarija, donde celebrará sus 89 años de vida.

*El ex Presidente regresó de muy buen humor y con la lucidez de siempre.*

## Goni y cúpula del MNR estarán en cumpleaños de Paz Estenssoro

**TARIJA (PRESENCIA).-** La cúpula del MNR, a la cabeza del jefe del partido, Gonzalo Sánchez de Lozada, se dará cita el miércoles 2 de octubre en Tarija para saludar al líder histórico de ese partido, Víctor Paz Estenssoro, y festejar su cumpleaños 89, según se conoció ayer poco después del arribo del ex Presidente a esta ciudad.

"Queremos estar todos el día de su cumpleaños. Yo estaré allí y con seguridad que lo harán todos los compañeros, comenzando por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el resto de los dirigentes", dijo ayer desde Santa Cruz el segundo subjefe del MNR, Juan Carlos Durán. No se habló de hacer nada especial para ese día, acotó.

#### CON LOS AMIGOS

Sobre la fecha, el propio Dr. Paz comentó a su arribo a Tarija que el 2 de octubre estará "con los amigos y personajes".

El ex Presidente descendió del avión que lo trajo desde Santa Cruz por su cuenta; aunque con el apoyo de un bastón y el auxilio de los funcionarios del LAB.

El comandante departamental de la Policía, Cnl. Germán Pommier, acudió a saludarlo en la escalinata de la aeronave. Paz Estenssoro se veía algo cansado, pero de buena salud.

Su esposa, Teresa Cortez, que llegó junto al ex mandatario, dijo que Víctor Paz fue sometido a una nueva operación en Estados Unidos, luego de la primera que se la practicó cuando sufrió una caída a mediados de septiembre del año pasado.

"Estoy en completa recuperación", dijo Víctor Paz al manifestar su felicidad de volver a su tierra.

Al aeropuerto acudieron a saludarlo amigos y correligionarios. Luego, abordó una movilidad acompañado de su esposa y su hermana Alina vda. de Campero.



sus argumentos para no comentar aspectos cuestionables de la política nacional.

Conversación con uno de los precandidatos del MNR

# Paz Estenssoro pidió hablar con Durán y se reunieron

*El Segundo Subjefe asegura que no tocó con el ex Presidente ningún tema político; pero dijo que Víctor Paz está bien informado.*

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).-** El ex presidente Víctor Paz Estenssoro sostuvo una larga reunión política con el Segundo Subjefe del MNR y aspirante a la candidatura presidencial por ese partido, Juan Carlos Durán Saucedo.

El encuentro se realizó en el domicilio particular del diputado y dirigente movimiento Hugo Velasco Rosales, donde fue hospedado por ocho horas aproximadamente el ex Presidente de la República.

#### PIDIO HABLAR CON DURÁN

Al arribar a Santa Cruz, Víctor Paz Estenssoro preguntó por Juan Carlos Durán en el aeropuerto Viru-Viru. Dos horas después Durán Saucedo llegó de La Paz e inmediatamente se trasladó hasta el domicilio del dirigente Velasco, donde descansaba del largo viaje el ex mandatario.

#### DE QUE HABLARON?

El Segundo Subjefe del MNR no quiso detallar los temas que fueron analizados en su reunión con el Jefe vitalicio de su partido y se limitó a indicar que los aspectos del diálogo fueron netamente familiares.

Consultado desde La Paz sobre su encuentro, Juan Carlos Durán dijo que su charla fue estrictamente personal. "No hemos hablado de política ni menos del MNR. Yo evité tratar temas del partido por razones obvias", dijo.

"Lo encontré muy lúcido, de muy buen humor y, sobre todo, bien informado", dijo Durán al comentar su encuentro con el ex Presidente.

El Segundo Subjefe del MNR explicó que debió estar en Santa Cruz para recibir al Dr. Paz; pero que no pudo llegar a la hora porque tuvo que asistir a un programa de televisión.



*De qué habló Durán con Víctor Paz?*

"Compadre" dice que ya no está cercado

# Congreso de Condepa concluye con proclamación de Palenque

Se inició ayer la primera plenaria del congreso de Conciencia de Patria, en la que se eligió a la directiva encabezada por el jefe de ese partido, Carlos Palenque, seguido de dos vicepresidentes: Andrés Soliz y Remedios Loza, además de 11 secretarios y para hoy está prevista la clausura del encuentro con la proclamación del "compadre" como candidato a la Presidencia.

Condepa inauguró el pasado jueves su primer Congreso Nacional sin la presencia de la esposa del compadre, Mónica Medina. Al acto asistieron alrededor de 1.500 delegados de los nueve departamentos, de las regionales de El Alto y las provincias de La Paz.

La directiva (Presidium) del congreso quedó constituida de la siguiente manera: presidente, Carlos Palenque; vicepresidentes, Andrés Soliz Rada y Remedios Loza; secretarios: Chuquisaca, Moisés Torres; La Paz, Edgar Almanza; El Alto, Arsenio Medrano; Pando, Juan José Javier; Beni, Roberto Peredo; Santa

Cruz, Carlos Sandoval; Cochabamba, Gonzalo Mercado; Oruro, Pedro Rubin de Celis; Potosí, Johnny Plata; Tarija, Jaime Fernández, y de las provincias de La Paz, Eduardo Tapia.

#### EL COMPADRE YA NO ESTA CERCADO

En cada una de las intervenciones de los delegados, el "compadre" Palenque hizo las complementaciones sobre la situación del país y expuso las líneas generales del trabajo político que cumplió su partido en los últimos meses.

Aseguró que dejaron de existir las diferencias entre las regiones y la directiva nacional, debido a que el líder de Condepa ya no se encuentra cercado por otras personas y quienes se empeñaban en obrar de esa manera fueron expulsados.

Si embargo, pidió una mayor coordinación de las directivas regionales con la dirección nacional para permitir un trabajo político adecuado.

Unos hablan de heridos y los otros sólo de detenidos

# Contradicciones sobre último enfrentamiento en el Chapare

**Los cocaleros anuncian huelga de hambre y bloqueo de caminos por la erradicación forzosa. El Prefecto de Cochabamba asegura que no existe erradicación forzosa.**

**COCHABAMBA (PRESENCEIA).** El 25 de septiembre se produjo un enfrentamiento entre campesinos del Chapare y efectivos de Umopar, pero existen contradicciones sobre el saldo del mismo, puesto que mientras los primeros hablan de detenidos y heridos, los segundos aseguran que sólo existen tres personas detenidas.

Pero, a raíz de ese hecho, la erradicación forzosa que se está llevando adelante -según los campesinos- y el proyecto de Ley del Instituto de Reforma Agraria (INRA) que los cocaleros quieren que se apruebe, éstos últimos anuncian huelga de hambre y bloqueo de caminos.

## LO QUE DICEN LOS COCALEROS

El secretario de Hacienda de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Néstor Martínez Mamani, informó sobre el hecho de violencia que se produjo en la zona agraria "La Unión", en los sindicatos "La Estrella" y "El Salvador" donde tres personas fueron heridas y siete detenidas, entre ellas, tres menores de siete años.

También dijo que en la operación de erradicación forzosa se destruyeron cinco hectáreas pertenecientes a 20 campesinos.

Otra vez el tema de la erradicación.



nos, "pero pueden ser más y también pueden haber más detenidos y más heridos. Estamos mandando una comisión para verificar las informaciones", dijo el dirigente.

Pidieron, asimismo, una comisión de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos y la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados viaje a la zona para interiorizarse de lo acontecido, pues los heridos y detenidos fueron trasladados al cuartel de Chimore.

Sin embargo, el prefecto Alberto Gasser Vargas, desmintió que haya habido erradicación forzosa. "No es cierto", afirmó.

## LO QUE DICE LA FELCN

Por su parte, en la ciudad de La Paz la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) denunció que efectivos de Umopar fueron emboscados por un grupo de cien campesinos en la zona de "La Estrella".

Este hecho, según la FELCN, se habría producido el pasado 25 de septiembre a las 12:45 horas cuando los efectivos de Umopar y la Policía Ecológica retornaban a sus bases, luego de haber realizado una operación antidroga y erradicación de almacigas en la mencionada zona.

La FELCN informó que los

campesinos enardecidos arrojaron cuchillos de dinamita y piedras a los vehículos de las dos unidades policiales, a lo que los umopares y policías respondieron con gases lacrimógenos para dispersarlos.

Como resultado de esta acción fueron detenidos Gregorio Mamani Choque, de 35 años; Diego Rocha Catalán, de 70 años, y Severino Mejía Quispe, de 66 años de edad, quienes estaban prestando declaraciones en el cuartel de UMOPAR.

Según la FELCN no existieron bajas, heridos ni daños materiales de ninguna de las dos partes.

Para afrontar los cambios Jefa de fiscales admite que éstos deben mejorar

**La fiscal del Distrito de La Paz, Corina Machicado, lanzó ayer a los abogados y fiscales el gran desafío de ser mejores de lo que son, para así afrontar con profesionalismo y responsabilidad los nuevos desafíos que traerá consigo la Ley de Reformas al Código Penal.**

Con el nuevo Código de Procedimiento Penal, que es un Código de avanzada, yo creo que el abogado para ser fiscal tiene que estar muy preparado, porque el fiscal acá no sólo va a acusar, sino que tiene que demostrar su acusación", dijo a PRESENCIA la fiscal Machicado.

## FALTA DE TIEMPO

Señaló que actualmente los fiscales están preparados como para afrontar los desafíos; sin embargo, no tienen todo el tiempo como para capacitarse y actualizarse a los cambios jurídicos que se están introduciendo en la Justicia boliviana.

Consultada si es necesario un cambio general de fiscales, señaló que no, que simplemente se requiere de una capacitación y actualización a través de seminarios, talleres, cursos, etc.

Señaló que esta capacitación debería iniciarse de inmediato porque tienen que ir adecuándose a la nueva doctrina del Derecho Penal, porque el fiscal, al tomar la etapa final de la instrucción, tendrá una actividad dinámica puesto que tendrá que investigar para demostrar su acusación.

Machicado que destacó la



Machicado también quiere cambiar la cara de la Fiscalía.

labor que ahora cumplen los fiscales señaló que para que éstos realicen un buen trabajo debe haber el número adecuado de fiscales, es decir, por lo menos uno por cada juzgado.

Las declaraciones de Machicado surgieron a raíz del planteamiento del ministro de Justicia, René Blattmann, de ejecutar un cambio inmediato en el Ministerio Público para que esté preparado para asumir las nuevas responsabilidades que le demandará la Ley del nuevo Código Penal.

Además, Blattmann planteó la necesidad de modificar la Ley de Ministerio Público, hecho que fue apoyado por la Fiscal del Distrito, quien señaló que el Ministerio Público se debe adecuar a los cambios del momento que vive la sociedad, porque aparecen nuevas conductas delictivas.

Mientras las especulaciones continúan

# Goni y Cáceres se reunieron

**En la semana que terminó tuvieron dos reuniones. El Ministro de Defensa dice que no hay nada sobre un posible cambio del Alto Mando.**

El presidente Gonzalo Sánchez de Loza y el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. René Cáceres, se reunieron en esta semana para terminar dos oportunidades, pero en ninguna de ellas hablaron de los cambios del Alto Mando Militar, dijo ayer el ministro de Defensa, Jorge Otasevic.

La última reunión sostuvo entre el Jefe de Estado y el Jefe castrense se realizó ayer en la mañana en la residencia presidencial de San Jorge y duró más de una hora. Al salir, Cáceres se excusó de hacer declaraciones a la prensa.

Mientras esto sucede en los ámbitos políticos y militares conti-

núan las especulaciones sobre el cambio de Cáceres como Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas y el nombramiento en este cargo del Gral. Rafael Berzain.

## SOLO GONI PUEDE INSTRUIR CAMBIOS

El ministro de Defensa, Jorge Otasevic, fue claro al señalar que la determinación de relevar al Alto Mando Militar es una potestad

constitucional que tiene el Presidente de la República y Capitán General de las Fuerzas Armadas.

En este momento no hay una decisión sobre ese tema, entonces, no le voy a anunciar nada, cuando haya algo lo anunciarémos", subrayó.

Explicó que las reuniones del Presidente y del general Cáceres fueron para analizar una serie de

iniciativas que existe en torno a la posibilidad de potenciar a las Fuerzas Armadas.

Nogó también que él fuera a ser sustituido como se señaló en publicaciones de prensa.

"Es absoluto no hay nada, no se me ha comunicado, tampoco el Presidente ha tomado decisiones sobre cambios", acotó.

## ASCENSOS

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Consultado sobre el supuesto maltrato que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señal



"No existen mayores problemas para que el gasoducto al Brasil no continúe con el proceso acelerado que tiene ahora".

Arturo Castaños, presidente de YPFB.

Deuda externa en el primer semestre

## Bolivia pagó más de lo que recibió

✓ Durante el primer semestre del año se registró una transferencia neta negativa de divisas del orden de 2,5 millones de dólares.  
✓ Los desembolsos por deuda sumaron \$us 134,4 millones, frente a un total de 146 millones por amortizaciones efectivas y cancelación de intereses.  
✓ El stock de la deuda presenta una disminución de \$us 122 millones.

(ANF). Bolivia canceló durante el primer semestre de este año un monto mayor por la amortización de su deuda externa, que lo que recibió en el mismo periodo por parte de los organismos internacionales, según el Boletín mensual estadístico del Banco Central.

La situación muestra el anhelo de una problemática que las autoridades quieren prever para los próximos años, sobre todo en lo que hace a la deuda multilateral.

Las estadísticas muestran que para el primer semestre se registró una transferencia neta negativa de divisas del orden de los 2,5 millones de dólares. Los desembolsos por deuda externa sumaron 134,4 millones de dólares, frente a un total de 146 millones por amortizaciones efectivas y cancelación de intereses.

Sólo la deuda bilateral muestra un nivel de transferencias netas positivas, pero no sucede lo mismo con la multilateral y la privada, donde los pagos por amortización superaron las desembolso.

### BANCO MUNDIAL Y CAF CON TRANSFERENCIAS POSITIVAS

El Banco Mundial y la CAF están entre los organismos que efectuaron transferencias netas positivas en el ámbito multilateral.

ral, mientras que Alemania destaca en el capítulo de cooperación bilateral, seguida de España. El BID desembolsó para Bolivia 29,5 millones de dólares, pero recibió por amortización y pago de intereses casi 64 millones de dólares.

Por su parte, los desembolsos del Banco Mundial a través del IDA sumaron 41,4 millones de dólares, pero ese organismo recibió por sólo 4 millones de dólares, lo que arroja una transferencia neta de 37,5 millones de dólares.

CAF desembolsó 32,4 millones y recibió como pago por amortización e intereses un total de 27,2 millones, dando lugar a una transferencia positiva neta de 5 millones.

En la deuda multilateral, Alemania realizó desembolsos por casi 25 millones de dólares y se pagaron apenas 3 millones, con un saldo positivo de casi 22 millones. Bélgica, Francia, EE. UU., Austria y el Reino Unido no efectuaron desembolsos en su favor de Bolivia, pero recibieron la cancelación de algunos montos por deuda contraída.

El stock de la deuda presenta en la primera mitad del año una disminución de 122 millones de dólares (2,7%). Los tres componentes: multilateral, bilateral y comercial muestran disminuciones.

Para fines de este año

## Gran parte de la deuda de Bolivia podría ser perdonada

✓ Estados Unidos recomendaría un 80% de condonación para los países más agobiados

✓ Difícilmente sería un 90%, como recomendaban el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional

✓ Bolivia y Nicaragua quizás sean los primeros a los que se aplique el perdón

WASHINGTON (Reuter). El presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, dijo ayer que espera los primeros resultados concretos de una iniciativa de reducción de deudas, lanzada junto al FMI para fines de este año.

Wolfensohn pronosticó, en una conferencia de prensa, que las autoridades internacionales, incluidas las naciones acreedoras reunidas en el Club de París, trabajarían juntas en un estudio caso por caso, para llevar adelante la iniciativa.

"Creo que de aquí a fin de año tendremos nuestros primeros casos", declaró.

"Pienso que estamos muy cerca de lograr un acuerdo positivo y productivo, que nos permita proceder inmediatamente en casos concretos", agregó el directorio.

Wolfensohn dijo que según sus informes, las naciones del Club de París están llegando a un consenso que permitirá ofrecer condiciones más generosas que las actuales, que prevén un perdón máximo del 67% de las deudas.

Cuando le preguntaron si el Club de París condonaría el 80% de las deudas de los países más

### DEUDA EXTERNA BOLIVIANA (\$us Millones)

DESEMBOLOS	TRANSFERENCIAS NETAS	AMORT. INT. Y EFECT. COMS.
MULTILAT 109,3	MULTILAT (9,2)	MULTILAT 63,2 55,3
BILATERAL 34,1	BILATERAL 9,8	BILATERAL 5,2 19,1
COMERCIAL 0,0	COMERCIAL (3,1)	COMERCIAL 2,9 0,2
TOTAL 143,4	TOTAL (2,5)	TOTAL 143,4 71,3



Infografía ANF

Las estadísticas muestran que en el primer semestre se registró una transferencia neta negativa de divisas del orden de los 2,5 millones de dólares

Los desembolsos por deuda externa sumaron 134,4 millones de dólares, frente a un total de 146 millones por amortizaciones efectivas y cancelación de intereses.

pobres, el directorio dijo que no estaba seguro de la cifra, pero que difícilmente sería un 90%, como recomendaban el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

El banco ya creó un fondo especial de 500 millones de dólares para financiar el programa y Wolfensohn reiteró que "estaba dispuesto a recomendar a la junta directiva que comprometa un total de 2.000 millones de dólares para los próximos años".

Las iniciativas para aliviar las deudas de los países más pobres, que entre las naciones latinoamericanas podrían favorecer a BOLIVIA y Nicaragua, han recibido un importante res-

paldo en las reuniones preliminares a la asamblea semestral del Banco Mundial y el FMI.

El secretario del Tesoro estadounidense, Robert Rubin, dijo el jueves que su país apoyaba un alivio de hasta 80% para los deudores más agobiados en sus negociaciones con el Club de París.

Rubin también reiteró su opinión de que el Fondo Monetario Internacional debería vender parte de sus reservas de oro para ayudar a los países pobres.

El secretario estadounidense destacó que el Fondo Ampliado de Ajuste Estructural del FMI, que presta dinero a los países pobres prácticamente sin

cobrar intereses, tiene recursos hasta el 2000 en el mejor de los casos. "Para seguir adelante, habrá que vender parte de las reservas de oro", dijo.

"En términos de cuánto será, no lo sé. En este momento el FMI tendrá que sentarse con sus países miembros y determinar cuántos países participan en esos planes, cuánto hace falta, y allí decidirá cuánto oro hay que vender", agregó.

Una vez que esa operación se haga, afirmó Rubin, Estados Unidos estaría dispuesto a consultar al Congreso sobre la posibilidad de una contribución especial a los esfuerzos del Fondo, para ayudar a las naciones más pobres.

Castaños informó que las empresas interesadas en capitalizar YPFB tienen disponible toda la información del proyecto, contenida en la sala de datos.

Aclaró que por la confidencialidad de la información, se elaboran contratos específicos con cada una de las empresas, que garantizan la absoluta reserva de los datos a los que tienen acceso.

Arturo Castaños

## Para YPFB: 30 de septiembre "Día D"

✓ Se decidirá si se amplía el gasoducto a 36 pulgadas.

El lunes 30 de septiembre se convierte en el día "D" para YPFB, porque en esa fecha se decidirá si el gasoducto en el lado boliviano se amplía a 36 pulgadas y, además, si la ENRON participaría o no en el proceso de capitalización de la estatal petrolera, afirmó el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Arturo Castaños.

Un informe de la agencia Jatha señala que la decisión para ver si

la ENRON participa en la capitalización de YPFB, sería dada a conocer el 30 de octubre, según el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

Castaños informó que de acuerdo con el acta de entendimiento, firmada con el Brasil, para la ampliación del tubo de 32 a 36 pulgadas, hasta el día 20 de este mes se efectuaron los estudios técnicos y económicos que permitan hacer viable esa posibilidad.

Sin embargo, aún faltan definir algunos detalles técnicos entre YPFB, Petrobras y sus socios ENRON y el consorcio BTB. Añadió que hasta fin de semana se tendrá una decisión al respecto.

Además, señaló que la participación petrolera norteamericana en el proceso de capitalización debe ser definida por el Ministerio de Capitalización.

Al respecto, el secretario nacional Edgar Saravia afirmó que

esa decisión se hará conocer a la ENRON el próximo lunes 30.

**CONTRATO DE ENMIENDAS**  
Consultado sobre la demora en la firma del documento de enmiendas al contrato suscrito entre YPFB y ENRON, el pasado 9 de diciembre de 1994, señaló que esa formalidad no fue cumplida principalmente por falta de tiempo, ya que el

decreto supremo que autoriza la firma ya fue promulgado.

Además faltan algunas formalidades de rigor, como el informe legal y la transcripción del documento, según requisitos legales. "Una vez concluido eso, se procederá a la firma sin ningún problema", aseveró.

**CONTRATOS DE CONFIDENCIALIDAD**



### COMUNICADO

Se comunica al público en general que, a partir del día lunes 30 de los corrientes, las solicitudes de certificados duplicados de Nacimiento, Matrimonio y Defunción del archivo de libros A-4 y D-4 e informes que correspondan a este archivo de la Dirección Nacional de Registro Civil deben efectuarse en las oficinas de la Dirección Departamental de Registro Civil - Sala Murillo, ubicadas en la calle Fernando Guachalla Nro. 725 de esta ciudad.

CORTE NACIONAL ELECTORAL

La Paz, 28 de septiembre de 1996



### Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal

### LICITACION PUBLICA N° 07/96

#### PRIMERA INVITACION

De conformidad con lo establecido en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, aprobado por D.S. 23981 y R.S. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, se invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar ofertas para la construcción de:

#### SEGUNDA FASE DE OBRA FINA Y ACABADO DEL EDIFICIO FOCOSSMA - POTOSÍ (Ubicado en la calle Sucre esq. Mattos)

Los Pliegos de Condiciones y planos podrán ser adquiridos en las Oficinas de la Entidad ubicadas en el Edificio Loza 3er. Piso (Avenida América Esq. Pando), y en Potosí en la Agencia Distrital del FOCOSSMA, calle Mattos N° 131, a partir del 2 de octubre de 1996, cuyo costo es de Bs. 600.00.

La fecha de presentación vence el día jueves 31 de octubre del año en curso a horas 12:00, la apertura se efectuará el mismo día a horas 17:00.

La Paz, 28 de septiembre de 1996

EL DIRECTORIO NACIONAL

La Paz, 28 de septiembre de 1996

PRIMERA PUBLICACION



En Latinoamérica, según el Banco Mundial

# El principal problema es la distribución de la riqueza

**WASHINGTON.** (EFE).- El presidente del Banco Mundial (BM), James Wolfensohn, aseveró ayer que "el crecimiento económico de América Latina es bueno, pero su principal problema es la distribución de la riqueza".

Wolfensohn anunció ayer, durante una conferencia de prensa en Washington, los objetivos de su institución durante la asamblea conjunta con el Fondo Monetario Internacional (FMI) que se celebra la próxima semana en la capital de Estados Unidos.

El presidente de esta institución internacional señaló que los principales objetivos del BM son la reducción de la pobreza y resolver el endeudamiento de los países más pobres del Planeta.

Respecto a los problemas de América Latina, James Wolfensohn insistió en que "una de las tareas del Banco Mundial consiste en atacar la pobreza" que

padece esa región y en cooperar con los gobiernos latinoamericanos para lograr una mejor distribución de la riqueza.

Méjico, Argentina y Brasil son, según Wolfensohn, algunos de los países que deben mejorar esa distribución de la riqueza, aunque también aseguró que ese mismo problema afecta al resto de la región.

"Las estadísticas de crecimiento económico son buenas", dijo Wolfensohn sobre el ritmo de crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) de América Latina, que se sitúa en torno al 3 por ciento para 1996, según calculó esta semana el FMI al publicar su informe sobre las perspectivas económicas mundiales.

El PIB de América Latina, aunque según los expertos del FMI debería duplicarse en los próximos años para afrontar sus problemas estructurales con éxito, bajó del 4,7 por ciento en 1994 al 0,9 por ciento en 1995.

También destacó el gran nivel de cooperación que mantienen el Banco Mundial y los gobiernos latinoamericanos para mejorar esa situación, y señaló que las mejoras experimentadas en los últimos años en ese respecto se deben a la mayor apertura de las sociedades civiles y también a la instalación de la democracia en el continente.

Respecto a la pobreza, Wolfensohn señaló que "las diferencias entre ricos y pobres en América Latina son más evidentes que en otros lugares".

Por eso, el BM trabaja con los gobiernos latinoamericanos para incrementar los programas sociales y de formación profesional, entre otros.

Durante 1995, al menos un tercio de las inversiones de esta institución se dirigieron a atajar la pobreza de los países más pobres del Planeta, y se centraron en programas de educación, salud, nutrición y población.

destinando un total de 4.000 millones de dólares en préstamos.

Entre esos programas de combate de la pobreza, Wolfensohn destacó los que el BM está desarrollando con el Gobierno de México y que afectan a los estados de Chiapas, Guerrero y Guajira, en los que también colaboran organizaciones no gubernamentales y empresas nacionales.

El objetivo de esos programas es la generación de empleos, la promoción de las infraestructuras y la resolución de los problemas de extrema pobreza de esos estados.

La renta per cápita de México con relación a su Producto Nacional Bruto (PNB) es de 2.180 dólares por habitante, según estadísticas del BM, mientras que en Chiapas, por ejemplo, está por debajo de los 700 dólares, límite considerado como pobreza por las instituciones internacionales.

## Andinos buscan acuerdo con Mercosur en Brasil

**BRASILIA.** (ANSA).- El Grupo Andino, integrado por Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y BOLIVIA, aspira a que en la cumbre del MERCOSUR, en diciembre en Fortaleza (Brasil), se suscriba un acuerdo marco entre ambos bloques regionales.

El embajador venezolano en Brasil, Alfredo Toro Hardy, dijo ayer que tras la cumbre de cancilleres del Grupo Andino se aceptó los términos de la resolución número 71 del Grupo Mercado Común, que regirá las relaciones entre ambos esquemas de integración.

"El punto de partida para el proceso de desgravación de la futura Zona de Libre Comercio (MERCOSUR-Grupo Andino) es la referencia del Patrimonio Histórico de preferencias existentes (ALA-DI) entre los países de los dos esquemas, a renovarse el 31 de diciembre.

"De ese modo se asegurará el comercio hasta la finalización de las negociaciones", dijo Hardy.

sión para la suscripción de un acuerdo marco.

El programa de liberación sería abordado teniendo en cuenta las negociaciones comunitarias de cada país, y de acuerdo a los avances registrados en programas de liberación con el MERCOSUR, así como la conveniencia e interés de cada parte.

"El punto de partida para el proceso de desgravación de la futura Zona de Libre Comercio (MERCOSUR-Grupo Andino) es la referencia del Patrimonio Histórico de preferencias existentes (ALA-DI) entre los países de los dos esquemas, a renovarse el 31 de diciembre.

"De ese modo se asegurará el comercio hasta la finalización de las negociaciones", dijo Hardy.



Los presidentes de Argentina, Carlos Menem, y de República Checa, Vaclav Havel, hablan en la residencia presidencial de Olivos, en Buenos Aires. (Foto REUTER)

## Havel y Menem firman acuerdos comerciales

**BUENOS AIRES.** (EFE).- Los presidentes de Argentina, Carlos Menem, y de la República Checa, Vaclav Havel, firmaron ayer dos acuerdos bilaterales y expresaron su voluntad de aumentar las inversiones y el comercio, se informó oficialmente.

Menem y Havel suscribieron un acuerdo para la promoción y protección recíproca de inversiones y otro de supresión de visados en pasaportes diplomáticos y oficiales.

El primero de los acuerdos

procura intensificar la cooperación económica entre ambos países y crear y mantener las condiciones favorables para los flujos de inversión recíproca.

El acuerdo sobre inversiones establece en el capítulo segundo que "cada parte contratante (país) promoverá y creará condiciones favorables para que los inversores de la otra realicen inversiones en su territorio y admitirá dichas inversiones de conformidad con sus leyes y reglamentaciones".

PRODUCTOS DEMANDADOS EN EL EXTERIOR  
INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR  
REPRESENTANTES COMERCIALES DE BOLIVIA

EMPRESA / PAÍS	PRODUCTO(S)
Wood-Es Ingeniería Ltda / Chile	SOYA EN GRANO
Elefant Export Com. Ltda / Brasil GENERAL	MARROQUINERIA EN BIJUTERIA EN GENERAL JOYAS EN GENERAL PIEDRAS PRECIOSAS PIEDRAS SEMIPRECIOZAS
Comercial Ecopack Ltda. Import. y Distrib. / Chile	COLORANTES NATURALES BARITINA BORO NATROSITA MARMOL ACIDO BORICO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO  
SUBSECRETARIA DE PROMOCIÓN ECONÓMICA  
DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN DE EXPORTACIONES  
Fax 371803 Tel. 367468 E-MAIL: spemrree@Wara.bolnet.bo

Consultas a título gratuito en:

-CAMEX: 02-341220  
-CADEX: 03-362030  
-CADEXCO: 042-57223  
-INPEX: 02-378000  
-Prefectura Sucre: 064-53107  
-Prefectura Tarija: 066-44397

PIZARRA ECONOMICA - La Paz 27 de Septiembre de 1996

DÓLAR	Anteriores cotizaciones		
	Bs. 5,15	26 de Agosto de 1996	5,13
PERMANECE	6 de Setiembre de 1996	5,14	
	Infografía: ANF	Fuente: BCB	
			BBV
	Desde el 18/9/96		
PAÍS MONEDA \$US/UNID	BOLSA INDICE	PUNTOS	%
ARGENTINA Peso 1,00	NY dow jones 5.872,92	5.872,92	(+0,69)
BRASIL Real 1,000	TOKIO nikkei 21.547,02	21.547,02	(-0,4)
COLOMBIA Peso 1.027,00	PARIS cac 2.107,05	2.107,05	(+0,14)
CHILE Peso 406,57	LONDRES footsie 3.932,60	3.932,60	(-0,06)
ECUADOR Sucre 3.250,00	LIBOR TASA DE INTERES		
MEXICO N. Peso 7,52	1 semana 5 7/16 %	7/16 %	
PERU N. Sol 2,49	1 mes 5 7/16 %	7/16 %	
VENEZUELA Bolívar 473,25	3 meses 5 9/16 %	9/16 %	
	6 meses 5 3/4 %	3/4 %	
ALEMANIA Marco 1.5239	1 año 6 1/32 %	1/32 %	
AUSTRIA Chelin 10,72	PRIME RATE 825 %	825 %	
BELGICA Franco b. 31,37			
CANADA Dólar C. 1.3125	METALES \$US		
DINAMARCA Corona 5.8510	O.T. ORO 380,70	380,70	
ESPAÑA Peseta 128,19	O.T. PLATA 4,90	4,90	
FRANCIA Franco F. 5.1534	T.M. COBRE 1.705,00	1.705,00	
HOLANDA Florin 1.7088	T.M. ESTAÑO 6.080,00	6.080,00	
INGLATERRA Libra 1.5629	T.M. PLOMO 784,00	784,00	
ITALIA Lira 1.521	T.M. ZINC 1.026,50	1.026,50	
JAPON Yen 110,81	AZUCAR ALGODON		
NORUEGA Corona 6.4964	Suc/ctos 0,7550	0,7550	
SUECIA Corona 6.6155	OCT 0,7874	0,7874	
SUIZA Franco S. 1.2555	DIC 0,7940	0,7940	
D.E.G SUS 1.44884	MAR 0,1065	0,1065	
ECU SUS 1.26590	CAFE CACAO		
	Sus/ctos L/m		
	SEP 1540,00 963,00	963,00	
	NOV 1535,00 990,00	990,00	
	ENE 1432,00		
	MAIZ AVENA		
	Suc/ctos		
	SEP 3.025 1.7550	1.7550	
	DIC 3.1025 1.7150	1.7150	
	MAR 3.1635 1.7450	1.7450	
	SOYA SOYA SOYA		
	ACEITE GRANO TORTA		
	Suc/ctos		
	SEP 0,2449 262,50	262,50	
	OCT 0,2488 256,80	256,80	
	DIC 0,2513 255,20	255,20	
BOLSA DE VALORES	TASAS ME		
NEGOCIADO	MIN MAX		
	DPF 7,50 8,00		
DIA 1.997.002,62 LT	...		
SEM. 15.563.997,31 BLP	...		
MES 57.971.950,50 BB	...		
AÑO 656.655.623,46 BT	7,50 7,50		

LUNES TARIJA MARTES TARIJA MIERCOLES TARIJA

La reforma avanza

## Se preseleccionaron nueve interesadas en conformar AFPs

✓ Se esperaban ocho calificadas, pero dos empataron. De las 12 interesadas tres quedaron en el camino

✓ Las empresas bolivianas ahora podrán asociarse a las precalificadas y optar por ser parte de las AFPs

✓ Se prevé que a fines de noviembre se elijan a las dos finalistas

Nueve de los 12 interesados que obtuvieron las ocho mejores calificaciones, fueron preseleccionados por la comisión evaluadora del proceso de licitación para la creación de dos Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs), con lo que luego de cumplir algunos aspectos formales quedarán oficialmente habilitadas para pasar a una segunda y última etapa, se informó ayer oficialmente.

Los consorcios Franklin Templeton-Provida International S.A. y AETNA Services, Inc.-J.P. Morgan Investment, Inc., lograron los dos mayores puntajes en la primera etapa, pero las otras seis empresas obtuvieron la misma oportunidad de lograr la calificación final, que se dará a fines de noviembre, dijo el secretario de Capitalización, Edgar Saravia.

Se prevé que al menos tres grupos de empresas bolivianas se asocien con las precalificadas, para participar en la segunda etapa de calificación, entre las que se encuentran: industrias, bancos, comerciadoras, cooperativas y también una que organiza

TRES EN EL CAMINO

El pasado 19 de septiembre, un total de 12 empresas y consorcios oficializó su interés de participar en la licitación y ayer tres quedaron en el camino.

Saravia explicó que la precalificación dada a conocer es preliminar, ya que cinco de las empresas que quedaron en el camino tienen que hacer algunas repeticiones de carácter formal. El jueves 3 de octubre se dará a conocer una resolución de la comisión calificadora, con un listado definitivo de las preseleccionadas, en el que no se esperan cambios.

### PRESELECCIONADAS

Preseleccionados preliminares en orden descendente:

1. Consorcio Franklin Templeton-Provida International S.A.
2. Consorcio AETNA Services, Inc.-J.P. Morgan Investment, Inc.
3. Consorcio Morgan Stanley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca International S.A.
4. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting.
5. Consorcio City Bank.
6. Consorcio Invesco-Argentaria.
7. Banco Bilbao Vizcaya S.A.
8. (Empate)
9. Consorcio Dresdner Bank A.G.-Alianz A.G. Holding.
10. Consorcio Goldman-Sachs Asset Management International-Financial Administrative Services Corp (FAS Corp).

### PUNTAJES MAS ALTOS

Saravia explicó detalladamente la forma en que se calificó a las propuestas presentadas y dijo que, tal como lo establecieron los términos de referencia, fueron elegidos los ocho puntajes más altos.

Se eligieron nueve propuestas, porque dos de ellas empataron en su calificación, señaló.

Las interesadas respondieron un total de 26 preguntas, divididas en criterios cuantitativos y cualitativos, éstos últimos se referían a experiencia en administración de portafolios y de activos, en el manejo y procedimientos de fondos, y la experiencia en alianzas, dijo Saravia.

Al cabo de la evaluación, realizada por un total de 12 personas, se dio una calificación, que en 60% corresponde a un puntaje cuantitativo y en 40% a uno cualitativo.

### BOLIVIANOS

Los consorcios o empresas preseleccionadas podrán asociarse en la segunda etapa de la calificación, a otras a las que no se exigirá ningún requisito, pero deberán mantener una mayoría del 67%.

## Provida feliz por resultados de Bolivia

**SANTIAGO DE CHILE (EFE)** El gerente de la Administradora chilena de pensiones, Provida, Ricardo Jorquera, expresó ayer la satisfacción de la empresa por la obtención del primer lugar, en el proceso de adjudicación de uno de los dos cupos ofrecidos en Bolivia para la administración de fondos de pensiones.

Según informó el alianza formada entre Provida International y el Consorcio Franklin Templeton, los que participaron en la primera etapa del proceso de adjudicación, y quedó preseleccionada junto a otros ocho grupos en un proceso en el que participaron 12 consorcios internacionales.

Jorquera destacó que Provida obtuvo "un lugar de privilegio" y quedó a 10 puntos del segundo seleccionado, el consorcio Aetna-JP Morgan.

La empresa chilena en esta primera fase también aventajó al Consorcio Morgan Stanley Marca y a Cruz Blanca International. El proceso de selección decapitales extranjeros forma parte de la ley de capitalización boliviana.

En la segunda etapa de la selección se decidió definitivamente cuáles serían las dos administradoras que lograrán un cupo dentro del acuerdo de la Administración Privada de Fondos de Pensiones de Bolivia, que comenzará a regir en 1997.

La "madre de las batallas" se resiste

## Se posterga capitalización de YPFB hasta el 5 de diciembre

✓ Cuatro empresas de las precalificadas solicitaron ampliación de plazo.

✓ Para elaboración de balances de apertura de las Sociedades Anónimas Mixtas, se analizan las opciones para la distribución de deudas.

La presentación de propuestas para la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos –denominada "madre de las batallas" por el expresidente Víctor Paz– se postergó una vez más y la fecha ahora indicada es el próximo 5 de diciembre, informó oficialmente el secretario nacional de Capitalización, Edgar Saravia.

Este último retraso en el calendario inicialmente previsto, se debió a que cuatro de las empresas precalificadas en la primera etapa solicitaron la ampliación del plazo.

Cabe recordar que la capitalización de YPFB debía efectuarse en junio de 1995, pero por un motivo u otro la fecha fue postergándose de tres en tres meses.

Saravia explicó que la decisión obedece a diversas razones, expresadas por las potenciales capitalizadoras. Fundamentalmente, por cuanto las compañías requerían más tiempo para presentar la información de deuda, lo que no implica un cambio en el monto de deuda

## OTRO SALTO EN EL CRONOGRAMA DE CAPITALIZACIÓN DE YPFB



el banco de datos de la capitalización a sus canales de aprobación interno, así como a empresas que consideran que necesitan información adicional.

### BALANCES DE APERTURA

Informó, además, que para la elaboración de los balances de apertura de las Sociedades Anónimas Mixtas de YPFB, se ve la posibilidad de introducir algunos cambios en la asignación de deuda, lo que no implica un cambio en el monto de deuda

que quedaría en YPFB estatal.

Saravia prevé que hasta el fin de semana se terminarán de evaluar las diferentes opciones.

de manera que en el curso de la

siguiente se pueda tomar una

decisión final sobre la deuda

que se asignaría a cada una de las SAM.

### IMPACTO NO MUY POSITIVO

Esas modificaciones se realizan, dijo, porque los valores que tiene en transportes están más elevados "de lo que se qui-

siere tener", hecho que incide en tarifas también más elevadas de las que originalmente se habían previsto. Añadió que es "tiene un impacto no muy positivo" sobre la explotación y producción. Por lo tanto, se analizan las diferentes opciones que puedan disminuir las cifras, sin alterar el valor de la Compañía de Transportes.

Debido al recalejo de las tarifas de transporte, el reglamento correspondiente todavía no fue concluido, afirmó.

Lo dice Arturo Castaños

## Condicionamiento del BM no retrasará el gasoducto

El condicionamiento del Banco Mundial a Petrobras para financiar la construcción del tramo brasileño, no significará un retraso en la ejecución del proyecto, afirmó ayer el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Arturo Castaños. "Ya está en marcha la licitación de la tubería", dijo, además el Brasil dispone de fondos que le permitirán cubrir la compra de estos.

Además, Petrobras y el mismo gobierno del Brasil, que ofreció sus garantías soberanas, buscan el financiamiento en distintas fuentes, agregó, entre ellas el BID, Eximbank, Banco de Desarrollo del Brasil y Corporación Andina de Fomento. "Están viendo el financiamiento desde varios ángulos", indicó.

Asimismo, el gobierno boliviano, como parte del calendario de tareas pendientes en el proyecto, se comprometió a colaborar en la consecución del financiamiento de organismos multilaterales. En ese sentido, añadió que se coordinará con el Brasil para llevar a cabo acciones conjuntas.

Castaños destacó que no existen mayores problemas para que el gasoducto no confluya con el proceso acelerado que tiene ahí.

### SE GUITARA EL MONOPOLIO

Sin embargo, señaló que de todas maneras Petrobras no tiene objeciones en transferir parte de su paquete accionario a partes privadas. Es un tema del que se

habla hace mucho tiempo en el Brasil, afirmó.

Explicó que el gran coloso sudamericano ya elaboró la ley que quita el monopolio a la estatal petrolera, aunque todavía falta la reglamentación y algunos procedimientos para que pueda ser aplicada. Actualmente esa norma está en consideración del Congreso brasileño.

### NO HAY MUCHAS EMPRESAS

Con relación a la licitación de tubería y a las compañías interesadas en el suministro, mencionó que ese trabajo está a cargo de Petrobras.

No obstante, dijo que en el mundo no hay "demasiadas empresas" que puedan construir tubos y que ninguna puede ha-

cerlo en el tiempo que se necesita para el gasoducto.

En Sudamérica, sólo Brasil, Márquez, Argentina y Venezuela cuentan con empresas dedicadas a ese rubro; mientras que fuera del continente, los proveedores potenciales son empresas de Estados Unidos, Alemania, Japón y Corea.

Arturo Castaños.

# JUEVES TARIJA VIERNES TARIJA SABADO TARIJA...

La semana se pasa volando.  
A TARIJA TODOS LOS DIAS\*  
a las 9:10 am

\*excepto domingo.

A partir del 1º de Octubre

Debe seguir de reserva fiscal

## Potosí: ¡No toquen el Salar de Uyuni!

*La comisión de turismo del primer encuentro de residentes potosinos resolvió salir en defensa de esta riqueza natural que en los últimos años generó un importante movimiento económico.*

**POTOSÍ (PRESENCIA).**-

“Ante la inminente aprobación de un nuevo Código de Minería, es necesario que el gran salar de Uyuni, permanezca como reserva fiscal, por cuanto la preservación de esta riqueza natural y más que todo el turismo coordinado y planificado, deben tener como referente básico el mantenimiento del status legal de reserva fiscal”.

Lo anterior, corresponde a una de las conclusiones de la comisión de turismo, del reciente Primer Encuentro Nacional de Residentes Potosinos en el interior del país que con mucho éxito se desarrolló en la Villa Imperial, organizado por la Asociación de Periodistas de esta ciudad.

Una de las preocupaciones que se puso de manifiesto entre los más de 200 residentes potosinos, que participaron en el referido congreso, fue el que tiene relación con el salar de Uyuni y los riesgos de esta

riqueza “dormida” con el futuro tratamiento que podría darse a partir de la aprobación del nuevo Código de Minería.

Se ha hecho hincapié que en estos últimos años el salar y sus alrededores han comenzado a reactivarse y promover un acentuado movimiento económico, gracias al flujo creciente de turistas.

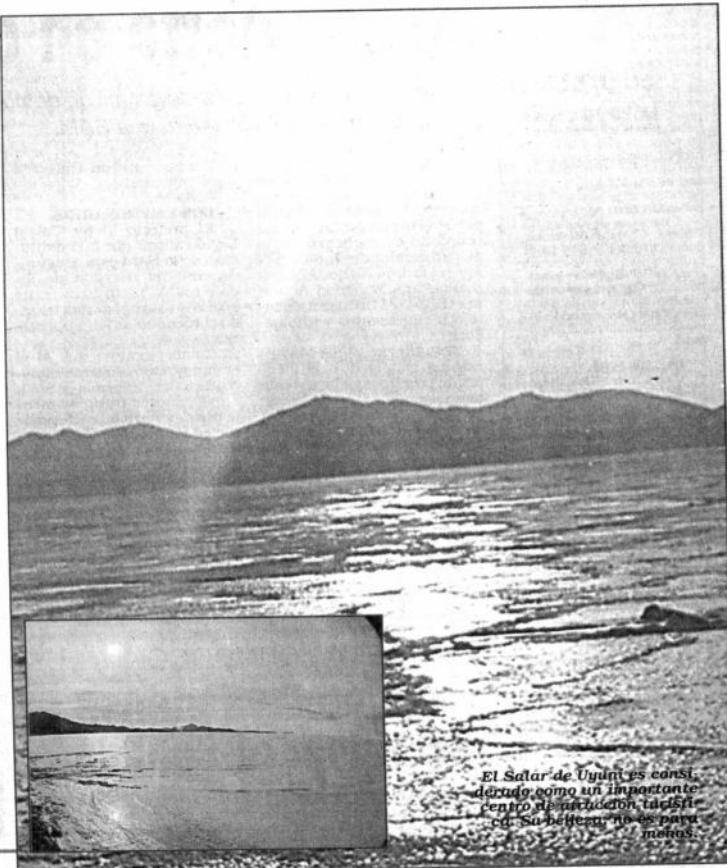
Como una de las conclusiones básicas en el rubro del turismo se ha coincidido en que “no existe una política de desarrollo turístico nacional y en este caso específico para Potosí, porque hasta el momento se han confundido las conceptualizaciones y teorizaciones turísticas con la elaboración de una verdadera política de desarrollo turístico”.

**COORDINADOR NACIONAL**

El encuentro de residentes resolvió, en este orden de cosas, crear una coordinadora nacional que trabaje y efectue

el seguimiento respectivo de todo cuanto signifiquen los proyectos, estudios y otros aspectos relacionados al desarrollo del turismo en Potosí.

“El seguimiento y la ejecución de estas resoluciones y recomendaciones, requiere de la constitución de una coordinadora nacional de turismo, por lo que en la reunión plenaria, se acordó nombrar al ingeniero Dante Gumial Reyes, residente potosino en la ciudad de La Paz, como el coordinador nacional de Turismo para Potosí, quien por su parte compromete su trabajo y apoyo para estar al servicio de los potosinos que radican en el interior de la república en todo lo concerniente al desarrollo turístico en la Villa Imperial y sus provincias”, dice el documento de conclusiones y recomendaciones de la comisión de turismo del Primer Encuentro Nacional de Residentes Potosinos en el país.



El Salar de Uyuni es considerado como un importante centro de actividad turística. Su belleza no es menor.

Para defender su dignidad

## Trabajadoras del hogar abren su congreso hoy

*El principal tema será el análisis del anteproyecto de ley de este sector que no es aprobado por el Parlamento.*

**SUCRE (PRESENCIA).**- La comunidad de Azari, ubicada a 15 kilómetros de esta ciudad, será escenario del II Congreso Nacional de Trabajadoras del Hogar que comienza hoy y en el que participarán 60 delegadas de todo el país.

La secretaria ejecutiva nacional de esta organización, Basilia Catari, expresó su satisfacción porque cada vez las trabajadoras del hogar están tomando conciencia. Declaró que en el país continúa existiendo discriminación y trato ofensivo en contra de su sector.

Rechazó los términos de “sirvienta” o “empleada doméstica”, para referirse a las mujeres que cocinan, lavan y planchan ropa, asean la casa, cuidan a los niños, etc.

Lamentó que pese a ser un tema muy humano y social, el Parlamento, hasta ahora, no haya tratado el proyecto de ley elaborado para las trabajadoras del hogar.

**EL PRIMER SINDICATO EN EL MONTICULO**

Recordó que el primer sindicato de trabajadoras del hogar fue creado en La Paz, el año 1984, en la zona de Sopocachi a raíz de una injusta acusación a una empleada doméstica.

Dijo que los empleadores, en ese entonces, no temían la voluntad de pagar beneficios sociales a su trabajadora que

estuvo 5 años sacrificando su vida.

Quisieron evadir esa responsabilidad establecida por la Ley General del Trabajo. El hecho movió a otras mujeres que sufrieron el mismo maltrato y en la parroquia del Montículo nació el sindicato.

En un principio las afiliadas cursaron a cursos de tejido, confección, y alfabetización.

La Federación Nacional nació el 28 de marzo de 1993 en Cochabamba.

En esa ocasión se establecieron como principales objetivos: luchar permanentemente por la vigencia de la dignidad y derechos de las trabajadoras del hogar.

Asimismo, incentivar, coordinar y fortalecer las actividades encaminadas al establecimiento de las organizaciones sindicales del sector en todos los departamentos del país.

Promover la capacitación y participación de las trabajadoras del hogar en la sociedad y en diversas organizaciones de tipo laboral y cultural.

El II Congreso Nacional de Trabajadoras del Hogar tiene el respaldo de Gestión Social, dependiente de la Prefectura, del Centro Juana Azurduy de Padilla y una Organización No Gubernamental que trabaja con mujeres.

Una visión misionera

## El turismo, un espacio para la evangelización

*Esta actividad afecta positiva y negativamente en el desarrollo económico, humano y cultural del hombre.*

**SUCRE (PRESENCIA).**- La Iglesia católica considera que el turismo es un escenario excelente para la evangelización, la fraternidad, la paz, la toleran-

cia y el auténtico desarrollo humano, económico y cultural de los pueblos.

Sucre, declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad y

considerada como una ciudad potencial para el turismo, vivió una jornada especial en el que la Iglesia permitió el ingreso gratuito a sus museos.

Sorpresivamente, las direcciones de Turismo de la Alcaldía y de la Prefectura no programaron nada especial. Ni siquiera difundieron un saludo en la jornada.

**UN TEMA ACTUAL**

El arzobispo de este departamento, Mons. Jesus Pérez, afirmó que el turismo afecta positiva y negativamente, y que es un instrumento importante para evangelizar las culturas. Es una realidad típicamente moderna porque es parte de la cultura contemporánea y ha modificado profundamente el estilo de la sociedad.

Es un fenómeno de masas porque no sólo alcanza cuantitativamente a muchos, sino cualitativamente, ya que tiene un impacto social y económico en grupos, ciudades, regiones y países.

Comentó que el turismo ayuda al crecimiento personal y social porque es la expresión del tiempo libre al que todo tra-

bajador tiene derecho; facilita otras actividades como el transporte, hospedaje y medios de comunicación.

**EL TURISMO ECONOMISTA**

La Iglesia encuentra aspectos negativos. Entre ellos el turismo económico que excluye la dimensión humanista o social, que se orienta sólo hacia el “tener” lucrativo con detrimento del desarrollo integral o promoción del “ser” de la persona.

La actividad turística no es buena cuando existe explotación en las empresas de transporte, en los hoteles, almacenes, restaurantes, artesanos y otros.

Es inaceptable cuando se dilapidan recursos económicos en lujo, cuando se irrespetan los valores de la cultura visitante o se pretende imponer estilos de vida que borran valores de las culturas autóctonas.

Frente a ello, la Iglesia promueve la evangelización del turismo inculcando en él, el Evangelio, es decir haciendo que el mensaje de Jesús se impregne en la actividad cultural.



Ganancia ilegal de \$us 20 millones/año

## La piratería, un negocio redondo

*Sólo la reproducción fonográfica ilegal genera utilidades en el orden de 4.000.000 de dólares cada año.*

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).**- La piratería de cintas magnetoofónicas, películas, programas de computación y otros, deja en el país una ganancia ilegal anual de veinte millones de dólares, reveló aquí Raúl Medrano Vidal, director nacional de Derechos de Autor de la Secretaría Nacional de Cultura.

Según esta autoridad, la reproducción fonográfica ilegal en Bolivia, reporta utilidades del orden de cuatro millones de dólares por año; la piratería en programas para computación da divi-

dendos del orden de ocho millones de dólares por gestión; otras actividades de robo intelectual dan ganancias de otros ocho millones de dólares.

En total, de acuerdo a las investigaciones realizadas a nivel oficial, la piratería reporta ganancias ilegales de veinte millones del valor monetario norteamericano.

Indicó que de seguir este ritmo de la actividad ilegal, nuestro país puede sufrir severas sanciones de parte de Estados Unidos. Precisamente, en enero del año próximo,

representantes de la administración estadounidense, evaluarán la situación imperante en Bolivia en materia de piratería intelectual.

Medrano advirtió que se están tomando una serie de providencias tendientes a combatir la piratería intelectual en general. Una preocupación importante es la reglamentación de la Ley de Derechos de Autor para evitar el comercio clandestino o ilegal de cassetes, programas de computación, obras literarias, artísticas y otras expresiones intelectuales.



Kunuskiwa (Está Nevando) -

El Alto se vistió de blanco con la caída de una persistente nevada en las últimas horas del jueves. “Ha nevado en las alturas, ahora el frío ya va a pasar” dice la voz popular, cuya sapiencia es de esperar que se cumpla, para que esta gelidez ya no pegue tan fuerte en anónimos como el de la foto, que intenta rearmar su única y precaria morada.

## Breves del País

**UNA ESCUELA A PUNTO DE DERRUMBARSE**  
**TRINIDAD (JATHA)** - La escuela fiscal Fátima de Trinidad, está a punto de derrumbarse a causa de las últimas lluvias, sin que las autoridades municipales hayan medidas urgentes, denunciaron ayer. Debido a las últimas lluvias, la escuela prácticamente ha quedado inundada, el techo agujereado y las paredes, por la humedad, están a punto de derrumbarse ante la pasividad de las autoridades municipales que ni siquiera se dan por enterados.

El director de la escuela Fátima, Casiano Menacho, demandó de las autoridades municipales un "poco de compasión", inclusive alumnos del establecimiento blanquearon calles para llamar la atención de las autoridades municipales, sin resultado alguno.

**UBAR POR CADA 356 PERSONAS SUCRE (JATHA)** - En Sucre, capital de la sacerdotal capital estadal, hay un local de expendio de bebidas alcohólicas por cada 356 habitantes, una cifra considerada muy elevada, según un informe oficial divulgado ayer.

El informe, dado por el director de estadística público de la Alcaldía de Sucre, Rubén Mamani, indica que en la ciudad capital hay 450 locales de expendio de bebidas, aunque algunos de ellos funcionan o están autorizados como lugares de expendio de comidas y no necesariamente de bebidas.

Mamani dijo que la cifra es el resultado de un censo que se hizo tomando en cuantas hasta lugares insospechados, pero en los que se verificó que tienen una certeza u otra bebida alcohólica a la venta.

**CAMPANA ANTIRABICA**  
**LA PAZ (EFE)** - Aproximadamente 700.000 perros en todo el país serán los beneficiarios de la campaña de vacunación contra la rabia, que se inicia este domingo con la convocatoria del director nacional de protección contra la rabia canina. Informó el jefe del programa contra esta enfermedad, Walter Agreda. Agreda, que es funcionario de la Dirección Nacional de Epidemiología, explicó que con esta meta se tendrá un 85 por ciento de la población canina vacunada al país y que la campaña se realizará en las nueve capitales departamentales, El Alto y algunas ciudades intermedias.

**ALCALDIA PACIFICA TIENE TOTAL APOYO SANTA CRUZ (ANP / ABI)** - El Gobierno Municipal de La Paz no sufre de bloqueo económico alguno de parte del Gobierno Central, el que por el contrario hace todo lo posible por ayudarlos, reconoció Ronald MacLean, alcalde de esa ciudad.

Marginada, sin trabajo y pobre

# Cañeros no quieren que Bermejo se convierta en otra Villa Montes

Cañeros depositaron cerca de un millón de dólares como garantía para participar en la privatización de IAB, formando una SAM.

**TARIJA (PRESENCIA)** - Los cañeros de Bermejo no quieren que esta ciudad se convierta en otra Villa Montes y por eso cumplirán con su propósito de participar en la privatización de Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB), formando una Sociedad Anónima Mixta (SAM) conjuntamente con empresarios y trabajadores.

Actualmente, Villa Montes está marginada, no tiene fuente de empleo y cada vez está más sumida en la pobreza, luego de que el anterior gobierno privatizó la Fábrica de Aceites Comestibles (FAO) que en lugar de una reactivación paralizó sus actividades y cerró su producción.

Al margen de la FAO, Villa Montes contaba con un proyecto de desarrollo que virtualmente se paralizó agravando la situación de los villamontinos, muchos de los

cuales comenzaron a migrar a otras regiones.

## AHORA, LOS EMPRESARIOS

El prefecto Víctor Calabi Leyton afirmó que la constitución de la SAM está asegurada con la decisión de los cañeros y recordó que de acuerdo al cronograma trazado el turno es de los empresarios.

Calabi sostuvo que si el empresariado o los trabajadores desisten de formar la SAM, otros sectores tranquilamente pueden formar este tipo de sociedad que tendrá un gran efecto, sobre todo por la aspiración regional de que la empresa se quede aquí y continúe funcionando "en manos regionales".

Los trabajadores, en base a sus beneficios sociales, cuentan estimativamente con cuatro millones 700 mil dólares, cantidad al que debe su-



partir de 915 mil dólares procedentes de una compensación que lograron por el salario dominical que no percibieron en varias gestiones.

El prefecto aseguró que este hecho es por demás impor-

tante, sobre todo porque los ingresos por la privatización de IAB se traducirán en obras de inversión como el asfaltado del camino Tarija-Bermejo: "el azúcar saldrá al mercado por un mejor camino", sostuvo.

## Municipio chapaco

# "Motete" ya piensa en volver al Senado

**TARIJA (PRESENCIA)** - El municipio de esta capital dejará de tener en un cierto tiempo más al actual alcalde Oscar "Motete" Zamora Medinaelli, pero su casi segura candidatura a senador por el MIR-FRI.

A pesar de que estos dos partidos ya firmaron un acuerdo político, Zamora insiste en que todavía no está definido nada con relación a su candidatura a senador, sin embargo, militantes miristas aseguran que todo está preparado.

Varios hechos muestran que Zamora será el candidato. Sus afirmaciones de que continuará en el municipio el tiempo por el cual fue elegido, es decir cuatro años, excepto "si el pueblo decide otra cosa". Asimismo, son permanentes sus críticas hacia el eje central y la posteriorización de departamentos alejados, dando a entender que las instancias donde se puede revertir esta situación están en el parlamento y no aquí.

Zamora es un furbundo crítico del gobierno actual y la política implementada desde el Decreto 21060 en 1985, a pesar de haber sido ministro de Trabajo en el gobierno anterior, después de ser elegido senador por Tarija.

## GESTION EDIL: NI TAN BIEN NI MAL

Respecto de la gestión edil, de acuerdo a criterios de concejales, dirigentes y vecinos puede decirse que no está tan bien, pero tampoco mal, porque si bien hacen algunas obras en ciertos lugares no sucede lo mismo en otros, en especial en algunos barrios y comunidades campesinas.

Mientras la mayoría de los concejales, siete en total, aprueba la gestión del alcalde, tres tienen una posición crítica, aunque dos, Mario Cossío y Edmundo Ávila, en mayor profundidad.

En tanto, el alcalde califica de positiva su gestión porque hasta mediados año la ejecución presupuestaria se aproximaba al 50%, aunque las obras no fueron precisadas; los críticos refutan permanentemente esta visión.

## Detienen a embarazada con droga

# Yacuiba "zona roja" por narcotráfico

**TARIJA (PRESENCIA)** - Yacuiba se convirtió en una "zona roja" por el problema del narcotráfico, ya que prácticamente es el puente para el tráfico ilegal de drogas entre Bolivia y Argentina, que tiende a incrementarse más.

El Fiscal de Sustancias Controladas, Heby Ponce, admitió este hecho y dijo que en contraste la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN) no cuenta con los medios necesarios ni el número suficiente de efectivos para una apropiada labor.

Hace poco dirigentes cívicos denunciaron que en el norte argentino las incautaciones de droga y detenciones de traficantes es cada vez mayor, lo que no sucede en Yacuiba, a pesar de que la policía argentina afirma que la droga procede de Bolivia.

Una de las explicaciones que se dio es la falta de medios y personal que impide un apropiado control, sumándose a ello la extensa zona fronteriza entre Bolivia y Argentina difícil de vigilar permanentemente, a pesar de la existencia de la Policía Montada de la zona.

Respecto al por qué no se da similar situación en Bermejo que también es ciudad fronteriza con Argentina, varios observadores indicaron que presumiblemente en

Yacuiba existen pequeñas mafias organizadas, ligadas con otras de Santa Cruz, lo que no sucede en Bermejo.

Varios de los detenidos en Yacuiba fueron remitidos a la cárcel de Morros Blancos de esta ciudad para su juzgamiento y posterior encarcelamiento. En contraste, en esta capital y Bermejo se dieron contadas detenciones de narcotraficantes.

## EL ULTIMO CASO

La última detención se dio en Yacuiba, cuando una mujer embarazada desde hace ocho meses fue de detenida por efectivos de la FELCN cuando tenía en su poder siete kilos de cocaína, apresados fuertemente en forma de ladrillo y que preveía entrega a una peinadora que también guarda defensión.

Mientras las dos detenidas fueron traídas a esta capital para su juzgamiento, el esposo de la mujer embarazada se dio a la fuga y es buscado por los efectivos de esta fuerza. De acuerdo a las investigaciones preliminares, el esposo es quien encargó la droga a su mujer.

Por disposiciones legales la droga fue incinerada. Según Heby Ponce, los guardias que trajeron a las detenidas a esta ciudad tuvieron que pagar el costo de sus pasajes, mientras que el de las detenidas fue cubierto por la indicada unidad policial.

## Aseo urbano y alcantarillado

# Dos proyectos comenzarán a ejecutarse en San Borja

**TRINIDAD (PRESENCIA)** - Los proyectos de aseo urbano y construcción de la primera etapa del alcantarillado para San Borja, en la provincia Ballivián, podrían comenzar a ejecutarse a partir del próximo mes de octubre con el finaniamiento del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

El informe fue revelado ayer a través de una comunicación telefónica con el alcalde de San Borja, Edmundo Gutiérrez, quien indicó que en ambos proyectos se invertirán casi un millón y medio de dólares, de los cuales el 42 por ciento corresponde a un crédito

del FNDR, el 30 por ciento será la contraparte del municipio y el 28 por ciento de donación.

Explicó que en este momento se está esperando el envío de todo el pali de maquinarias que serán utilizadas para poner en marcha el proyecto de aseo urbano de esa ciudad.

En este caso, nosotros sólo esperamos el envío de esta maquinaria para ponerlo en funcionamiento; actualmente sólo contamos con dos tractores con su esprese que realizan el recojo de los residuos sólidos, pero ésto es de lo mejor, aseveró.

## GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO

### LICITACION PUBLICA N° 004/96 TERCERA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la Segunda Convocatoria de la LP N° 004/96, el Gobierno Municipal de El Alto tiene a bien convocar a las Empresas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

#### LUMINARIAS PARA ALUMBRADO PUBLICO

Los términos de referencia podrán recabarse en la Dirección Administrativa de la comuna alterna ubicada en la Av. Jorge Carrasco, previo pago de la suma de Bs. 1.000.- en el Tesoro Municipal. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en el pliego hasta Hrs. 12:00 del día 11 de octubre de 1996. La apertura de los sobre se realizará el mismo día a Hrs. 16:00.

El Alto, septiembre de 1996

## GOBIERNO MUNICIPAL DE DESAGUADERO

### INVITACION DIRECTA N° 005/96

El Gobierno Municipal de Desaguadero invita a las empresas Consultoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la elaboración de Proyecto y Estudio a diseño final del camino DESAGUADERO - OKORANI.

Los interesados podrán adquirir el pliego de condiciones, previo pago de Bolivianos Docecientos 00/100 (Bs. 200.-) en la Honorable Alcaldía de Desaguadero a partir de la fecha.

El plazo para la presentación de las propuestas vence el día 14 de octubre de 1996 a hrs. 12:00, debiendo ser entregados en oficinas de la H. Alcaldía Municipal.

Desaguadero, septiembre de 1996.



## GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO

### INVITACIONES DIRECTAS SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declaradas las Invitaciones Directas Nos. 017/96, 018/96, 019/96 y 020/96, el Gobierno Municipal de El Alto, convoca nuevamente a las Empresas Consultoras y Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la elaboración de consultorías y construcciones respectivamente:

#### CONSULTORIAS:

ID N° 018/96 ORGANIZACION DEL SISTEMA DE ARCHIVO  
ID N° 019/96 AUDITORIA TECNICA Y FINANCIERA SOBRE LA FABRICACION DE TUBOS Y LOSETAS.

CONSTRUCCIONES:

ID N° 017/96 CONSTRUCCION PLAZA CIVICA "A. JOSE DE SUCRE", ZONA VILLA ILLAMPU.  
ID N° 020/96 CONSTRUCCIONES 2da FASE DE LA SEDE SOCIAL DE LA FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DEL ALTO (FEJUVE), ZONA VILLA BOLIVAR "A".

Los pliegos de Condiciones podrán recabarse en la Dirección Administrativa de la Comuna Alterna, ubicada en la Av. Jorge Carrasco, previo pago de la suma de Bs. 250.- por cada pliego en el Tesoro Municipal. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en el pliego hasta Hrs. 12:00 del día miércoles 9 de octubre de 1996. La apertura de los sobre se realizará el mismo día a Hrs. 15:00 y 16:00 respectivamente.

El Alto, septiembre de 1996.

**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL)**  
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS

CONVOCATORIAS PUBLICAS NACIONAL E INTERNACIONAL Nos. 008/96 - 009/96 - 010/96  
011/96 - 012/96 - 013/96

#### PAQUETES INDUSTRIAL Y MINERO

#### ENMIENDAS A TERMINOS DE REFERENCIA

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA comunica a las empresas que adquirieron los Términos de Referencia para los paquetes Industrial y Minero numerados en el Título, que deben tomar en cuenta las siguientes enmiendas, en relación con los Números 1.7 y 1.9 de los Términos de Referencia:

1.9.2. 05 de septiembre a 15 de octubre de 1996: Venta de Términos de Referencia.

1.9.3. 30 de octubre de 1996: fecha límite para la presentación de credenciales para la Fase de Habilitación.

1.9.4. 30 de octubre de 1996: Fecha límite para designar Representante, Apoderado Legal y definir domicilio legal en Bolivia.

1.9.5. 07 de noviembre de 1996: Fecha límite para subsanar errores de la Fase de Habilitación.

1.9.6. 10 de noviembre de 1996: Vencimiento del plazo para la recepción de observaciones, peticiones, mejoras, etc., de parte del Proponente y respuestas de COMIBOL sobre el Contrato de Riesgo Compartido.

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA espera que las firmas interesadas envíen sus consultas a la dirección indicada en los Términos de Referencia.

La Paz, septiembre de 1996

## DISEÑADORES GRÁFICOS CONVOCATORIA PÚBLICA

La Secretaría Nacional de Educación a través de la Subsecretaría de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria, convoca a ilustradores y diseñadores gráficos que cumplan con los siguientes requisitos:

- Conocer la problemática social, cultural y educativa.
- Amplia experiencia en la ilustración y/o diagramación de materiales para niños y maestros.
- Presentar su Curriculum Vitae con muestras de su trabajo, hasta el día 30 de septiembre a la casilla 2661. El sobre deberá estar rotulado de la siguiente manera "Convocatoria para ilustradores y diseñadores". Los Curriculums Vitae no serán devueltos.

La Paz, septiembre de 1996

## Cochabambinos temen conflicto social por Ley INRA y Pensiones

**COCHABAMBA (PRESEN**

cia).- Representantes de instituciones, entidades y organizaciones regionales y locales, expresaron su temor de que la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) y la Ley de Pensiones deriven en un conflicto social de "funesas consecuencias".

Entretanto, el arzobispado, Mons. René Fernández Apaza, convocó a las partes en pugna a agotar todos los esfuerzos para llegar al diálogo y resolver los problemas que se presenten en el marco de la discusión serena y el bien común.

Señaló que la Iglesia boliviana está dispuesta a intervenir para lograr que tanto campesinos como gobierno y otros sectores que están enfrentados se acerquen y trabajen hasta encontrar coincidencias que "insistió" favorezcan a la mayoría.

Por su parte, el prefecto del Departamento, Alberto Gasser Vargas, lamentó que se haya perdido una vida en una familia boliviana. "Lo que más me duele es que considero una muerte innecesaria porque, definitivamente, la Ley INRA es un ejemplo de la voluntad de conservar que tiene el gobierno. Es una ley que se está discutiendo desde hace meses", declaró.

### VIVIMOS EN TENSION

A su vez, el alcalde municipal, Manfred Reyes Villa

Bacigalupi, afirmó que los bolivianos vivimos en una "tensión" que preocupa a todo el país" y lamentó que cada día nos despertemos afectados por una huelga, marchas, heridos e incluso muertos.

De la misma manera, expuso su preocupación porque hasta ahora el diálogo no ha dado resultado, debido a que convenios, acuerdos que son firmados en la mesa del diálogo no son cumplidos por el gobierno como ocurrió con la Ley de Municipalidades y otras, y advirtió que la situación puede agravarse.

Juan Llanto Gómez, secretario de Seguridad Industrial de la Central Obrera Departamental (COD), criticó duramente la política gubernamental de "balay chanta" a tiempo de asegurar que conversar con los gobernantes "no sirve para nada porque hacen lo que quieren haya consenso o no".

La COD, adelantó, acatará las disposiciones de la Central Obrera Boliviana (COB) y también propondrá medidas energéticas porque "no puede ser que el gobierno chantajeando a los trabajadores campesinos sometiendoles a la represión policial para imponer sus leyes por la fuerza, porque eso es lo que está queriendo hacer no sólo con la Ley INRA, sino también con otras".

## Recursos de la Participación Popular no llegan a la educación

**COCHABAMBA (PRESEN**

cia).- Los recursos económicos que la Alcaldía Municipal de esta ciudad recibe de la participación popular no alcanzan para cubrir los requerimientos de la educación, otra de las competencias que le fueron asignadas mediante la Ley de Participación Popular No. 1551.

El municipio debe atender múltiples tareas en materia educativa, sobre todo infraestructura, sin contar con colaboración alguna, pese a la escasez de fondos frente a las grandes necesidades e importancia de la función educativa.

La información fue conocida mediante un informe de la directora de Participación Popular de la Alcaldía, Elba Guerra, quien presentó al Concejo Municipal un detalle pormenorizado sobre los proyectos que a la fecha encara esa Dirección.

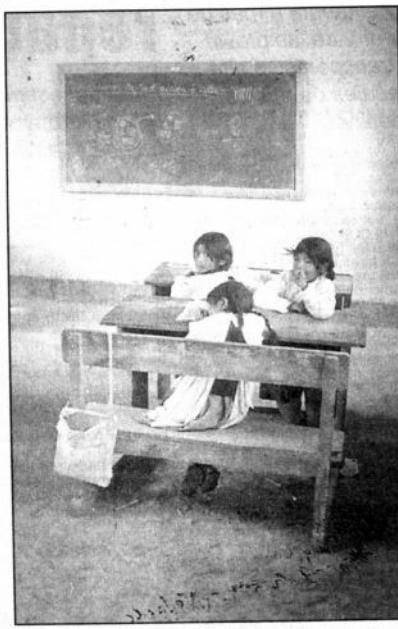
En la oportunidad, demandó la participación directa de la Prefectura que ha sido potenciada con ingresos provenientes de las regalías departamentales, recursos que deberían también ser destinados a programas de apoyo a la educación que es una de las más importantes funciones del Estado.

Pese a que se ha previsto la inversión de 50 millones de bolivianos para el área educativa, no será posible cumplir con todos los requerimientos porque el municipio recibió una infraestructura deteriorada y, en muchos casos, inservible.

### INVERSIONES

De acuerdo a la información proporcionada por la directora de Participación Popular, los proyectos financiados por el Fondo de Inversión Social (FIS) alcanzan a S/ 2.853.149.43 de los que la Alcaldía aportará con S/ 1.339.306.04 para la construcción de nuevas unidades escolares.

Respecto a los proyectos licitados, dio cuenta que la municipalidad, mediante la Dirección a su cargo, presupuestó un monto de Bs 2.877.308.04 para la relación y mantenimiento de los establecimientos escolares y, complementariamente, el municipio destinará Bs 11.044.233.20 para la ampliación y mantenimiento.



"Las prefecturas también tienen responsabilidad por lo que significa la educación de recursos humanos, porque implica el desarrollo del país, por tanto, deberán considerar mayores inversiones que complementen las obras municipales", afirmó.

## Presidentes de comités de vigilancia en seminario

**TRINIDAD (PRESEN**

cia).- Desde ayer y hasta hoy se desarrolla en esta capital un seminario dirigido a los presidentes de los comités de vigilancia de los municipios del departamento.

La técnica de la Secretaría Nacional de Participación Popular, Julia Soria, explicó que este curso tiene el objetivo de preparar los lineamientos para un seminario nacional de comités de vigilancia donde habrá un análisis global sobre las leyes 1551 de Participación Popular y de Descentralización Administrativa.

Según su informe, en esta reunión se dará un informe sobre los aspectos inherentes

tas a esas dos leyes en actual vigencia y que tienen relación directa con los comités de vigilancia y la fiscalización social.

Al mismo tiempo, se capacitará a los dirigentes en la elaboración de los planes anuales operativos que deberán tener el propósito de lograr que cuente con un efectivo control social.

En este seminario, están participando 10 dirigentes de los comités de vigilancia del departamento, los mismos que estarán trabajando hasta mañana sábado en estas temáticas. También se ha notado la presencia femenina en las delegaciones.

En Riberalta

## DD.HH. denuncia abusos de la Policía

**RIBERALTA (Ja**

tha).- El presidente de la Asamblea de Derechos Humanos de Riberalta, Eliseo Bripidio, denunció hoy que efectivos policiales cometieron diversos abusos y atropellos contra los ciudadanos.

Dijo que se han comprobado abusos contra la integridad física de detenidos en las celdas policiales, y sin que ninguna autoridad haga algo para parar estos atropellos a los derechos humanos.

Muchos presos presentaban heridas y hematomas en el cuerpo como resultado de las golizas que reciben de los policías, y que el hecho fue comprobado por autoridades de Onamia y prestigiosos médicos.

Ante estos lamentables hechos, Derechos Humanos se reunió con la máxima autoridad política de la provincia Vaca Díez junto a personeros de Onamia y otras autoridades.

Por su parte, el My. de Policía Jaime Caba Barrion, que asistió a la reunión, dijo que lamentaba comprobar las denuncias y que ya se han tomado medidas para sancionar a los policías responsables de los hechos.

Pidió a la población denunciar cualquier intento de atropello, y que deben estar tranquilos porque la Policía brinda apoyo y seguridad durante las 24 horas.

COMSUR:

## No están comprobadas muertes por contaminación

**POTOSÍ (Jatha).- La**

Compañía Minera del Sur (COMSUR) declaró hoy que no se ha confirmado

que la contaminación causada por un accidente en la mina Porco, bajo su administración, haya sido la causa de la reciente muerte de cuatro personas en el área del Pilaya, en Tarija.

El Ing. Carlos Mirabal, alto ejecutivo de COMSUR, en nombre de esa empresa calificó como "precipitadas y sin ningún fundamento técnico-científico" a las denuncias de que las muertes se debieron al problema de contaminación de ríos provocada por la rotura, ya solucionada, de un dique en Porco.

El ejecutivo de COMSUR agregó, según un informe de "La Hora del País", que la causa de la muerte de uno de sus ingenieros no ha sido aún determinada con exactitud, pues el lugar donde estaba, en la región del Pilaya, es inaccesible y no se ha podido establecer qué es lo que realmente ha sucedido.

Lamentó la muerte de las otras tres personas, pero aclaró que no está comprobado que se debió a la contaminación de las aguas del río Pilaya, ya que cuando se produjo la rotura del dique en la localidad de Porco la empresa tomó los recaudos necesarios.

Afirmó en contradicción con varios informes procedentes de Tarija, que esas tres personas no estaban en las riberas del río Pilaya cuando fallecieron, y mal se puede afirmar que su muerte se habría debido a la contaminación de esas aguas.

Finalmente, dijo que actualmente están trabajando nueve brigadas en sectores donde, efectivamente, se notan algunos residuos minerales y que en las próximas semanas estarán en condiciones de emitir información oficial técnica-científica para tranquilidad de las poblaciones ribereñas del Pilaya.

## Contra la Ley del Medicamento Farmacias cumplieron paro de 24 horas

**TRINIDAD (PRESEN**

cia).- Los bioquímicos y farmacéuticos del departamento cumplieron ayer un paro de 24 horas en contra de la Ley del Medicamento, la misma que según sus dirigentes, priva a este sector del derecho de instalar una farmacia.

Este paro fue cumplido en Trinidad y Riberalta de la provincia Vaca Díez, ciudades donde existen farmacias afiliadas a la Asociación de Propietarios de Farmacias (ASPROFAR).

La presidenta de PROFAFAR, Yolanda López de Medrano, dijo

Un repaso a la historia

## Exposición sobre Misiones Jesuíticas del Cono Sur

**SANTA CRUZ (PRESEN**

cia).- Del 20 de noviembre al 20 de diciembre venidero, se realizará aquí una exposición histórica sobre las Misiones Jesuíticas del Cono Sur. En la oportunidad -con el concurso de arquitectos y artistas de Bolivia, Paraguay, Brasil y Argentina- históricamente, en toda esa área, los jesuitas fundaron misiones durante la colonia.

La exposición es apuntalada por el Colegio de Arquitectos y la Federación de Profesionales de Santa Cruz en coordinación con la Subsecretaría de Educación Alternativa. De otra parte, las mismas entidades están patrocinando el concurso juvenil denominado Ipuik Nunca (Soy feliz, del chiquitano al castellano).

El concurso tiene el objetivo de motivar la inquietud juvenil en torno a la vida del pueblo chiquitano. Los jóvenes podrán intervenir con artículos, cuentos, poesías, pinturas, esculturas, expresiones musicales y otras manifestaciones. Todos los trabajos deben ser presentados hasta el 11 de noviembre venidero y serán exhibidos en una gran exposición a cumplirse en el edificio Shopping Bolívar.

Nuestro país, en la expo-



La realidad

## "Potosí vive en la pobreza franciscana": Prefecto Kukoc

*La administración regional vive humillándose porque a veces no hay plata para nada.*

**POTOSÍ (PRESEN**

cia).- Tal como van las cosas es imposible administrar semejante pobreza franciscana; es preciso que se tome plena conciencia de nuestras limitaciones que en determinadas circunstancias se tornan hasta humillantes. Se presentan casos en que la administración departamental no cuenta con recursos económicos ni siquiera para gastos pequeños", dijo ayer el prefecto Yerko Kukoc al referirse a la actual situación que vive el Departamento.

El prefecto presidió la reciente sesión ordinaria del Consejo Departamental donde se analizó entre otros aspectos, la carencia alarmante de recursos económicos que crea una serie de dificultades en el actual proceso de implementación de la descentralización administrativa en Potosí.

Para el presente año, el Tesoro General de la Nación había presupuestado algo más de 16 millones de bolivianos por concepto de regalías mineras, pero a estas alturas, no se ha

logrado el desembolso ni siquiera del 10%.

Al término de la sesión, los consejeros departamentales exteriorizaron su preocupación porque "una vez más se posterga y hasta se menosprecia a Potosí, siendo una muestra clara de esta situación la virtual iliquidación de las arcas en la administración departamental atribuible al incumplimiento de las autoridades nacionales o en este caso del Tesoro General de la Nación".

"Así no podemos seguir, porque una vez más nos hemos convencido de que no tenemos recursos económicos ni siquiera para comprar un papel y menos para emprender acciones de desarrollo o de solución a los múltiples problemas que confronta nuestro Departamento en su conjunto", declaró el consejero por la provincia Modesto Omiste, cuya capital es Villazón, Ramiro Arcalina.

A su vez, Macario Copá, que representa a la provincia Daniel Campos en el Consejo Departamental de Potosí, a

tiempo de reflejar la situación angustiosa de su región y en sí de las provincias del Sudoeste potosino que limitan con la república de Chile, hizo una advertencia a las autoridades nacionales por los riesgos de mayor desplazamiento y de una creciente migración de esos pobladores hacia el vecino país.

Los consejeros de las demás provincias potosinas coincidieron en expresar su preocupación por la insolvencia económica de la administración departamental y consiguientemente de la inaplicabilidad del actual proceso de la descentralización administrativa en Potosí.

**AUDIENCIA**

Precisamente a raíz de esta situación, los consejeros departamentales de Potosí solicitaron a la brevedad una audiencia con el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada para hacerle conocer en una primera instancia la difícil situación que confronta este Departamento.

## Oruro vive hoy un carnaval estudiantil

**ORURO (PRESEN**

cia).- Cumpliendo con los requisitos de preparación del carnaval orureño, los estudiantes han efectuado sus ensayos previos y realizaron este viernes un "convite" de prueba recorriendo la ruta de su entrada folklórica que se cumplirá hoy, con participación de numerosos grupos de danza.

Este carnaval, es parte del cierre del torneo nacional es-

tudiantil que será clausurado el domingo, pero que permitirá a los estudiantes visitantes apreciar la maravilla de lo que atesora Oruro, como capital del folclor boliviano.

Los estudiantes que se organizaron por planteles en diferentes conjuntos como diabladas, morenadas, caporales, tinkus, llameras y otros, mostrarán su especial coreografía, vigor y además cumplirán también con el rito religioso al

culminar su peregrinación en la Plaza del Folklore y el Templo del Socavón.

Existe expectativa en la ciudadanía, al punto que en algunas arterias se observa la "reserva" de sitios para esperar la entrada de los estudiantes que también utilizarán la avenida del Folklore, donde igualmente se ha instalado un palco oficial para las autoridades y eventualmente para visitantes diplomáticos y otros.

## Trabajadores alteños repudian violencia

La COR de El Alto aloja y alimenta a más de 900 campesinos del interior y de las provincias. Denuncian que los transportistas alteños incrementaron los pasajes de micros y minibuses para los campesinos

Los trabajadores de la ciudad de El Alto rechazaron la violencia que utilizaron los policías contra los campesinos de las provincias Omasuyos, Los Andes y Murién, cuyo saldo concluyó con un muerto, varios heridos y detenidos.

De acuerdo con el criterio de los dirigentes de la Central Obrera Regional (COR), el único responsable de esa acción es el gobierno central, especialmente el ministro de gobierno, Carlos Sánchez, quien habría ordenado que se arremetiera contra los campesinos.

La acción de los efectivos policiales es considerada por los dirigentes de ese organismo sindical como una provocación, la cual no debe quedar en el olvido o en las negociaciones; indican que deberían ejercitarse movilizaciones más radicales, que permitan enfrentarse a los trabajadores en las mismas condiciones que los policías.

Además, exigen que la lucha de los campesinos sea aprobada por los partidos políticos para hacer proletariato político partidario. Denunciaron al Movimiento Bolivia Libre (MBL) como un partido empeñado en dichos ataques.

### LOS TRANSPORTISTAS

Asimismo, la COR denunció la insensibilidad de los choferes del autotransporte público, tan-

to de la Paz como de El Alto, quienes hicieron subir arbitrariamente sus pasajes para trasladar de un lugar a otro a los campesinos.

Por esa actitud, los dirigentes de la COR declararon traidores a los transportistas y anuncianon que la conducta de los choferes será debatida en el congreso organizado por los trabajadores alteños.

### ALOJAMIENTO Y COMIDA

Novecientos campesinos del interior del país y de las provincias decidieron permanecer en El Alto. Están alojados en establecimientos educativos, sede de la COR e instalaciones de la alcaldía de esa ciudad.

Hasta ahora, la COR les proporciona los alimentos, el refrigerio y la atención médica que requieren.

La campaña de recolección de víveres, realizada por esa entidad y el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de El Alto (STPEA), continúa.

Los establecimientos educativos, las vendedoras de los mercados y las juntas vecinales son los que más contribuyen con sus aportes.

Cipriano Bautista, secretario de Organización de la COR, pidió a los altenses que colaboren con alimentos de primera necesidad, para preparar el almuerzo y cena de los campesinos.

### IRRESPONSABILIDAD

Gaby Candia y el presidente de la Comisión Técnica del Con-

Se repuso agua potable a afectados

## Tres semanas demorará la reparación del "Nudo Villazón"

Primeras estimaciones indican que la reparación de la rotura de una tubería de agua potable y el trabajo completo de prevención y reposición de la vía afectada del nudo (carril de bajada a la Av. 6 de Agosto) costará cerca de 100.000 dólares.

Approximadamente tres semanas demorará el trabajo de reparación del "nudo Villazón", de la vía -tres carriles- de bajada a la Av. 6 de Agosto, que anoché se hundió a causa de un sifónamiento provocado por la rotura de un tubo de 200 mm de diámetro, que conduce agua potable a las propiedades de Bajo Sopocachi.

A menos de un año de su inauguración, el "Nudo" sufrió a las 21:45 horas del miércoles el hundimiento grave de una de sus vías, revelando que su construcción fue apresurada y mal hecha. Aparte de los perjuicios a los vecinos y a la población usuaria, su reparación significará al municipio un gasto cercano a los \$us 100.000, lamentó en el lugar de los hechos la presidenta del Concejo Municipal, Gaby Candia.

Mientras tanto, los técnicos de SAMAPA lograron controlar el escape de agua del tubo destruido, que está ubicado al lado de un tanque de descompresión y - para horas de la tarde - se repuso el servicio de agua potable a las propiedades afectadas.

### IRRESPONSABILIDAD

Gaby Candia y el presidente de la Comisión Técnica del Con-



Para tener tan poco tiempo de uso -menos de un año-, el Nudo Villazón ya ha dado muchos problemas en varias ocasiones. (Fotos Lumière y P. Quentas)

cejo, Eduardo Valdivia, mostraron a la prensa los signos de la "irresponsable" construcción del Nudo. El grosor del asfalto es muy delgado, de unos 5 cm; la compactación de tierras fue mal hecha y no presenta las distintas capas de tierra, además de que hay mucha basura entre los materiales utilizados.

No fue un trabajo garantizado para resistir el alto tráfico vehicular, por lo que es comprensible que por la presión de los vehículos se rompiera uno de los tubos de agua potable que está bajo la vía. Se presume que esa rotura se dio hace algunas semanas e internamente el agua fue removiendo la tierra hasta provocar un enorme sifón, que finalmente anoché hundió el asfalto, provocando el escape explosivo del agua potable y la inhabilitación de la vía.

### OBRA URGENTES Y RESPONSABILIDAD

Las obras necesarias para

habilitar la vía serán la reparación del tubo (para lo que tiene que fabricarse una parte de acero), el retiro de la carpeta asfáltica y el piso compactado en una longitud cercana a 50 metros de la avenida, para revisar el estado de las tuberías. Luego se hará una adecuada y nueva compactación y.

Mientras se realicen esas obras, el Concejo Municipal convocará a la alcaldesa, Mónica Medina de Palenque, exoficiales mayores, técnicos y supervisores involucrados en la cuestionada obra, becha por la empresa COMBOCO, que costó aproximadamente \$us 900.000.

"Los responsables de esta mala obra tienen que pagar", dijo dolido la presidenta del Concejo, porque los impuestos son mal utilizados, en obras de carácter proletariato, como ocurrió en la pasada gestión concepcionista.

Sigue preocupado por la falta de obras

## Concejo Municipal comparte censura cívica contra Mac Lean

El Concejo no ve con agrado que la Asamblea de la Pachecidad también lo censurara. "El Comité Cívico Pro La Paz y la Asamblea no están enterados de lo que hace el Concejo", les respondió el secretario Gálvez.

El secretario del Concejo Municipal, Rodolfo Gálvez, afirmó ayer que ese órgano deliberante comparte la preocupación ciudadana por la inacción del ejecutivo municipal, inquietud que llevó a la Asamblea de la Pachecidad -reunida el último miércoles- a censurar públicamente al alcalde Ronald Mac Lean.

Hasta nosotros (los concejales) estamos frustrados. Un ejecutivo municipal no tuvo un acierto afortunado en esta gestión", dijo el concejal y luego, apesadumbrado, admitió que el Concejo no puede hacer mucho para cambiar la situación, porque su labor es

fiscalizadora y no puede involucrarse en las tareas ejecutivas.

Pese a esa limitación, en varias oportunidades los dirigentes del Concejo hablaron con el alcalde, pidiéndole mayor agilidad en la ejecución de obras. Pero los resultados no fueron los esperados. Asimismo, tampoco existen mecanismos adecuados del Concejo para influir directamente en el cambio de ritmo en el trabajo del ejecutivo, dijo Gálvez.

Están la llamada de atención y la censura -ya prácticas- contra Mac Lean-, además de la evaluación anual, cada enero, para ratificar o censurar

(destituir) al alcalde, según dispone la Ley de Participación Popular.

Sobre este último mecanismo, aclaró que no está anunciando que en enero habrá una censura. "Sólo digo que es un recurso que puede o no tener", precisó.

### CACERIA DE BRUJAS

Si bien Gálvez dijo comparar la observación de la Asamblea de la Pachecidad al alcalde, no mostró el mismo estado de ánimo respecto a la censura que esa instancia cívica también dirigió al Concejo Municipal.

"Si van a empezar una cacería de brujas, deben dar oportunidad a las personas para que informen sobre lo que sucede y el trabajo que hacen", dijo.

Gálvez es también miembro del Comité Cívico de La Paz y como tal afirmó que ese organismo no tenía información del trabajo del Concejo y menos aún la Asamblea de la Pachecidad: por lo que "están faltos de información" para censurarlo.

Mencionó que él se presentó en forma puntual, a las 18:30 horas del miércoles 25, a la convocatoria de la Asamblea, pero que esperó en vano y dejó la sede del Comité Cívico, porque no había la reunión -que se instaló más tarde-; además que la vicepresidenta del Comité, la concejal Lupe Andrade, ni siquiera fue convocada a la Asamblea.

## En Peñas, los propietarios están obligados a mejorar sus inmuebles

La Junta Municipal de la 3<sup>a</sup> sección de la provincia Los Andes revertirá los terrenos de los propietarios que no cumplan con la medida destinada a mejorar el aspecto de la histórica población, donde fue juzgado y ejecutado el líder aymara Tupac Katari.

Los propietarios de terrenos o bienes inmuebles en la población de Peñas, provincia Los Andes, están convocados a construir o mejorar sus propiedades. La medida busca mejorar el aspecto de la histórica ciudad, donde murió Tupac Katari, a finales del siglo XVII.

La Junta Municipal de la 3<sup>a</sup> sección de la provincia Los Andes, con sede en Batalles, otorgó mediante Ordenanza N° 22/96, un plazo de 90 días, que se cumplirá el 11 de noviembre, para que los dueños de las propiedades del cantón Peñas cumplan con "construir sus casas, levantar murallas", caso contrario "se dispondrá la reversión de los terrenos a propiedad de la Alcaldía de Batalles".

### UNA MEDIDA LEGAL

La decisión de comunicar a los propietarios a mejorar sus propiedades, muchas de ellas descuidadas o semiderruidas, y construir en los terrenos abandonados, nació sobre la base de una solicitud presentada por las propias autoridades del cantón Peñas.

El tema ya fue tratado en una sesión ordinaria de la Junta Municipal de la 3<sup>a</sup> sección el pasado 14 de agosto, donde tomó en cuenta que la población solicitante está promoviendo el desarrollo "de acuerdo con las normas técnicas y aplicación del sistema de catastro urbano".

Además, para aprobar la Ordenanza N° 22/96, el gobierno municipal verificó que es su potestad administrar el catastro urbano, de acuerdo con el Art. 14 de la Ley de Participación Popular y el Art. 9 de la Ley Orgánica de Municipalidades; por lo que tendrá plena validez la medida la probable reversión de las propiedades que no cumplan con la medida.

### ENCARGADOS

Según el Art. 2<sup>o</sup> de la ordenanza, el ejecutivo municipal de Batalles y el agente cantonal de Peñas y la asesoría legal de ese municipio son las instancias facultadas para hacer cumplir la disposición, que permitirá que los vecinos también contribuyan al mejoramiento del lugar, donde fue juzgado y ejecutado el líder aymara de la insurgencia indígena contra el colonialismo español, cuyo verdadero nombre era Julian Apasa.

## Benemérito atropellado por bus demanda indemnización

Desde 1993, cuando sufrió el accidente en la carretera La Paz-Oruro, el anciano Antonio Suntura denunció que no recibe atención médica adecuada, mientras el chofer implicado no asume su responsabilidad.

El benemérito de la Guerra del Chaco, Antonio Suntura, atropellado en 1993 por un bus de la Flota Avoros, demanda a esta empresa la indemnización por perjuicios a su atención médica adecuada que le permita recuperarse plenamente del accidente sufrido.

El anciano excombatiente, defensor del petróleo boliviano, en conversación con PRESENCIA denunció que a las 13:00 horas del 3 de noviembre de 1993, el bus placa OBB-081 de la flota Avoros, conducido por Rufino Calcina Arias, le atropelló en la carretera La Paz-Oruro.

Recogido por el propio conductor, Suntura se internó en la Clínica Cristo Rey, donde "según afirmó", "no se atendió, ya casi en el punto que estaba grave; el atropello me provocó el destrozo de siete costillas del costado izquierdo del cuerpo y el pie".

### CON DIFERENTE PRESTADO

El anciano reclama que para cubrir la atención médica tuvo que prestarle Bs 1.500 de su esposa. Sin embargo, en la clínica sólo le habrían curado el pie dañado, sin proporcionarle atención completa. Además, el conductor del bus habría eludido su responsabilidad.

"Le supliqué arreglar amigablemente, lo busqué en su casa de Oruro, pero se ocultó. Su esposa me ritó y me amenazaron con botarme al barranco, por esta razón le demandé a la justicia ordinaria", explicó.

Complementó que "elaboró una demanda en la que se establece que el chofer implicado debe trabajar, y sin recursos para continuar sobre viviendo ni recibir atención médica. A eso se suma el hecho de que Suntura tiene que pagar la deuda de Bs 1.500".

### IMPOSIBILITADO

"Yo seguí gastando dinero para sanar, por eso solicito que se me examinó el cuerpo; ahora mi costilla me duele intacta y no puedo ni siquiera dormir", se lamentó.

Finalmente, buscando ser escuchado y ayudado, dijo que solo "Dios sabe de los dolores de mi cuerpo, lo que aguanté por cuatro años y como asuma su responsabilidad".

## Campaña antirrábica en El Alto Pretenden vacunar a 97.000 canes

Hoy, desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde, se abrirán las puertas de las instalaciones de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) de El Alto a la población civil. Aquí se podrán realizar diversas actividades, desde consumir un plato del tradicional "ranchito" de los conscriptos, hasta acceder a los controles de una aeronave.

En el marco de los festejos de la Semana Aeronáutica, se desarrollará hoy el FESTIFAB, actividad que comprende la presentación de grupos musicales, realización de una rifa, venta de comidas y organización de diversiones.

De acuerdo con el informe del Tte. Cnel. Luis Arano, jefe de Relaciones Públicas de la Primera Brigada Aérea, acantonada en la ciudad de El Alto, las recaudaciones que se lograrán con el FESTIFAB, servirán de contraparte para la construcción de una clínica en esas instalaciones.

Explicó que el evento se desa-

rrolla una vez al año, con el propósito de establecer un vínculo entre la población civil y la Fuerza Aérea Boliviana (FAB).

Una de las actividades musicales se ha previsto la presentación de la "Jazz Band FAB", mariachis y el concurso musical estudiantil.

En la oportunidad se realizará también una rifa, donde se sortearán ocho grandes premios.

Se ha previsto también la venta de comidas, como chicharrón de cerdo y de pollo, fritascé, pollo dorado y el tradicional almuerzo de los conscriptos, denominado "ranchito".

Entre otras actividades, se hará una exhibición de aeromodelismo y de videos relacionados con la aeronáutica, exposición estática de aviones, juegos infantiles y revalorización de concursos.

El Grupo Aéreo de Seguridad instalará un jardín de obstáculos para que los niños y jóvenes se den cuenta de cómo es el entrenamiento de los conscriptos, y se dará la oportunidad de que los visitantes disparen con diferentes armas de fuego.

Hoy, desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde, se abrirán las puertas de las instalaciones de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) de El Alto a la población civil. Aquí se podrán realizar diversas actividades, desde consumir un plato del tradicional "ranchito" de los conscriptos, hasta acceder a los controles de una aeronave.

En la oportunidad, 1.200 vacunadores se harán cargo de la vacunación contra la rabia. También se contará con el apoyo de los efectivos de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB), el Regimiento Ingavi, los Distritos Policiales N° 3 y 5, la Facultad de Agronomía y los responsables populares de salud.

**COSTO**

La campaña de vacunación de este domingo demandará el gasto de Bs 180.000; 110.000 corresponden a la compra de biológicos y los 70.000 restantes se invertirán en la compra de algunos insumos, pago de refrigerio y estipendio para las 1.200 personas que colaborarán en la campaña.

El certamen comenzó ayer

### "Cuestión de fe" seleccionada entre 274 filmes para concursar en Tokio

Tokio, sep (EFE).- El noveno Festival Internacional de Cine de Tokio, que se inauguró ayer, presentará al público japonés las últimas producciones cinematográficas del mundo, incluidas películas de Latinoamérica y España que participan en dos de las modalidades del concurso.

En la sección competitiva del Festival de Tokio, "Jóvenes directores", se presentan las películas "Cuestión de Fe", del director boliviano Marcos Loayza, y "Pon tu pensamiento en mí", de Arturo Soto, de Cuba, junto a otras producciones de 11 naciones.

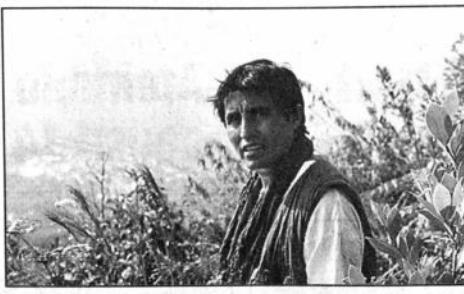
La cinta de Bolivia protagonizada por Jorge Ortiz Sánchez, Elias Serrano y Raúl Bertrán, y la de Cuba, interpretada por Fernando Echevarría, Susana Yáez y José Antonio Rodríguez, han sido seleccionadas en la novena edición del Festival de Tokio de entre un total de 274 películas de 39 países.

Las 13 películas de esta modalidad de "Jóvenes directores" competirán por alguno de los tres premios dotados con un total de 35 millones de yenes (325.000 dólares).

La película "Libertarias", del director español Vicente Aranda, interpretada por Ana Belén, Victoria Abril y Ariadna Gil, entrará en la modalidad de competición internacional, junto a otras 13 películas que han sido seleccionadas para esta edición de un total de 242 producciones de 47 países.

En la misma modalidad del festival se presentará la coproducción mexicano estadounidense "La Muerte y la Bruja", del director Alex Cox, protagonizada por Peter Boyle y Miguel Sandoval.

La competición internacional cuenta con siete premios, incluidos los de mejor director, actor y actriz. En esta cita anual, hasta el próximo 6 de octubre, se proyectarán 68 películas seleccionadas de forma oficial, más otras



RAUL BELTRAN.- Uno de los tres protagonistas de "Cuestión de fe".

53 patrocinadas por empresas japonesas con la esperanza de alcanzar una afluencia de 120.000 espectadores.

En la inauguración se pre-

sentó la cinta "Independence Day", el filme de ciencia ficción de Roland Emmerich que arrasa en las salas cinematográficas estadounidenses.



DIALOGO.- El público que así lo deseé, podrá dialogar esta noche con algunos de los marchistas campesinos en Café Semilla Juvenil, espacio ubicado en la zona de San Pedro (Calle Almirante Grau 443). La cita es a las 18:30.

### justo y franco



### Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tel. 372340-44  
DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124  
ESTACION CENTRAL, Tel. 372068 - 69  
BUSCAMOVIL, Central Mareas Tel. 320644  
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINsercion SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENcIAS (INTRAID - PREID). Tel. 342991 C. Muñoz Cornejo 2708, Sopocachi  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233  
PRESIDENCIA DE EMERGENCIA, Tel. 375226 y 371226  
COTEL Recalados Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SEÑORITA HORA HAB. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 390021

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472  
TRONTO, Tel. 371224 y 371220  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233  
MATERNIDAD Tel. 314444  
NEUROCRIGIA, Tel. 320728  
PENSIONADO, Tel. 322823  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
RECLAMOS, Tel. 354357  
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378499 - 119  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360000  
RADAR PATRULLA, Tel. 110.  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300  
Zona 12 de Octubre  
VIRGEN DE LA NATIVIDAD  
Av. Arequipa 1510  
ALELUYA Max Parades 906  
Av. Sagrada  
ZONA ORBAS Y ALTO OBRAS  
YERVOI Calle 17 Centro Club Bolvar  
ZONA CALLE 10, ACUMAHAN E IRPAV  
COLONIA, Av. Montenegro 1295 - San Miguel  
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá  
Bog. 131 Los Pinos  
ACHUMAHAN  
Av. Gran Garcia Lanza - c. 10  
MONTEVIDEO, Tel. Sanchez 8975  
entre calle 2 y 3 Irpav  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270  
Coto-Coto  
EL ALTO  
Calle 1000, Coto 3 N° 300

# PRESENCIA MUNDO

6

La Paz, Bolivia,  
sábado 28 de septiembre  
de 1998

Proclamada la estricta regla islámica

## Talebanes controlan Kabul y matan a un ex presidente

**KARUL. (REUTER).** Combates del grupo Talebán iniciaron ayer la persecución de las tropas del derrocado presidente afgano Burhanuddin Rabbani hacia la región norte del país, tras capturar Kabul y proclamar que Afganistán seguirá de ahora en adelante una estricta regla islámica.

Rabbani urgió a los afganos a resistir el avance del grupo Talebán, argumentando que una victoria de los rebeldes islámicos pondría en peligro la estabilidad de la nación.

Fuentes de Talebán citadas por la agencia de noticias afgana en el vecino Pakistán dijeron que los milicianos islámicos iniciaron la persecución de las tropas del ejército de Rabbani que huyeron de Kabul el jueves y estaban luchando en la ciudad de Charikar, la capital de la provincia de Parwan.

La agencia noticiosa Prensa Islámica Afgana (AIP) citó un comunicado divulgado por Rabbani desde un lugar no revelado en el que apeló a la ciudadanía a resistir el avance de Talebán, que pidió a la comunidad internacional el reconocimiento de su gobierno.

Los combatientes musulmanes capturaron Kabul, una ciudad de un millón de habitantes, con relativamente poca violencia, después que las tropas del presidente Burhanuddin Rabbani huyeron de la capital afgana hacia el norte del país.

Tras la rápida victoria militar, los militantes talibanes ordenaron la ejecución del ex presidente afgano Najibullah.

*El ex presidente de Afganistán, Najibullah (izq.) y su hermano Shafiq Ahmadzai, apresados colgados en la plaza Ariana de Kabul, tras que los talibanes pasaron a controlar Kabul. (Foto: REUTER)*



Los combatientes musulmanos secuestraron a Najibullah del edificio donde está la sede de las Naciones Unidas, donde se había refugiado desde que los militares musulmanes derrocaron su gobierno comunista, en abril de 1992.

Los tanques de guerra de Talebán custodian desde el jueves la noche las calles de Kabul, donde la presencia de los rebeldes puede comprobarse en las principales de la ciudad, mientras miles de familias regresaban a sus hogares en varios de los suburbios del este de Kabul, que habían abandonado desde que se iniciaron los com-

bates a mediados de esta semana.

Las principales instalaciones gubernamentales cayeron en manos del grupo Talebán, entre ellas el Palacio Presidencial, las sedes de los ministerios de Defensa, Seguridad y Relaciones Exteriores y varias dependencias del gobierno central ubicadas en el distrito central de Kabul.

Los nuevos gobernantes de Afganistán emitieron un decreto que establece una total prohibición a las mujeres de asistir a las oficinas donde trabajan "hasta nuevas órdenes".

La emisora gubernamental Radio Kabul atribuyó al Alto Con-

sejo del Movimiento Talebán la elaboración del decreto, que suscitó el rechazo de las mujeres cuando los dirigentes de los rebeldes musulmanes emitieron órdenes similares tras capturar la ciudad de Herat, en la región oeste de Afganistán, hace un año.

La información sobre el decreto divulgada por la emisora fue captada en la capital de Pakistán, y según medios de prensa de esa nación que ofrecieron acceso al informe también exige a todas las mujeres que se cubran sus rostros con el tradicional velo llamado "hejab" cuando salen de sus hogares.

## Bucaram usará un "palo" si los petroleros van a huelga

**QUITO. (REUTER).** El presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram advirtió ayer que usará el "palo" si los trabajadores petroleros deciden ir a la huelga.

En la última semana, autoridades del gobierno y el sindicato de trabajadores de la petrolera estatal Petroecuador han cruza-

do duros episodios acusándose de corrupción y nepotismo, respectivamente.

"Si los señores petroleros intentan paralizar un servicio básico en este país, estratégico, como es el petróleo, personalmente asistiré con la policía y las fuerzas armadas y a palos los

sacaremos", dijo Bucaram a la prensa.

"La dirigencia de Petroecuador es una dirigencia cuestionada por mí, a la que considero una mafia sindical", agregó.

Bucaram defendió a su ministro de Energía y Minas, Alfredo Adum, quien protagoni-

zó en la noche del jueves un incidente con un dirigente petroecuatoriano acusándolo de corrupto.

"Si están en contra de él (Adum) es porque el señor está poniendo el dedo en la llaga", afirmó Bucaram en tono afiado.

"Al ministro no lo muve nadie. El día que lo moveré será el día que los trabajadores de Petroecuador lo aplaudan", enfatizó.

Petroecuador es el mayor productor de petróleo en Ecuador.

En anteriores ocasiones, Adum ha señalado que Petroecuador debe ser sometida a un proceso de saneamiento a fin de desterrar la corrupción, el robo de combustible y los altos sueldos de sus trabajadores.

### La investigan en Colombia Falsa "Miss Universo" cae presa con drogas

**BOGOTÁ. (EFE).** La modelo Colombiana Sandra Murcia Vargas, detenida en París por tráfico de drogas, es investigada también en su país, por el mismo delito y por sus nexos con personas involucradas en un sonado asesinato, informó ayer una fuente de la Fiscalía General.

La fuente dijo a Radio Cadena Nacional (RCN), que Murcia Vargas tiene nexos con personas encasadas en el crimen de Elizabeth Montoya de Sarría, testigo clave en la investigación por el ingreso de dineros del narcotráfico en la campaña electoral del presidente colombiano, Ernesto Samper.

La misma fuente de la Fiscalía General de Colombia informó que Murcia Vargas, detenida en el aeropuerto parisino de Roissy-Charles de Gaulle, era "amiga personal" de un caballista profundo, considerado autor intelectual del asesinato de Montoya de Sarría, conocida en el país como la "monstruo retrechera" (rubia de marías).

Murcia Vargas fue detenida en relación con un alijo de 5,5 kilos de cocaína que fue descubierto por las autoridades de aduanas aeroportuarias de París, en el doble fondo de una de sus maletas y en una cartera.

El caballista buscado por la Justicia es Orlando Sánchez y, además, Murcia Vargas, quien pretendió pasar como Miss Universo 1993 cuando fue detenida "paradójicamente", según RCN, sobrina del comerciante Humberto Vargas Rojas, hombre de confianza de Montoya de Sarría.

Vargas Rojas fue asesinado junto a Montoya de Sarría el primero de febrero en una casa del sector noreste de Bogotá.

La Fiscalía General buscaba desde hace cuatro meses a la modelo, a quien investigaba por su presunta participación en una red de narcotraficantes que enviaba drogas a Centroamérica y Europa.

En Argelia

## Atentado terrorista causa 14 muertos

**ARGEL. (EFE).** La explosión de un coche-bomba cerca de un mercado en Búfarik, a unos 20 kilómetros de Argel, ha causado por lo menos 14 muertos y medio centenar de heridos, según informaron a por EFE de testigos presenciales y familiares de las víctimas.

Estas cifras, aún provisionales, podrían ser mayores según fuentes hospitalarias.

Los servicios de seguridad atribuyeron el atentado a los grupos armados integrantes, y afirmaron que los heridos fueron trasladados de inmediato a varios hospitales de la localidad citada.

El ministro de Seguridad y el director general de Seguridad se personaron en el lugar del atentado para recabar información sobre lo ocurrido.

Según las indicaciones de

testigos presenciales, las personas afectadas por la explosión se encontraban en el mercado, lleno de gente por ser ayer el día de descanso semanal islámico, aprovechado para realizar compras a la salida de las mezquitas.

La localidad de Búfarik, donde existe una importante base aérea militar, ha sido el escenario de varios atentados con explosivos en los últimos años.

En el ocurrido el 6 de agosto del año pasado, cerca de un cuartel de transformación eléctrica, murieron doce personas y resultaron heridas otras 30.

El último atentado con coche-bomba conocido tuvo lugar el lunes pasado en la localidad de Guriaya, al oeste de Argel, y ocasionó tres muertos, entre ellos dos niños, y un número indeterminado de heridos.

Irregularidades de Salinas de Gortari

## Rastrean el paradero de 1.350 millones de dólares

**MÉXICO. (REUTER).** Auditores del Congreso de México rastrean ayer el paradero de 1.350 millones de dólares, tras detectar 3.089 irregularidades en gastos federales del gobierno del ex presidente Carlos Salinas de Gortari.

La presunta "desaparición" de 1.344,8 millones de dólares, parte del producto de la venta de la estatal de telecomunicaciones Telmex en 1990, surgió ayer con características de escándalo en la prensa mexicana.

Pero miembros de una comisión legislativa declararon ayer que el multimillonario monto ingresó al tesonero mexicano aunque "sin registro".

"Este es un problema de registro contable. Los recursos si ingresaron al erario público, pero no fueron registrados", declaró a una cadena radial el diputado oficialista Marco Antonio Michel, secretario de la Comisión de Vigilancia de la Contaduría de Hacienda.

"Los fondos no están perdidos", agregó el legislador, del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI).

Un informe de esa comisión legislativa sobre las cuentas públicas de 1994, difundido el jueves, estableció que el equivalente a casi la cuarta parte de 6.000 millones de dólares obtenidos por la venta de Telmex no figuró desde 1992 en los ingresos públicos ni en la aplicación de recursos federales.

El diputado del opositor Partido Acción Nacional (PAN), Juan García Villa, presidente de la comisión, admitió ayer que

En Paraguay  
Oviedo pactaría con el diablo para llegar a la Presidencia

**ASUNCIÓN. (EFE).** El general retirado Lino César Oviedo, ex jefe del Ejército paraguayo y acusado de intentar un golpe de Estado en abril pasado, dijo ayer a EFE que pactaría hasta con el diablo, si lucharía por la causa "cristiana" y campesina hasta que Dios diga basta".

Más allá de los obstáculos políticos, las barreras más fuertes que debe superar Oviedo para acceder a las elecciones son las legales, pues si sus acusadores logran probar su culpabilidad en el intento de golpe de Estado, quedará inhabilitado para ejercer cargos públicos por varios años.

En una primera fase del proceso judicial, el militar fue acusado de rebelión y pasó 55 días en prisión, hasta el 7 de agosto pasado, cuando un tribunal de apelación falló a favor de la defensa y ordenó modificar la condición del delito investigado.

Oviedo ha afirmado una y otra vez que nunca intentó derrocar al Gobierno de Wasmay y que la crisis político-militar, que tuvo en vilo al país entre el 22 y el 25 de abril último, fue montada para descalificarle políticamente.

## Este domingo 29 con PRESENCIA



SANDRA CISNEROS

Menem no da brazo a torcer

# La huelga de 36 horas paralizó a la Argentina



Trabajadores del sector comercio manifiestan, incendiando objetos en el centro de Córdoba, la segunda ciudad más importante de la Argentina. (Foto: REUTER)

**BUENOS AIRES. (REUTER)** - A pesar del éxito de la huelga general contra la política económica del gobierno, el presidente argentino Carlos Menem insistió ayer que la medida de fuerza no torcerá el rumbo de sus reformas neoliberales.

La adhesión del 90 por ciento del transporte público a la medida de fuerza contribuyó a paralizar los principales centros urbanos del país, y provocó el cierre de plantas industriales y del 80 por ciento de los comercios minoristas, según cálculos oficiales y de cámaras empresariales.

De igual modo, el mercado financiero presentó un muy reducido marco de negocios, con bancos atendiendo por puertas laterales y una muy escasa presencia de clientes.

Estas protestas no dicen nada, en lo más mínimo, y el gobierno va a continuar el mismo rumbo", dijo ayer Menem en relación a una masiva marcha de trabajadores efectuada el jueves hacia la céntrica Plaza de Mayo, frente a la Casa de Gobierno, y que fue parte de la medida de fuerza de 36 horas.

Analistas, medios locales y hasta el propio ministro de Trabajo, Armando Caro Figueira, consideraron que la marcha había sido muy importante y que había logrado mucho éxito.

Más allá de que hayan concurrido 40.000 personas, como estima el gobierno, o 100.000, como dice la principal central obrera CGT, fue una reunión muy importante que expresa malestar social", dijo Caro Figueira en declaraciones radiales.

El jefe de la central obrera CGT, Rodolfo Daez, brindó una conferencia a fin del día en la que consideró "caso total" el acatamiento a la huelga y denunció que no se sentaría jamás a negociar reformas laborales que desprotejan al trabajador.

En las Naciones Unidas

# Méjico fustiga a EE.UU. por la controvertida Ley Helms

**NACIONES UNIDAS. (EFE)** - México acusó ayer en la ONU a Estados Unidos de violar los principios fundamentales del derecho internacional con la ley Helms-Burton contra Cuba, y denunció sus medidas antinmigrantes y calificaciones "suyas" en la lucha contra las drogas.

No es con bloques ni con exclusiones, ni aplicando sanciones a terceros países como se promueven la democracia y los derechos humanos", dijo el ministro de Relaciones Exteriores mexicano, José Ángel Gurría, en el marco de la 51 Asamblea General de las Naciones Unidas.

El diálogo, la inclusión en los foros multilaterales, el comercio, la inversión y el intercambio de información y personas han probado ser la mejor vía para difundir los valores que todos compartimos", agregó Gurría al arremeter contra la ley Helms Burton y la política general de Estados Unidos contra Cuba.

La ley Helms-Burton, cuyo carácter extraterritorial ha suscitado un rechazo casi universal, pretende penalizar a las empresas de terceros países por sus inversiones o comercio con Cuba.

Méjico "reconoce y respeta escrupulosamente" el derecho soberano de cada nación para determinar la admisión de trabajadores extranjeros en su territorio, pero le preocupa mucha la situación de mexicanos en algunos países donde se dan "inquietantes brotes de racismo y xenofobia", dijo Gurría en una clara alusión a Estados Unidos.

Esta semana un proyecto de ley duro contra la inmigración ilegal y que también daña a los inmigrantes legales fue aprobado en el Congreso estadounidense.

Gurría aprovechó para abogar por la convocatoria en 1998 de una sesión especial de la Asamblea General de la ONU sobre las drogas, propuesta por su país hace tiempo y respaldada ya por unos cuantos países del Sur y del Norte.

El narcotráfico, que ha alcanzado "níveos niveles sin precedentes", es "una de las más serias amenazas para la integridad de las sociedades y la seguridad misma de las naciones", afirmó.

La ley Helms-Burton, cuyo carácter extraterritorial ha suscitado un rechazo casi universal, pretende penalizar a las empresas de terceros países por sus inversiones o comercio con Cuba.

En la lucha de los países, aumenta tanto el poderío de los narcotraficantes como el número de las víctimas de la droga, y se requiere con urgencia definir y aplicar medidas y estrategias, basadas en la "cooperación y corresponsabilidad internacionales", que permitan atacar de forma "integral" este fenómeno.

Hay que eliminar, dijo, la evaluación "parcial y subjetiva" para calificar el grado de cumplimiento de cada Gobierno en el combate al narcotráfico "o, peor todavía, el manejo de esa calificación como arma política y de presión".

Era una clara alusión crítica a la política estadounidense de certificar o descalificar a países por su cooperación en la lucha contra las drogas.

Este año, Estados Unidos no certificó a Colombia y retiró el visto bueno al presidente colombiano, Ernesto Samper.

Gurría dijo que el discurso de Samper, el pasado lunes en la ONU, en el que propuso una agenda "global" contra las drogas, es de "especial interés" para los preparativos de la sesión especial de la Asamblea contra las drogas.

El narcotráfico, que ha alcanzado "níveos niveles sin precedentes", es "una de las más serias amenazas para la integridad de las sociedades y la seguridad misma de las naciones", afirmó.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó previamente desplazarse el pasado sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieron de la supuesta entrada de estadounidenses en el vísión presidencial.

Esas versiones son resultante de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que formaron parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

Creece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías".

&lt;p

## OLP pide misión de la ONU en los territorios árabes



El Consejo de Seguridad de la ONU se reunió ayer para debatir el conflicto palestino-israelí, pero no se puso de acuerdo en torno a una resolución al respecto. (Foto REUTER)

**NACIONES UNIDAS. (REUTER)** - El dirigente palestino Farouk Kaddoumi solicitó ayer al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que ordena cerrar un túnel construido en Jerusalén, que desató tres días de violencia, y envíe una misión a la zona para examinar el deterioro de la situación en los territorios árabes ocupados por Israel.

Al menos 67 personas han muerto y cientos han resultado heridas desde que las autoridades israelíes ordenaron este sábado abrir una nueva entrada a un túnel arqueológico ubicado cerca de la mezquita de Al-Aqsa, en Jerusalén.

Kaddoumi, quien dirige el departamento político de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), dijo que lo ocurrido es el resultado "de la acumulación creciente de tensiones", que condujeron a hechos lamentables.

El dirigente palestino citó una larga lista de acciones realizadas por el recientemente electo gobierno conservador del primer ministro israelí Benjamín Netanyahu.

También nombró entre estas acciones la confiscación de tierras que pertenecen a los palestinos, la destrucción de

un centro comunitario en Jerusalén oriental y el incumplimiento de la retirada de las tropas israelíes de la ciudad cisjordana de Hebrón.

Kaddoumi afirmó que si "las brutales medidas" adoptadas por Israel continuaban, el proceso de paz en el Oriente Medio estará "en peligro mortal".

Estas medidas arbitrarias requieren que sean denunciadas en este Consejo y una demanda de que Israel ponga fin a sus actos provocativos y cierran el túnel para poner fin a la escala de tensiones", dijo.

"Recomiendo que el Consejo envíe una misión investigadora a la zona de tensiones" y solicite que se imponga de inmediato la paz en los territorios árabes ocupados, a fin de determinar en todos sus detalles la actual situación", añadió.

El ministro de Relaciones Exteriores de Israel, David Levy, quien habló a continuación ante la reunión especial del Consejo de Seguridad de la ONU, criticó lo que llamó "un intento orquestado para culpar a Israel y acusarlo de ser el único responsable de la amarga cosecha de sangre" en la cual tanto palestinos como israelíes han muerto.

El mundo clama para detener la violencia

## La lucha en Medio Oriente se hace incontenible

**JERUSALÉN. (REUTER)** - Fuerzas israelíes mataron ayer a tres manifestantes palestinos y hirieron a 50 en la mezquita de Al Aqsa de Jerusalén, en el tercer día de una violencia que amenaza al proceso de paz del Oriente Medio.

Nuevos enfrentamientos armados y lanzamientos de piedras ocurrieron en la Franja de Gaza y Cisjordania, a pesar de los esfuerzos de la policía palestina para contener a los manifestantes, y la presencia de tanques y refuerzos de Israel.

Estados Unidos dijo a Israel y los palestinos que "hay que detener la violencia", mientras el secretario norteamericano de Estado, Warren Christopher, discutía la crisis con Israel y los cancilleres árabes en la sede de las Naciones Unidas.

Washington mantuvo una vertiginosa diplomacia telefónica para poner fin a la lucha, en la que han perido 53 palestinos y 14 soldados israelíes.

Los palestinos, apoyados por la opinión pública árabe y de casi todo el resto del mundo, acusaron al gobierno derichista de Israel de alejar los combates con la inauguración de un túnel que pasa por debajo de la mezquita.

Los líderes de Francia, Gran Bretaña y Alemania pidieron al primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu; y al presidente palestino, Yasser Arafat, que se reunieran de inmediato.

Sin embargo, el primer ministro israelí se mantuvo firme en su decisión de inaugurar el túnel, que pasa por debajo del Muro de los Lamentos, el único residuo del Segundo Templo Hebreo construido por Herodes, ahora parte del tercer lugar sagrado del islamismo.

Diplomáticos occidentales se mostraron asombrados por el tono estridente de Netanyahu y



Un joven palestino enciende su bomba incendiaria para lanzarla a las tropas israelíes acordonadas en las afueras de Ramallah. (Foto REUTER)

su inflexibilidad en una conferencia de prensa.

Netanyahu se presentó flanqueado por jefes de inteligencia y el ejército, uno de los cuales declaró que Israel haría uso de los tanques si fuera necesario para controlar los disturbios.

Los testigos informaron de perdidas y choques armados en Rafah, en el sur de la Franja de Gaza, y los pueblos de Jenin, Belén, Jerico y Tulkarm, en Cisjordania.

En la Ciudad Vieja de Jerusalén, foco de un conflicto de 100 años entre árabes y judíos, la policía israelí penetró en el Templo de la Montaña para dispersar a grupos que lanzaban piedras con plomo y gases lacrimógenos, y mataron a tres.

Cinco agentes resultaron heridos por las piedras.

Helicópteros artillados dispararon ayer contra el pueblo de Rafah, próximo a la frontera entre Gaza y Egipto, después que un coronel israelí murió en un combate armado con la policía palestina y manifestantes civiles, dijeron varios testigos.

Arafat ordenó a su fuerza policial de 30.000 hombres que dispare solo en defensa propia, pero que responda cada vez que Israel abra fuego contra los lanzadores de piedras.

Israel colocó soldados a todo lo largo de la frontera con la Franja de Gaza.

En cartas casi idénticas, a Netanyahu y Arafat, el presidente de Francia, Jacques Chirac; el primer ministro británico, John Major; y el canciller federal alemán, Helmut Kohl, apelaron a que se tomen las medidas necesarias para calmar la situación.

Las tres principales potencias de Europa occidental pidieron una reanudación inmediata de las negociaciones a los más altos niveles, y la implementación total de los acuerdos de paz entre Israel y la OLP sobre la ampliación de la autonomía en la Franja de Gaza y Cisjordania, y la retirada de las fuerzas israelíes de Hebrón.

### PROMOCION

*Es un placer... degustar lo mejor*



<b>RON</b> 1 litro Bs. 32,80 70 cl Bs. 22,80	<b>GIN</b> 70 cl Bs. 20,40	<b>WHISKY</b> 1 litro Bs. 35,00 70 cl Bs. 27,20	<b>VODKA</b> 1 litro Bs. 22,50 70 cl Bs. 19,00	<b>COGNAC</b> 70 cl Bs. 102,40
--	-------------------------------	---	--	-----------------------------------

Deleitándose con la línea de licores producida especialmente para TESCO.

Con precios de promoción por introducción y calidad garantizada.

¡Salud!, esto si se merece un drink.

Cliente ZATT...  
Cliente ZATT is hecho



**ZATT**  
SUPERMERCADOS

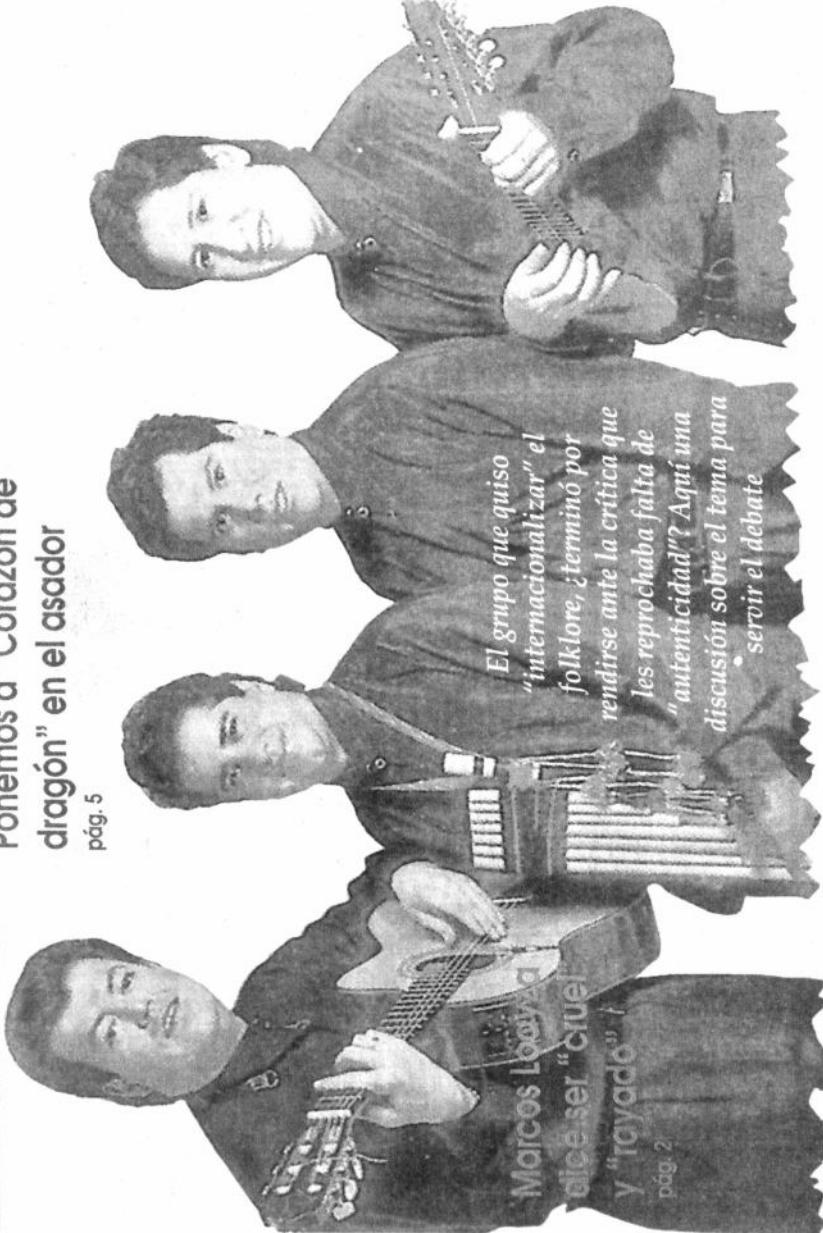
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA  
**C.B.L. COMERIND S.R.L.**

Calle Estados Unidos N°1161 • Pedidos Teléfono 226500

**ADESA**

Entrevista exclusiva  
CON LAPSUS  
pág. 3

Ponemos a "Corazón de dragón" en el asador  
pág. 5



El grupo que quiso "internacionalizar" el folklore, ¿terminó por rendirse ante la crítica que les reprochaba falta de "auténticidad"? Aquí una discusión sobre el tema para servir el debate

Marcos López  
dice ser "clue  
y "rayado"  
pág. 2

¡Un funeral para Pacha?

El problema de la negación en los alcohólicos  
pág. 6 y 7

# La hoguera de las vanidades



La actriz norteamericana Sharon Stone, vestida de gala, fue la invitada de honor en la ceremonia de aniversario de bodas que realizó el matrimonio de Alfred Van Clef y Estelle Arpels.



Divine Brown la joven que fue acusada de actos inmorales en plena vía pública junto al actor inglés Hugh Grant, acabó en salón en un programa televisivo que casualmente lleva el nombre de "El juez Judy".



La super modelo Linda Evangelista posa para unas fotos durante la conferencia de prensa que ofreció la revista Vogue con el fin de dar a conocer su primer número en lengua china. Así se veían las cosas en Taipeí.



Arnold Schwarzenegger al frente de un paisaje totalmente moscovita, como para que nadie dudase de su visita a Rusia. El actor estuvo allí para dirigir la ceremonia de inauguración del "Planet Hollywood Café" del cual es socio-propietario.



Tener el rostro cubierto con la pollera parece ser el último grito de la moda. Con este tipo de trajes se inauguró la semana del "fashion" en Londres con la presencia de un centenar de diseñadores.

Septiembre sin duda es el mes del amor. Jim Carrey contrajo matrimonio el pasado 23 en una ceremonia privadísima con su antigua novia, la actriz Lauren Holly. El festivo fue en Malibú y solo el conocido programa televisivo "Hard Copy" logró fotografías desde el aire.



La super modelo Linda Evangelista posa para unas fotos durante la conferencia de prensa que ofreció la revista Vogue con el fin de dar a conocer su primer número en lengua china. Así se veían las cosas en Taipeí.



Hugh Grant, protagonista de la película, "Extreme Measures", llega a la premier de ese filme que se realizó en el Samuel Goldwyn Theatre. Pero Grant como se ve en la foto no hace solo, aparece junto a su estrella novia Elizabeth Hurley que también hizo las veces de productora de esa película.

PUNTO  
CLAVE



## Euforia Videos

“Seven. Un filme que no dejó las listas de este ranking. Y no sólo porque el divo Brad Pitt participa en él -es más, esta es una de las pocas producciones en que no se explotan los rasgos físicos del actor- sino porque muestra uno de los rostros más angustiantes de la época a través de un relato de thriller. Un asesinato tiene en la mira a siete personas distintas que identifica con los siete pecados capitales basándose en la ‘Divina comedia’ de Dante.”

“La jurado. Un reparto de primera para un filme muy publicitado que no llevó las mejores flores de la crítica, pero propone algunos puntos interesantes. Demi Moore interpreta a una de las integrantes de un jurado y de él, depende la condena del delincuente juzgado. Alec Baldwin (el antihéroe) intenta convencerla de que vote por la inocencia de su secuaz. Y lo hace probando todos los métodos: la seducción y la violencia.”

“Fuego contra fuego. Dos grandes juntos Robert De Niro y Al Pacino. El primero es un experto ladrón de banco; el segundo, un tozudo policía. Ambos son las caras de una mediadía y deberán probar quién es más fuerte, pero no sólo a fuerza de punzazos, sino de mucha inteligencia.”

“Diabolik. Adaptada de la filmografía francesa este remake habla sobre una extraña complicidad entre la amante y la esposa de un tóscico director de colegio del que ambas quieren verse libres. Con Isabelle Adjani y Sharon Stone.”

“Moviola. Nacidos desde “Corazón valiente”, “Rob Roy” y “Lancelot, el último caballero” sin mucha ventura. Es, sin embargo, interesante por los efectos especiales y la tecnología utilizada para dar vida a un dragón de hule y fierro. Sean Connery sólo pone la voz, no actúa. Con las actuaciones de Dennis Quaid y la dirección de Rob Cohn. Cine 16 de Julio.”

“SOLUCIÓN AL CLAVEGRAMA N° 17. El ganador de este clavograma es el señor Roberto Tejíera Kenez con tel. 331871 y domiciliado en calle Seocne N° 494 de la ciudad de Santa Cruz. El mencionado señor debe apersonarse por nuestra agencia regional con algún documento que lo identifique para recoger sup remio de Bs. 100.-



## Zulma se va al “Avesol”



### Euforia Videos

“Seven. Un filme que no dejó las listas de este ranking. Y no sólo porque el divo Brad Pitt participa en él -es más, esta es una de las pocas producciones en que no se explotan los rasgos físicos del actor- sino porque muestra uno de los rostros más angustiantes de la época a través de un relato de thriller. Un asesinato tiene en la mira a siete personas distintas que identifica con los siete pecados capitales basándose en la ‘Divina comedia’ de Dante.”

“La jurado. Un reparto de primera para un filme muy publicitado que no llevó las mejores flores de la crítica, pero propone algunos puntos interesantes. Demi Moore interpreta a una de las integrantes de un jurado y de él, depende la condena del delincuente juzgado. Alec Baldwin (el antihéroe) intenta convencerla de que vote por la inocencia de su secuaz. Y lo hace probando todos los métodos: la seducción y la violencia.”

“Fuego contra fuego. Dos grandes juntos Robert De Niro y Al Pacino. El primero es un experto ladrón de banco; el segundo, un tozudo policía. Ambos son las caras de una mediadía y deberán probar quién es más fuerte, pero no sólo a fuerza de punzazos, sino de mucha inteligencia.”

“Diabolik. Adaptada de la filmografía francesa este remake habla sobre una extraña complicidad entre la amante y la esposa de un tóscico director de colegio del que ambas quieren verse libres. Con Isabelle Adjani y Sharon Stone.”

“Moviola. Nacidos desde “Corazón valiente”, “Rob Roy” y “Lancelot, el último caballero” sin mucha ventura. Es, sin embargo, interesante por los efectos especiales y la tecnología utilizada para dar vida a un dragón de hule y fierro. Sean Connery sólo pone la voz, no actúa. Con las actuaciones de Dennis Quaid y la dirección de Rob Cohn. Cine 16 de Julio.”

“SOLUCIÓN AL CLAVEGRAMA N° 17. El ganador de este clavograma es el señor Roberto Tejíera Kenez con tel. 331871 y domiciliado en calle Seocne N° 494 de la ciudad de Santa Cruz. El mencionado señor debe apersonarse por nuestra agencia regional con algún documento que lo identifique para recoger sup remio de Bs. 100.-



## Los de Lapsus

Escaparate



# Creativos, democráticos y profesionales



“Cuando tenía unos trece o cuatros años ya nos íbamos a entusiasmar tanto con este tipo de música. (El camión) fue radical; fuí hacia el rock progresivo. Tocaba Metal y directamente la cultura después de la escuela, pero lo único es la batería”, confesó Rodo.

Los mismos integrantes, un grupo de empresas... regresaron a su país, están juntos desde 1993 y hace tres días presentaron su primer disco titulado “Umar Mash”.

Sus integrantes son personas dedicadas a la música, pero de intereses e inclinaciones intelectuales bien definidas. Rodo Ortiz, el de la batería, es psicólogo y se encuentra terminando la carrera de literatura; además es casado y padre de dos niños. Rony Ortiz, en la guitarra, egresado de administración de empresas... su hermano, Mauricio, es ejecutor del bajo, Mauricio Torres, el vocalista, es egresado de la carrera de comunicación social, “marketing” y publicista.

### ALUMBRAMIENTO CONJUNTO

“No somos individualistas. Nosotros apuntamos al momento de hacer canciones y escucharlas en el conservatorio y otras juventudes. Por eso, precisamente, somos

### Rony Maltonado

“Las discusiones cerradas, entre ellos, las resuelve y azoran, todos participan en la creación de la canción. Y cuando la temática es de lo más democrático, es posible que el autor de la canción sea el que la interprete. (El camión) es un verdadero creyente de la igualdad de derechos. ‘Tramposas’ es una banda que hace el rock progresivo. Tocaba Metal y directamente la cultura después de la escuela, pero lo único es la batería”, confesó Rodo.

Los mismos integrantes, un grupo de empresas... regresaron a su país, están juntos desde 1993 y hace tres días presentaron su primer disco titulado “Umar Mash”.

Rony tiene una carrera en la adolescencia, comienzan con 15 años sobre los hombros debutó como vocalista de Trueno Azul. “A los 18 años formé una banda de Harry Metal y grande. Después trabajé con Tres XCC y ya el 93 empecé con Rodo, el amiguito de Lapsus”.

Rony tiene una carrera musical algo más corta. “Tocaba desde los 15, más sin tener una banda seria. Mi primer proyecto se tituló ‘Lapsus’ y es un poco más profesional. Básicamente, mi hermano tuvo un poco de éxito y nos retomó un poco más de armonía que siempre necesitas”.

Coque a los 19 conoció a Rony y comenzaron a tocar hasta que llegó el 93 y se inició el proyecto de Lapsus.

### Umo se inició en el violín, el otro con “Trueno azul”

“Una banda rockera de los 80 y los dos restantes

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

## Auto evaluación de “Umar mash”

# “Mejor de lo que esperábamos”



“Umo se inició en el violín, el otro con “Trueno azul”

“Una banda rockera de los 80 y los dos restantes

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

## Euforia Videos

“Seven. Un filme que no dejó las listas de este ranking. Y no sólo porque el divo Brad Pitt participa en él -es más, esta es una de las pocas producciones en que no se explotan los rasgos físicos del actor- sino porque muestra uno de los rostros más angustiantes de la época a través de un relato de thriller. Un asesinato tiene en la mira a siete personas distintas que identifica con los siete pecados capitales basándose en la ‘Divina comedia’ de Dante.”

“La jurado. Un reparto de primera para un filme muy publicitado que no llevó las mejores flores de la crítica, pero propone algunos puntos interesantes. Demi Moore interpreta a una de las integrantes de un jurado y de él, depende la condena del delincuente juzgado. Alec Baldwin (el antihéroe) intenta convencerla de que vote por la inocencia de su secuaz. Y lo hace probando todos los métodos: la seducción y la violencia.”

“Fuego contra fuego. Dos grandes juntos Robert De Niro y Al Pacino. El primero es un experto ladrón de banco; el segundo, un tozudo policía. Ambos son las caras de una mediadía y deberán probar quién es más fuerte, pero no sólo a fuerza de punzazos, sino de mucha inteligencia.”

“Diabolik. Adaptada de la filmografía francesa este remake habla sobre una extraña complicidad entre la amante y la esposa de un tóscico director de colegio del que ambas quieren verse libres. Con Isabelle Adjani y Sharon Stone.”

“Moviola. Nacidos desde “Corazón valiente”, “Rob Roy” y “Lancelot, el último caballero” sin mucha ventura. Es, sin embargo, interesante por los efectos especiales y la tecnología utilizada para dar vida a un dragón de hule y fierro. Sean Connery sólo pone la voz, no actúa. Con las actuaciones de Dennis Quaid y la dirección de Rob Cohn. Cine 16 de Julio.”

“SOLUCIÓN AL CLAVEGRAMA N° 17. El ganador de este clavograma es el señor Roberto Tejíera Kenez con tel. 331871 y domiciliado en calle Seocne N° 494 de la ciudad de Santa Cruz. El mencionado señor debe apersonarse por nuestra agencia regional con algún documento que lo identifique para recoger sup remio de Bs. 100.-



## Los de Lapsus

Escaparate

# Creativos, democráticos y profesionales



“Cuando tenía unos trece o cuatros años ya nos íbamos a entusiasmar tanto con este tipo de música. (El camión) fue radical; fuí hacia el rock progresivo. Tocaba Metal y directamente la cultura después de la escuela, pero lo único es la batería”, confesó Rodo.

Los mismos integrantes, un grupo de empresas... regresaron a su país, están juntos desde 1993 y hace tres días presentaron su primer disco titulado “Umar Mash”.

Sus integrantes son personas dedicadas a la música, pero de intereses e inclinaciones intelectuales bien definidas. Rodo Ortiz, el de la batería, es psicólogo y se encuentra terminando la carrera de literatura; además es casado y padre de dos niños. Rony Ortiz, en la guitarra, egresado de administración de empresas... su hermano, Mauricio, es ejecutor del bajo, Mauricio Torres, el vocalista, es egresado de la carrera de comunicación social, “marketing” y publicista.

Los mismos integrantes, un grupo de empresas... regresaron a su país, están juntos desde 1993 y hace tres días presentaron su primer disco titulado “Umar Mash”.

Rony tiene una carrera en la adolescencia, comienzan con 15 años sobre los hombros debutó como vocalista de Trueno Azul. “A los 18

“Umo se inició en el violín, el otro con “Trueno azul”

“Una banda rockera de los 80 y los dos restantes

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

## Los de Lapsus

Escaparate

# Creativos, democráticos y profesionales



“Cuando tenía unos trece o cuatros años ya nos íbamos a entusiasmar tanto con este tipo de música. (El camión) fue radical; fuí hacia el rock progresivo. Tocaba Metal y directamente la cultura después de la escuela, pero lo único es la batería”, confesó Rodo.

Los mismos integrantes, un grupo de empresas... regresaron a su país, están juntos desde 1993 y hace tres días presentaron su primer disco titulado “Umar Mash”.

Sus integrantes son personas dedicadas a la música, pero de intereses e inclinaciones intelectuales bien definidas. Rodo Ortiz, el de la batería, es psicólogo y se encuentra terminando la carrera de literatura; además es casado y padre de dos niños. Rony Ortiz, en la guitarra, egresado de administración de empresas... su hermano, Mauricio, es ejecutor del bajo, Mauricio Torres, el vocalista, es egresado de la carrera de comunicación social, “marketing” y publicista.

Los mismos integrantes, un grupo de empresas... regresaron a su país, están juntos desde 1993 y hace tres días presentaron su primer disco titulado “Umar Mash”.

Rony tiene una carrera en la adolescencia, comienzan con 15 años sobre los hombros debutó como vocalista de Trueno Azul. “A los 18

“Umo se inició en el violín, el otro con “Trueno azul”

“Una banda rockera de los 80 y los dos restantes

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

## Los de Lapsus

Escaparate

# Creativos, democráticos y profesionales



“Cuando tenía unos trece o cuatros años ya nos íbamos a entusiasmar tanto con este tipo de música. (El camión) fue radical; fuí hacia el rock progresivo. Tocaba Metal y directamente la cultura después de la escuela, pero lo único es la batería”, confesó Rodo.

Los mismos integrantes, un grupo de empresas... regresaron a su país, están juntos desde 1993 y hace tres días presentaron su primer disco titulado “Umar Mash”.

Sus integrantes son personas dedicadas a la música, pero de intereses e inclinaciones intelectuales bien definidas. Rodo Ortiz, el de la batería, es psicólogo y se encuentra terminando la carrera de literatura; además es casado y padre de dos niños. Rony Ortiz, en la guitarra, egresado de administración de empresas... su hermano, Mauricio, es ejecutor del bajo, Mauricio Torres, el vocalista, es egresado de la carrera de comunicación social, “marketing” y publicista.

Los mismos integrantes, un grupo de empresas... regresaron a su país, están juntos desde 1993 y hace tres días presentaron su primer disco titulado “Umar Mash”.

Rony tiene una carrera en la adolescencia, comienzan con 15 años sobre los hombros debutó como vocalista de Trueno Azul. “A los 18

“Umo se inició en el violín, el otro con “Trueno azul”

“Una banda rockera de los 80 y los dos restantes

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

## Los de Lapsus

Escaparate

# Creativos, democráticos y profesionales



“Cuando tenía unos trece o cuatros años ya nos íbamos a entusiasmar tanto con este tipo de música. (El camión) fue radical; fuí hacia el rock progresivo. Tocaba Metal y directamente la cultura después de la escuela, pero lo único es la batería”, confesó Rodo.

Los mismos integrantes, un grupo de empresas... regresaron a su país, están juntos desde 1993 y hace tres días presentaron su primer disco titulado “Umar Mash”.

Sus integrantes son personas dedicadas a la música, pero de intereses e inclinaciones intelectuales bien definidas. Rodo Ortiz, el de la batería, es psicólogo y se encuentra terminando la carrera de literatura; además es casado y padre de dos niños. Rony Ortiz, en la guitarra, egresado de administración de empresas... su hermano, Mauricio, es ejecutor del bajo, Mauricio Torres, el vocalista, es egresado de la carrera de comunicación social, “marketing” y publicista.

Los mismos integrantes, un grupo de empresas... regresaron a su país, están juntos desde 1993 y hace tres días presentaron su primer disco titulado “Umar Mash”.

Rony tiene una carrera en la adolescencia, comienzan con 15 años sobre los hombros debutó como vocalista de Trueno Azul. “A los 18

“Umo se inició en el violín, el otro con “Trueno azul”

“Una banda rockera de los 80 y los dos restantes

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

“SOPRESAS

“Yo creo que las cosas han salido un poco mejor de lo que esperábamos, incluyendo el momento de ‘guitar’ (el disco) se han hecho muchísimos arreglos que hemos incorporado los antiguos”.

## Los de Lapsus

Escaparate

# Creativos, democráticos y profesionales



“Cuando tenía unos trece o cuatros años ya nos íbamos a entusiasmar tanto con este tipo de música. (El camión) fue radical; fuí hacia el rock progresivo. Tocaba Metal y directamente la cultura después de la escuela, pero lo único es la batería”, confesó Rodo.

# ¿Quién tuvo la INFELIZ idea?

Uno de los spots sobre el Proyecto de Ley de Pensiones está de canto a canto errado. Hablamos de ese cuyo mensaje se escribe de a poco sobre la pantalla mientras se escucha el típico golpeteo de una máquina de escribir.



PARA QUE?

e mucha están en la TV los que el mensaje se consigue con letras de diferentes tamaños y colores, o se escribe poco a poco sobre la pantalla. En cambio, en ese caso se proscribe de la voz en off, pero es de la música o los efectos de sonido que deben ser bastante llamativos para que el anuncio sea más atractivo y no sea demasiado aburrido a gente joven.

Normalmente este tipo de spot publicitario es dirigido a gente joven entre 18 y 30 años, que con ciertas diferencias, es lo mismo que se proyecta en la televisión y prensa escrita. Pero ello quizás algunos comerciales de jeans, discos y radios, por ejemplo, son creados bajo ese formato.

Se debe tomar en cuenta, además, que con ese tipo de mensaje se llega sólo a un público al que solo le interesa la vida, es decir, a gente de recursos económicos suficientes para haber pagado por la escuela y tener oficios y intereses culturales que les impulsan practicar sus conocimientos en la lectura y escritura (se sabe que en el país es algo más de lo que el 60% de la población es analfabeto), aquél que deriva de la falta de uso de la

COMERCIALES VENENOSOS

escritura y lectura). Habla de lo que no es masivo y que debe reunir algunas características especiales.

PARA QUE?

Tomando en cuenta lo anterior, ¿es aceptable un anuncio que no tiene una forma manifiesta. Y aunque no todo la población tiene la conoce la Ley de Pensiones en ese formato?

Parce que no. Primeramente porque la información del anuncio interesa a todos los bolivianos mayores de edad y no solo a los librepensadores. Segundo, porque la mayor parte de los ciudadanos que el sector que más recibe los avances de la Ley, no tienen teléfono público.

Como se ve, el servicio de información no es de la población, se intenta, más bien, llegar a la gran mayoría de los ciudadanos que no tienen teléfono público.

Y la idea

que

ATB DE PELICULA



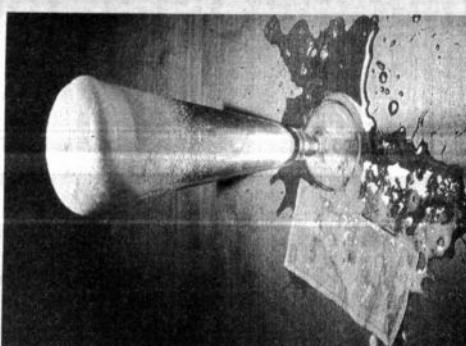
que

## Un mecanismo de defensa

# El alcohólico

El alcoholismo es una enfermedad que sólo se cura dándole la cara y reconociendo padecerla. El consumidor excesivo es una persona impotente frente a la bebida, jamás saldrá del problema si no lo acepta

Rodolfo López Hartmann (\*)

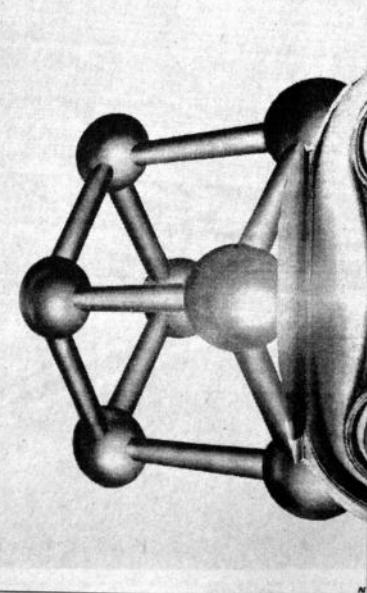


LA PAZ • COCHABAMBA • SANTA CRUZ • ORURO • SUCRE • POTOSI • TARIJA • TRINIDAD

**AT**  
RED NACIONAL

LA RED MÁS IMPORTANTE DEL PAÍS

**En Octubre cumplimos 12 años de liderazgo indiscutible**



sumar sin medir procedimientos, son los elementos que se han extraído de "Robin Hood".

"Historia sin fin" ha sido la muesa para el creador del dragón con corazón fiero y afilados colmillos. Algo de la bondad y sabiduría de aquella oveja voladora existe en la caracterización de esta nueva bestia cinematográfica.

Y, de las mejores bromas para

reservarlas, se ha extraído la gracia para

realizar algunos chistecillos agradables.

### ¿QUÉN SE LA CREE?

No es que el dragón se vea artificial, ni que su vuelo parezca increíble, incluso uno no darse de su existencia puese el personaje mejor logrado: tantos rasgos de personalidad, como su actuación fueron plenamente creadas.

Es el argumento el que despierta el bichito de la incredulidad en el espectador. Sucede que hasta con preguntar "¿Y por qué la gigante bestia (el dragón) no dijo eso antes?" para aflojar la tensión argumental. O bien, poner mayor atención a las fábulas que los personajes relatan para hallar pequeñas contradicciones, que sin bien no saltan a la vista, echan por tierra la veracidad de la trama.

Y si eso fuera poco, la interpretación acartonada y la estereotipada caracterización de los personajes centrales (salvo el inombrable, dentro de todo, es divertido) aumenta la distancia real entre el espectador y la pantalla.

### PROLATA

Con todo la narración, en general, prolijia. El ritmo no se quebra y la tensión en cuanto a imágenes es constante. De manera que el espectador no se aburre, ni pierde el hilo aunque se pase unos buenos minutos con la cabecera a ras del piso para buscar unos dedos caídos.

La fotografía no carece de gusto, aunque si de arte. El montaje no es vertiginoso, pero tampoco da chances de la butaca para bostezar largo y seguido. Los efectos especiales son lo suficientemente buenas como para que el público no vea en el dragón un peluche o un juguete de goma.

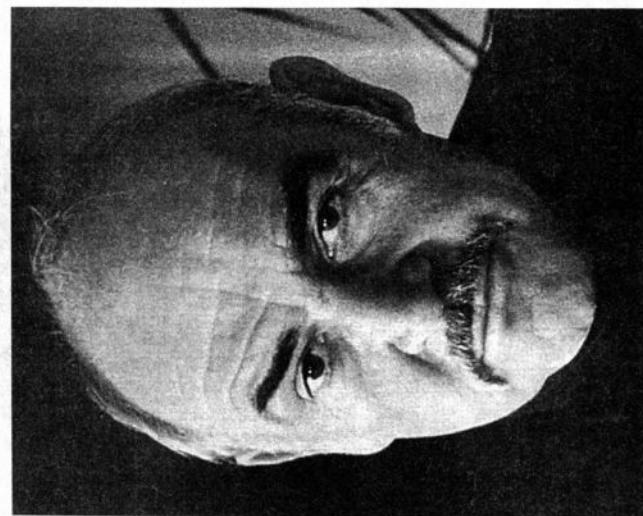
Pero más nada.

(MJR)

## "Corazón de dragón"

# Más de un chasco

El nuevo filme de tonos épicos es una mezcolanza de ideas ya usadas contadas bajo un formato conocido y una historia típica. Vale sólo por el dragón de goma y fiero que es, sin duda, el "personaje" mejor caracterizado e interpretado



El primer chasco me lo llevé cuando Sean Connery sólo escuchó la voz. Su plan publicitario participó en este filme no es más que un gancho para atrapar a ingenuos espectadores. Sin embargo los especialistas en marketing y publicidad de "Corazón valiente" pensaron bien aunque sus intenciones hayan sido claramente engañosas. Y es que ellos sabían bien que el cartel de este filme no atraparía la atención de una mosca si no se incluía el nombre del ex James Bond en letras grandes. Para los ilusos que aún esperan ver a actor en la pantalla, les adelanto que éso sólo hace la voz de un muy bien logrado dragón de goma y fiero.

El segundo chasco llegó antes de la mitad de la película y, el tercero, permaneció latente hasta el final.

### HABLA UNA VEZ...

Está es la historia de un rey tirano, su hijo y su maestro y un dragón de alma pura. En esa época los aldeanos vivían en continua zozobra ora por los ataques del dragón, ora por la crudidad del desalmado rey y su perversa corte. Una tarde el principe ve morir a su padre en un revuelto y es herido pero salva su vida gracias a la bondad de un dragón. Y como el joven alberga ha sentimientos sombríos, supera el despotismo de su progenitor. Así, es como se aleja de los sabios principios enseñados por su maestro y también de ese último. Un día la bella aldeana encierra al principe desalmado deviendo en rey, él se enamora (a su manera posesiva y egoísta claro) trata de retenerla y ella escapa. Desde ahí se arma la trama de la película.

¿Acarameleado el escueto relato anterior? Sí, y mucho. Pero se justifica pues va a tono con el filme. Así como que el amor se ha animado a reprochar la conducta de un bebedor asiduo; y son también las más usuales formas de charla que llevan a un problema lastimero, es decir, de protegerlos del dolor.

Uno de los mecanismos (psicológicos) de defensa del yo" descritos por Sigmund Freud es la "negación" que no es más que un medio mediante el cual uno no quiere reconocer o ver la realidad de algo que podría causarle ansiedad, angustia o dolor emocional. Por ejemplo, si alguien nos da una mala noticia, es usual que nuestra primera reacción se resuma en la frase de: "No lo puedo creer"; luego de seguro, petrificado más detallado a lo que sucede.

Es la negación el mecanismo de defensa del cual el bebedor excesivo echa mano normalmente.

El alcoholismo se puede definir

sumar sin medir procedimientos, son los elementos que se han extraído de "Robin Hood".

"Historia sin fin" ha sido la muesa para el creador del dragón con corazón fiero y afilados colmillos. Algo de la bondad y sabiduría de aquella oveja voladora existe en la caracterización de esta nueva bestia cinematográfica.

Y, de las mejores bromas para

reservarlas, se ha extraído la gracia para

realizar algunos chistecillos agradables.

### ¿QUÉN SE LA CREE?

No es que el dragón se vea artificial, ni que su vuelo parezca increíble, incluso uno no darse de su existencia puese el personaje mejor logrado: tantos rasgos de personalidad, como su actuación fueron plenamente creadas.

Es el argumento el que despierta el bichito de la incredulidad en el espectador. Sucede que hasta con preguntar "¿Y por qué la gigante bestia (el dragón) no dijo eso antes?" para aflojar la tensión argumental. O bien, poner mayor atención a las fábulas que los personajes relatan para hallar pequeñas contradicciones, que sin bien no saltan a la vista, echan por tierra la veracidad de la trama.

Y si eso fuera poco, la interpretación acartonada y la estereotipada caracterización de los personajes centrales (salvo el inombrable, dentro de todo, es divertido) aumenta la distancia real entre el espectador y la pantalla.

### PROLATA

Con todo la narración, en general, prolijia. El ritmo no se quebra y la tensión en cuanto a imágenes es constante. De manera que el espectador no se aburre, ni pierde el hilo aunque se pase unos buenos minutos con la cabecera a ras del piso para buscar unos dedos caídos.

La fotografía no carece de gusto, aunque si de arte. El montaje no es vertiginoso, pero tampoco da chances de la butaca para bostezar largo y seguido. Los efectos especiales son lo suficientemente buenas como para que el público no vea en el dragón un peluche o un juguete de goma.

Pero más nada.

(MJR)

El alcoholismo es una enfermedad que sólo se cura dándole la cara y reconociendo padecerla. El consumidor excesivo es una persona impotente frente a la bebida, jamás saldrá del problema si no lo acepta

como la enfermedad de la negación. Usualmente las personas que beben en cantidades o que lo hacen con frecuencia, aumentan su consumo en forma gradual. Esta progresión aparenta ser muy natural, pero en realidad no se trata más que de un exceso nocivo. Y cuando ello sucede, los consumidores comienzan a mostrar molestia ante

\* Tener olvidos ("lagunas") al día siguiente de haber bebido en exceso:

- No poder recordar cómo fue que llegó a su casa, con quién lo hizo y qué cosas dijó a los acompañantes.

- Hacer llamadas telefónicas entradas la noche y no recordar la conversación que mantuvo, al día siguiente.

- O, simplemente, tener pérdidas de memoria cada vez más frecuentes luego de consumir alcohol.

\* Presentar cambios de personalidad cuando bebe.

- Ponerse "preso", audaz o provocador cuando se está ebrio o "chispado".

LA PAZ • COCHABAMBA • SANTA CRUZ • ORURO • SUCRE • POTOSI • TARIJA • TRINIDAD

**AT**  
RED NACIONAL

LA RED MÁS IMPORTANTE DEL PAÍS

**En Octubre cumplimos 12 años de liderazgo indiscutible**



Para tomar nota

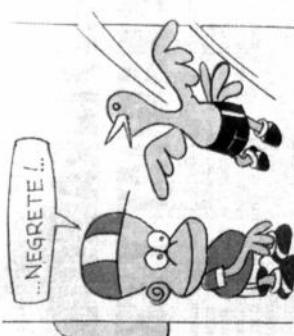
■ Es comprensible que la prefectura pretienda enregar la piscina olímpica de Alto Obras a manos privadas. Lo es si se consideran los patrimonios económicos invadurados en su mantenimiento. Cálculos realizados por los propios personeros de la entidad, dan cuenta que el costo diario en el rendimiento oscila entre cuatrocientos y seiscientos dólares, lo que por cierto, no es poco.

■ Mucha gente del deporte, en especial la relacionada con el fútbol, estuvo presente en la inauguración del nuevo estadio de El Deber de Santa Cruz, acompañando a la familia Rivero, propietaria de este importante matutino de circulación nacional. Cabe destacar que realizaron la ceremonia los presidentes de Bolivia y Paraguay, Gonzalo Sanchez de Lozada y Juan Carlos Wasmosy, además de otros personalidades de gobierno, políticas y cívicas.

■ En este La Paz saludaron a Don Pedro Rivero, Presidente Nacional de Periodismo a Pedro hijo, y a toda la familia que acompañó a El Deber. Pero, sobre todo, los címinos de un hermoso infraestructura como la que acaba de estrenar, sin la cual no habrá mañana a la prensa nacional.

■ La Liga Deportiva Mariano de Rio Seco inauguró hoy su Escuela de Fútbol para niños de 8 a 12 años. Las inscripciones se reciben en la Urbanización Rio Seco-Servicios Mariano de Rio Seco, Manzano, M. Patto 10 N° 1008. Una iniciativa para que la ciudadanía y las instituciones aledañas le brinden todo su apoyo.

■ Se vía Basílica. Con la finalidad de sujetarse a un período de rehabilitación viajara hoy a Buenos Aires el juguero boliviano, Sergio Castillo, que acuña los efectos de una iluación del hombro derecho. Hace uso de un perno que me concedió el Club, estoy viajando establecido y mi retorno se producirá dentro de quince días, dijo Sergio que tiene tres semanas de inmovilización de la parte afectada.



El estadio

La Prefectura del Departamento resolvió ceder el campo de juego del estadio Hernando Siles para la actuación de esta noche del famoso conjunto mexicano Bronco.

La medida, convaleva la responsabilidad que asumen estas autoridades por cualquier daño que pudiera sufrir la cancha u otro sector del estadio. Es cierto que, excepto el fútbol, los demás deportes no generan ingresos para mantener los mismos escenarios. Y por lo tanto es más difícil rechazar a quienes generan por actuaciones artísticas que permiten cubrir muchos rubros de urgencia, pero no dejá de ser preocupante el riesgo que se corre al permitir la utilización de todos los sectores del establecimiento miradorino, sobre todo el campo de juego en esta época de plena Eliminatoria.

Las autoridades asumen la responsabilidad y suponen que han debido tomar todas las precauciones para preservar en óptimas condiciones el césped del estadio pacento. Que no ocurrá lo de Montaner.

“Atentado al fútbol”

■ Madrid. 27 sep (EFE).- Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, manifestó hoy que el partido que el Barça disputó ayer en Larnaca ante el AEK fue “un atentado contra el fútbol” y que el equipo azulgrana “parecía el Escalerillas”.

“Fue un pésimo día de fútbol, el encuentro de ayer. Un atentado contra el fútbol. No se puede comparar a un partido del Barcelona ante el AEK de Larnaca. Y el del Atlético ante Widzew Lodz. Ahí se ve quién es uno y quién otro”, explicó.

Gil, que asistió en la Agencia EFE a la entrega del trofeo al mejor jugador iberoamericano de la temporada pasada, que este año recayó en el argentino Diego Pablo Simeone, declaró que está convencido de que el Atlético de Madrid renovará el título de Liga esta temporada y que el Real Madrid y el Barcelona no le gustarán.

“Colonia Michael Jordan”

■ Chicago (EEUU). 27 sep (EFE).- El base estrella de los Chicago Bulls de Chicago, Michael Jordan, no cesa en su lucha por ser el número uno dentro y fuera de los campos de juego y ahora su nombre también va a estar presente en una colonia que ha sido desarrollada de acuerdo a sus gustos y los de su familia.

La colonia como es lógico se llamará “Colonia Michael Jordan” y el nombre de “Michael” figura en la fachada de la colonia su esposa Juanita y sus tres hijos, quienes aportaron sus preferencias en determinados olores.

■ Parece, destaca golista que prolongó en sus hijos, todos destaca golista que prolongó en sus hijos, su amor por este deporte. Fue campeón nacional.

■ Hace veintidós años falleció don Jorge Corzo Pérez, destaca golista que prolongó en sus hijos, todos destaca golista que prolongó en sus hijos, su amor por este deporte. Fue campeón nacional.

■ Hace veintidós años falleció don Jorge Corzo Pérez, destaca golista que prolongó en sus hijos, todos destaca golista que prolongó en sus hijos, su amor por este deporte. Fue campeón nacional.

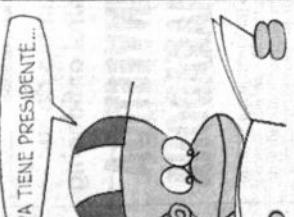
■ Mika Hakkinen: Photo: finés de la Formula Uno. De la escudería McLaren.

■ Daniel Perlman: Fútbolista argentino.

■ Angel Amadeo Labruna: Record del bolívarista y luego director técnico. Falleció hace tres años.

■ Mikael Nilsson: Fútbolista sueco que integró la selección de su país en el Mundial de Estados Unidos.

■ Claudio Míster Vitor: Jugador brasileño de fútbol.



En este día 28

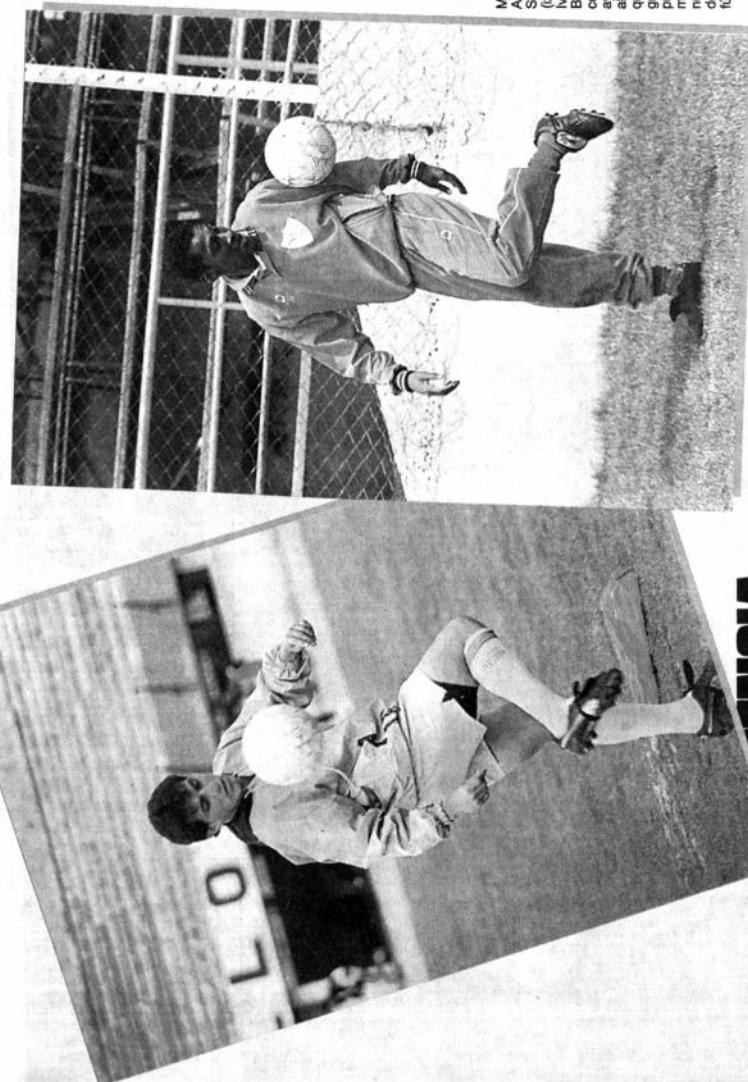


Vanessa Mejía



Angel Labruna

QUIRITO



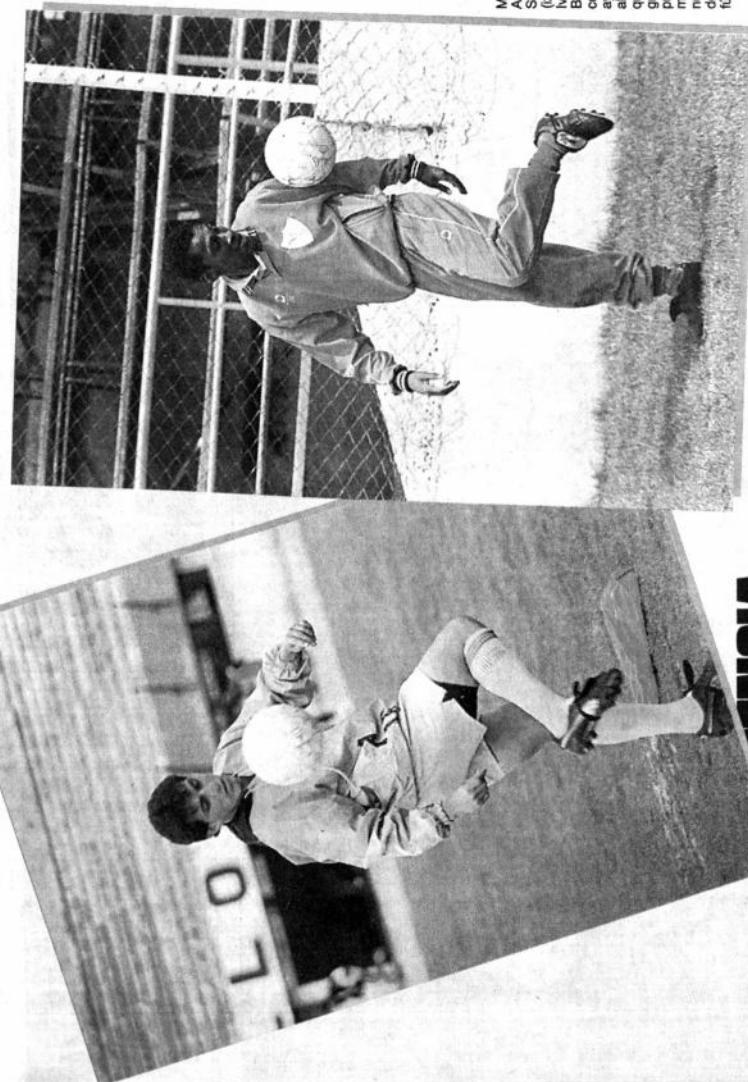
■ Marcelo Argüello de The Strongest (izquierdo), e Iván Castillo de Bolívar, fueron confirmados ayer en las alineaciones que los grandes presentaron mañana en la nueva versión del clásico del fútbol.

NO HAY URGENCIA DE PUNTOS, PERO SI CIRCULO DE POR MEDIO

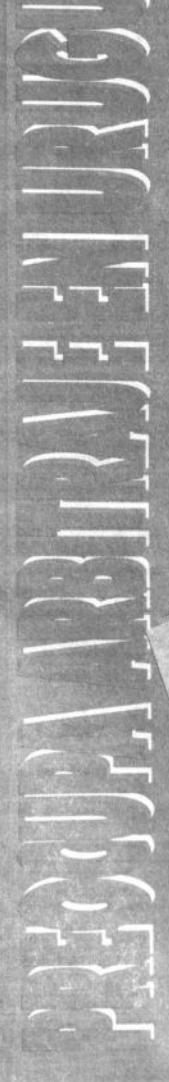
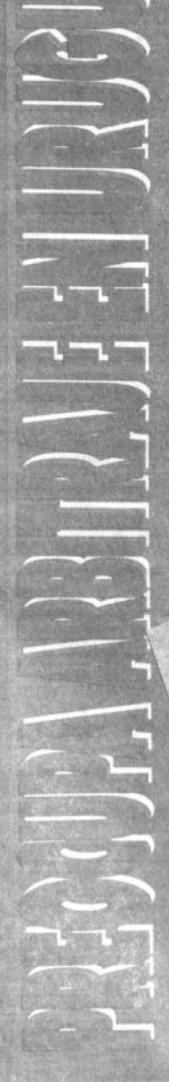
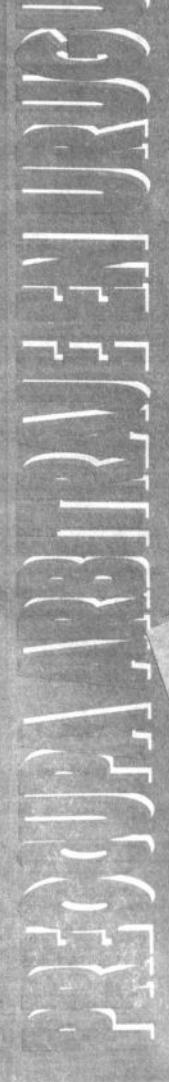
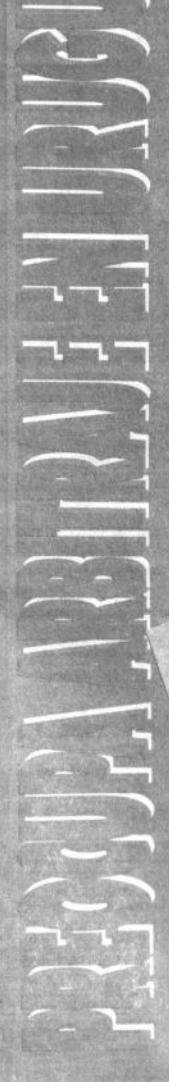
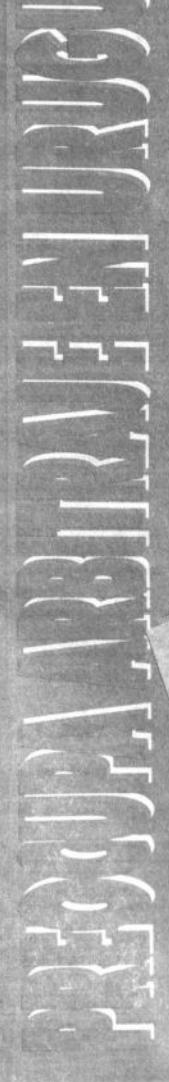
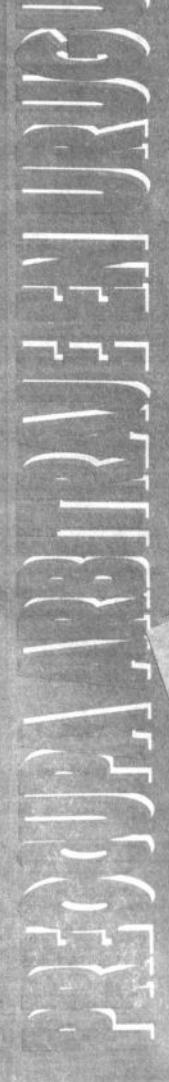
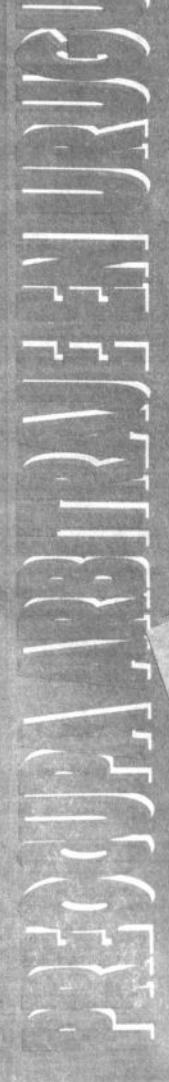
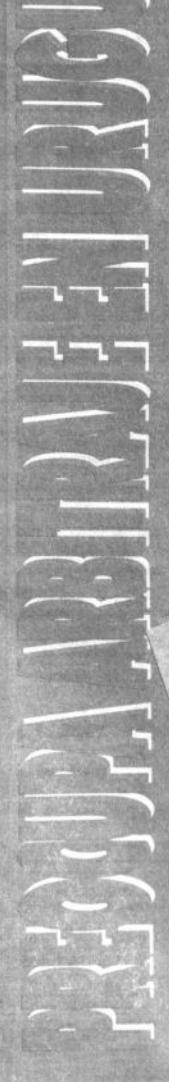
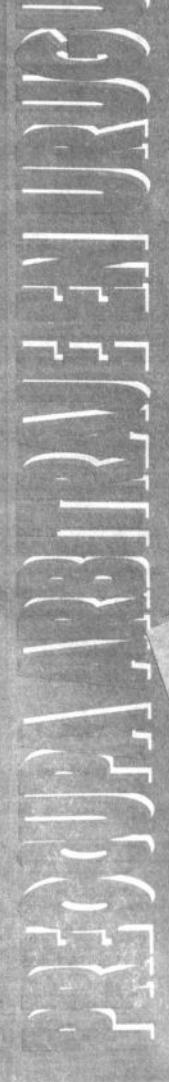
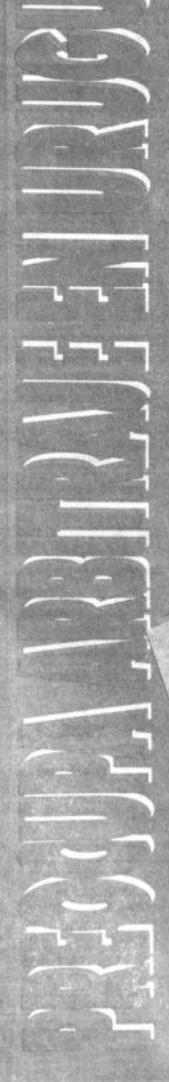
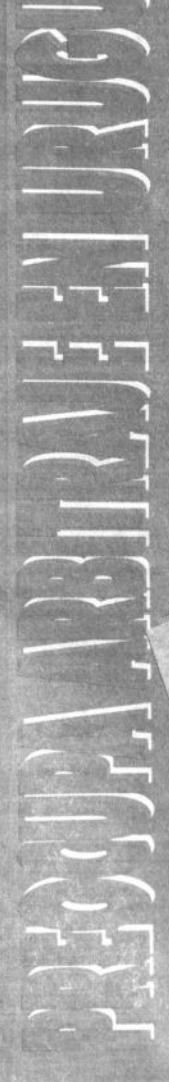
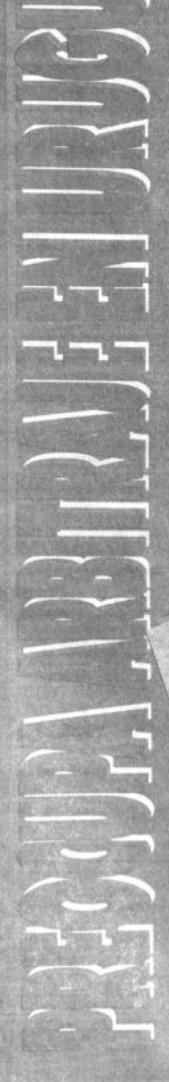
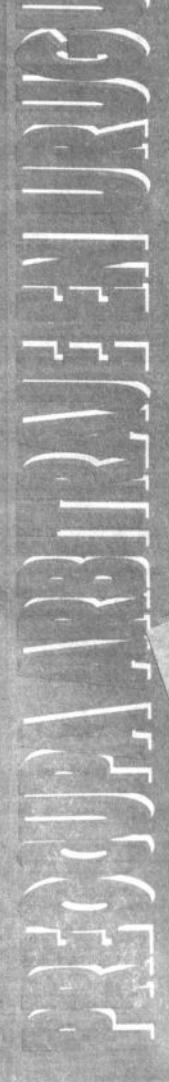
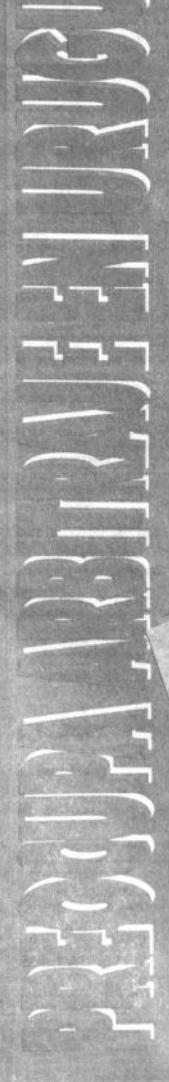
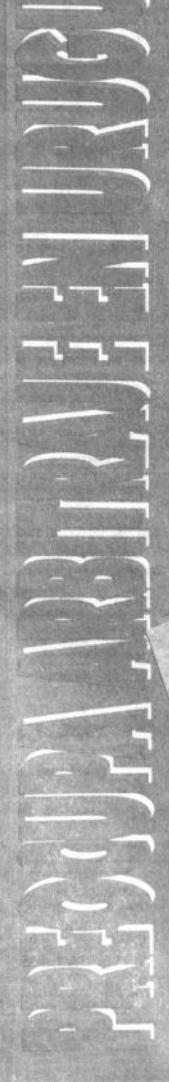
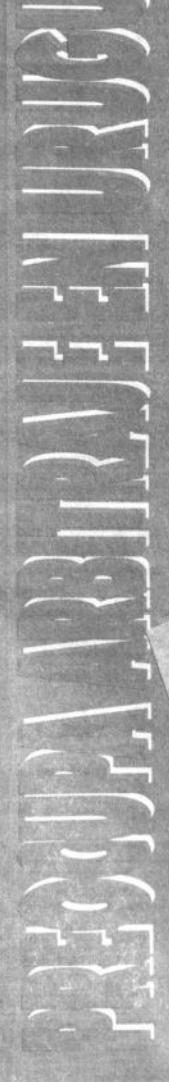
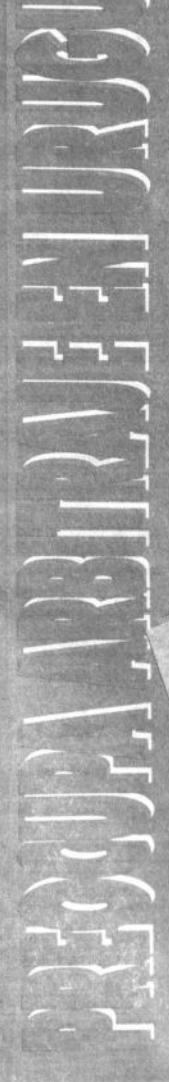
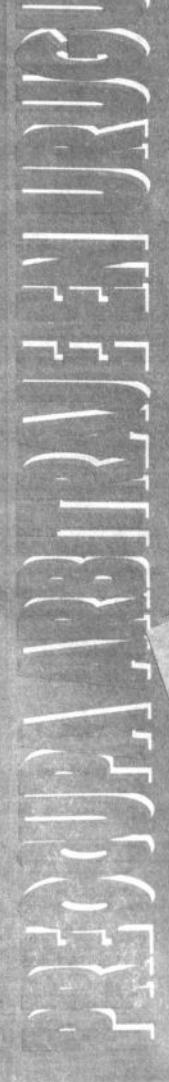
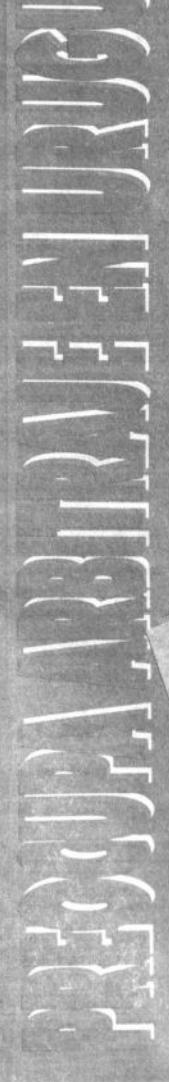
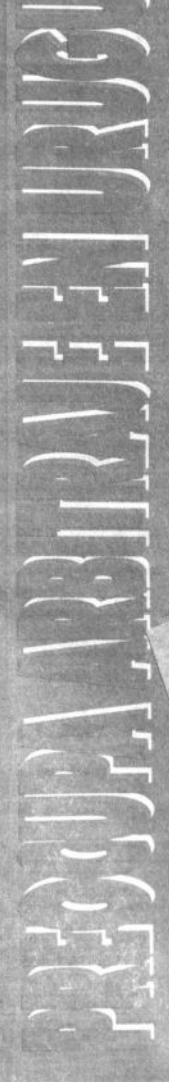
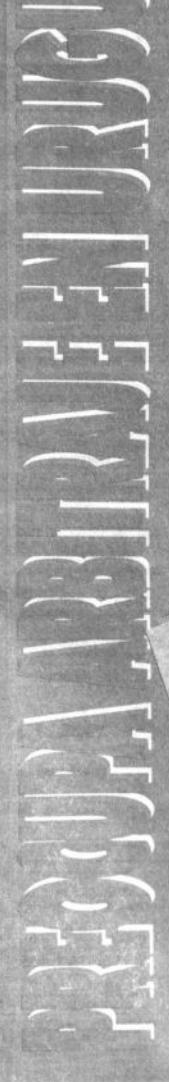
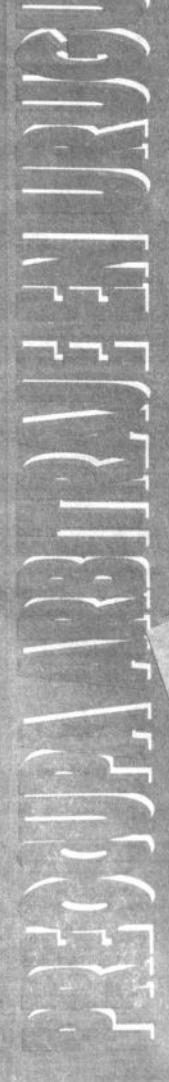
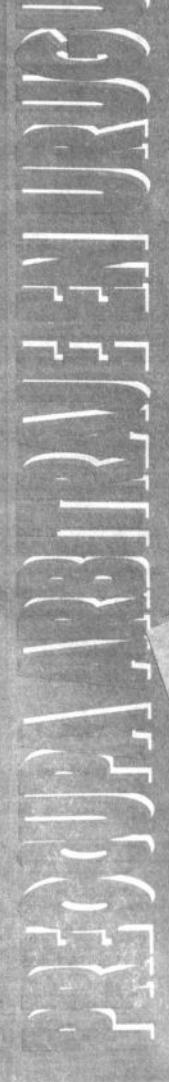
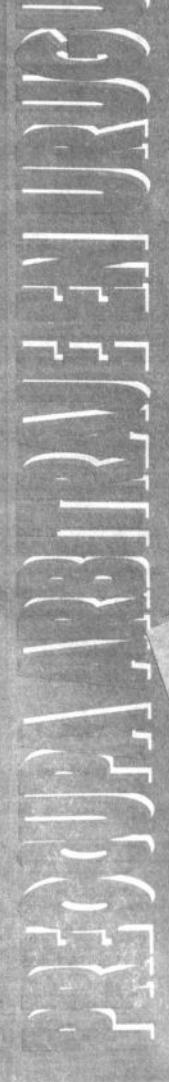
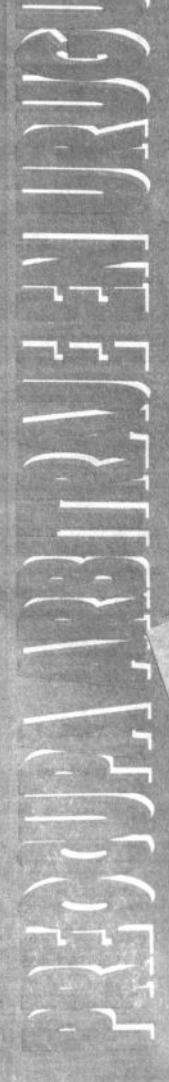
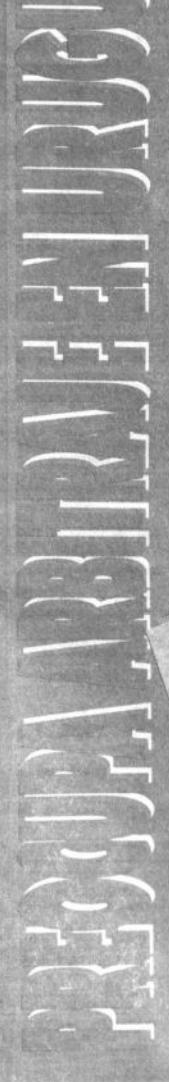
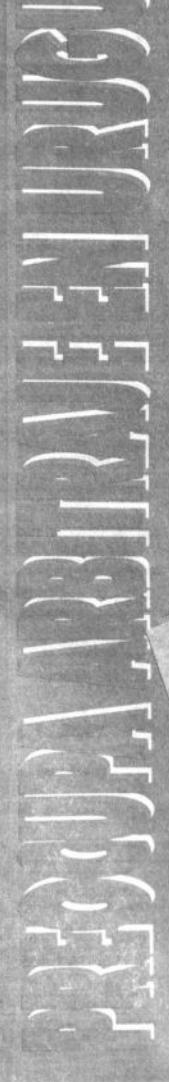
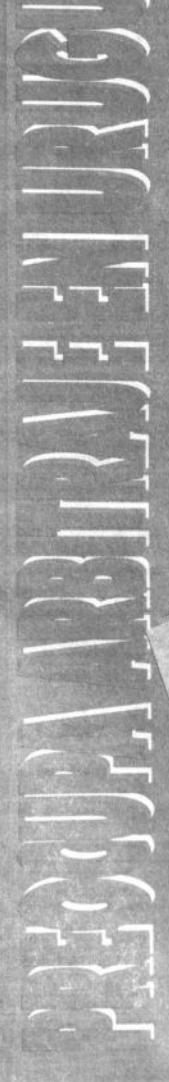
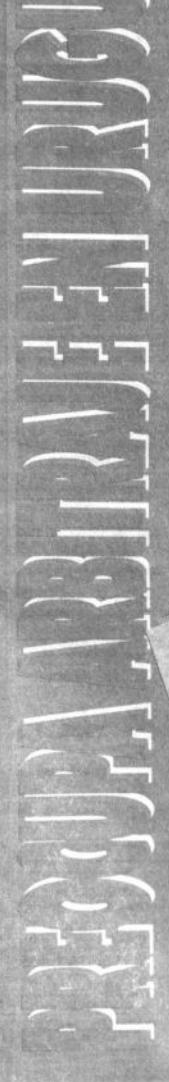
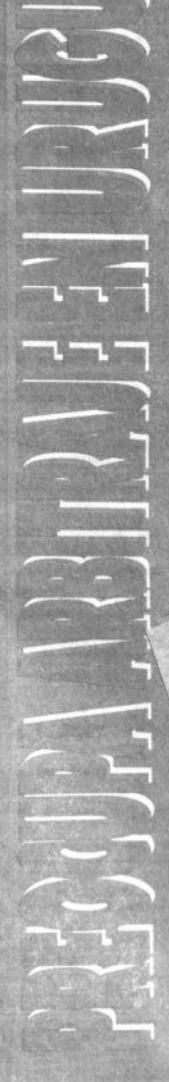
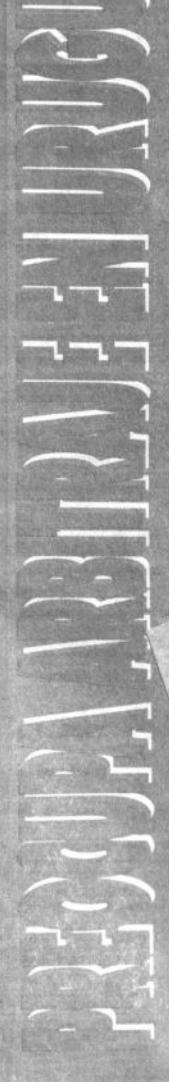
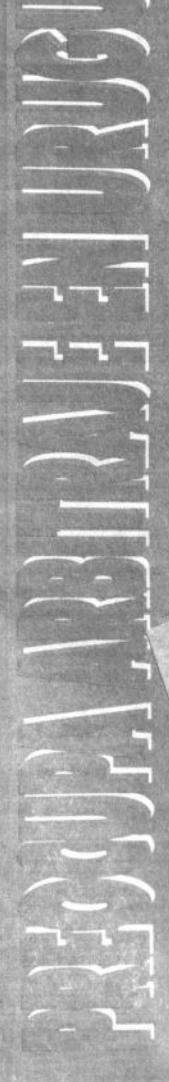
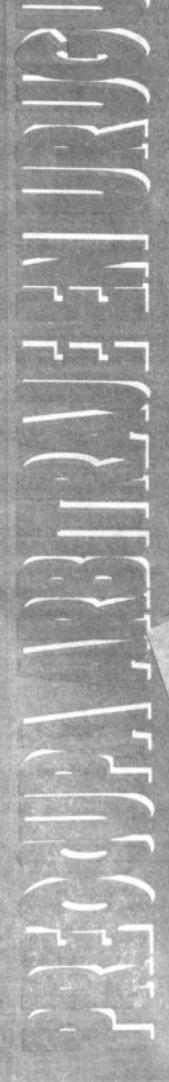
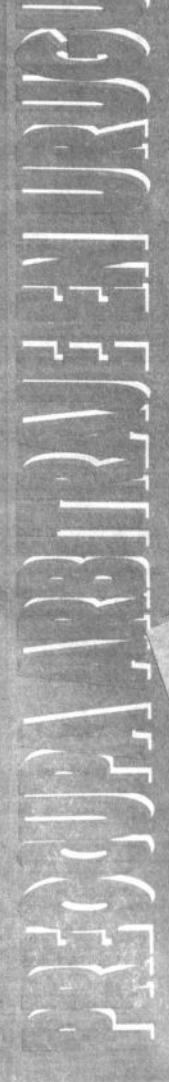
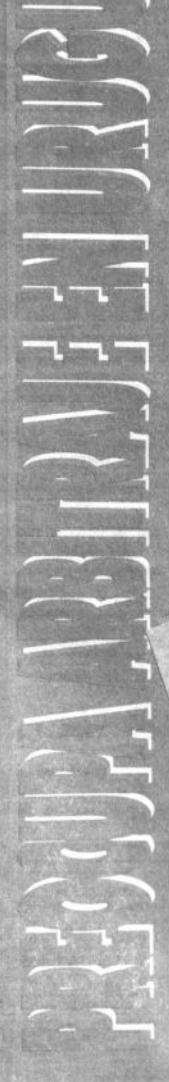
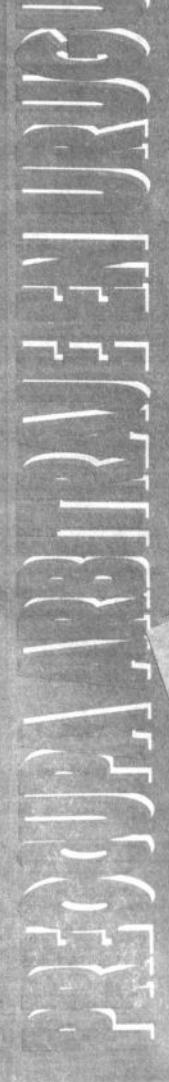
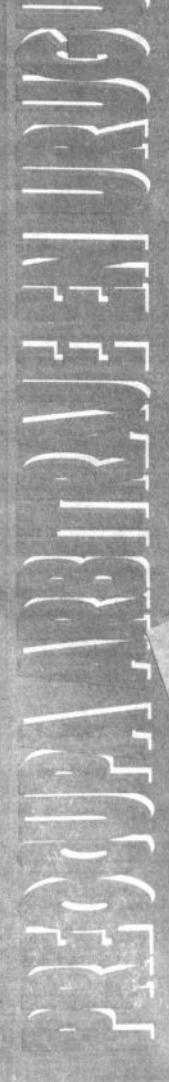
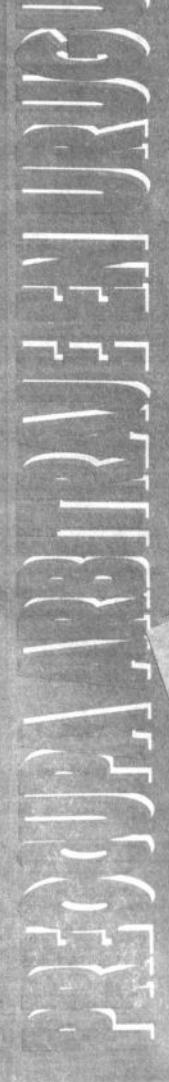
La Paz, sábado 28 de septiembre de 1996

OFRECHEN GARANTIAS A BOLIVIANOS

VIAJE A MONTEVIDEO SERA EL LUNES 7



Deportes









# DAS LAS GARANTIAS

## Según su titular, Vladimir O'Valle PARA MUNICIPAL PLEITO CON CHACO SERA DE VIDA O MUERTE

El directorio de Chaco Petróleos ofreció 20.000 bolívianos como incentivo al primer plantel, si mañana consigue un triunfo sobre Municipal en el denominado "clásico chico".

Dirigentes de la Institución, se presentaron ayer en el Complejo Petrolero de Villa Fátima e hicieron el ofrecimiento al cuerpo técnico y jugadores.

El anuncio fue bien recibido por los futbolistas y al final de la práctica extenuaron su satisfacción por la actitud de la dirigencia.

Por otra parte, se supo que alguna personalidad vinculada a la institución estará en condiciones de otorgar un incentivo económico al plantel. Se quiso aclarar el nombre, pero se indicó que el monto se hará público en el transcurso de las siguientes horas.

### GRUPO

El director técnico del plantel, Ricardo Fontana, anunció en la víspera el equipo titular que presentará mañana.

Gustavo Notta, en el arco; Nicolás Flores, Johnny Soliz, Miguel Ángel Sanabria y Daniel Claude en la defensa; Simón Vargas, José María Ramón y Milton Marqués en el mediocampo; Fernando Zabala, Marcelo Ibáñez y Richard Espinoza en el sector ofensivo.

Hasta ayer, el técnico tenía dudas sobre la inclusión de Romerito, Aldo Gutiérrez, Eusebio y Pacheco en medio terreno; Gareca, Yáñez y Flores en el área.

El principio no estará, por lo menos desde el principio, será el delantero Josélio Méndez quien no se recuperó totalmente de la lesión que adolece y, además, estuvo al margen de un par de prácticas.

Al respecto, el jugador expresó su deseo de poder ser considerado por lo menos en la segunda etapa del encuentro.

### REUNIONES

Dirigentes, cuerpo técnico y jugadores tendrán hoy una reunión de camaradería en el Complejo Deportivo de la calle Reyes Ortiz (propiedad de Yacimientos Petrolíferos Fiscales). Previo al encuentro, el primer plantel culminará sus entrenamientos con una sesión de juegos recreativos.

## Fue en Iquique

### TAHUCHI CAMPEON DE

### COPA INDEPENDENCIA

### SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA) por Gonzalo Vallenuci

El equipo infantil de la Academia Tahuchi, Aguaruna, ganó otro campeonato internacional, esta vez en la ciudad chilena de Iquique, adjudicándose en forma invicta el trofeo Copá Independencia de Chile.

Tahuchi, que asistió a este certamen con su categoría sub-15, ganó la final, venciendo a Cobreloa por 4 goles a 1, en clara demostración de superioridad, pese a la calidad del adversario.

La campaña de Tahuchi fue la siguiente: le ganó a Coloso de Lima, Perú; a Unión Morro de Chile, por 4 a 0, posteriormente empató con Colo Colo de Chile, 3 a 3, goleó 6 a 0 a Las Malvinas, de Argentina y en semifinales derrotó a la Selección de Antofagasta por 2 a 0.

Además de obtener el título de campeón invicto, Tahuchi tuvo a los dos goleadores del certamen, Roberto Figueiro y Magacé Manduha, cada uno con 8 goles, la valla menos vencida, y defendida por Dieter Alquizar, con solo 4 goles.

Por los diferentes torneos de menores, se han programado los siguientes partidos para hoy:

INPARTIL: Cachora, 15:30; San Martín (A) vs. Municipal, 11:30; Fraternidad Tigres se enfrentará al domingo con el partido Bolívar-Don Bosco, que jugará en el estadio Simón Bolívar de Tembladerán a partir de las 10:00.

SEGUNDA APERTURA: ADESU y ABB Azul se enfrentarán hoy, en el marco de una nueva fecha, de la ronda por el título, del certamen de la Asociación de Fútbol de La Paz. El partido se disputará a partir de las 13:30 horas en el estadio Mauricio González de Calacoto.

A segunda hora, desde las 15:30, Fraternidad Tigres se enfrentará a Litoral.

La fecha se completará el domingo con el partido Bolívar-Don Bosco, que jugará en el estadio Simón Bolívar de Tembladerán a partir de las 10:00.

Por el certamen de Segunda Alichonados, el Comité Técnico de la AFLP ha elaborado el siguiente rol de partidos:

Domingo, cancha Mario Mercado (Alto Irpavi): 9:30; Boca Juniors-White Star, 11:30; San Martín (A) vs. Municipal.

Segundo de Agosto (Cachora): 14:00; Deportivo Cachora vs. Mario Mercado (B), 15:30; Deportivo Cachora vs. La Paz-AFLP, 15:30; ABB-Azul-Nuevo Navaria, 14:00; Deportivo Cachora vs. Alberto Terán, 14:00; ABB-Amarillo-Bolívar Cachora, 15:30; ABB-Azul-Litoral, 16:00; Sucre-Athletico Illimani, 11:30; Hidro Nacional, 16 de Julio.

OTROS CERTAMENTES

Por los diferentes torneos de menores, se han programado los siguientes partidos para hoy:

INPARTIL: Cachora, 15:30; ABB-Azul-Municipal, 14:00; Bolívar-Ceas-Olympic, 15:30; ABB-Azul-Municipal, 14:00; Cachora, 15:30; ABB-Amarillo-Cereté, 15:30; Cachora-AZUL-ABB, 16:45; Huayra-AFLP, 16:45; MOSQUITOS (domingo): estadio "Mauricio González", Cachora, A, 9:30; Bolívar-Celste-ABB, 10:30; Municipal-Litoral, 11:30.

En tanto, el certamen de Montevideo, Antonio López, que ayer celebró su efemérides departamental,

para permitir la concentración de los sañoles el domingo, desde las 15:30 en el Jesús Bermúdez.

## Es el árbitro venezolano del 8 ACTUACION DE BORGOSANO PROVOKA SUSCEPTIBILIDAD

### LA REPUBLICA

Carlos Alarcón, paraguayo, miembro de la Comisión de Arbitraje de la Confederación Sudamericana y también representante de esta parte del continente en lo que hace al Comité de Designaciones de la FIFA, rechaza la susceptibilidad existente. "Se trata de un árbitro experimentado, que inclusive ya estuvo varias veces en Bolivia", señaló al finalizar el curso para árbitros FIFA que recientemente tuvo lugar en Cochabamba.

"Además es italiano de nacimiento y ha trabajado en su país antes de hacerlo en Venezuela", agregó Alarcón, estudió los desempeños de Borgosano en el plano internacional para nominarlo en la oportunidad.

Consultado en torno a los jueces asistentes, asumió que "tienen nivel FIFA y eso absuelve cualquier duda".

De acuerdo a su opinión "todos los árbitros procuran la mejor calificación posible para ser regalados en las próximas nominaciones".



Existió inquietud en la Federación de Fútbol por la incidencia que puebla tener el arbitraje del venezolano Paolo Borgosano en el partido entre Uruguay y Bolivia, según trascendió ayer en diversos medios de la entidad.

Esta preocupación -según se informó desde Santa Cruz- también es compartida por la dirección técnica del plantel. "Con las nominaciones no se puede hacer absolutamente nada, vienen directamente de la FIFA, en Zurich, y es imposible obviarlas", sostuvo una fuente del ente matriz del balompié.

En la oportunidad se recordó que en el escenario de Montevideo se han registrado en Copa Libertadores y también en partidos de eliminatorias arbitrajes notoriamente parcializados en favor del local.

"No podemos olvidar lo que nos hizo el colombiano Armando Pérez Hoyos", expresaron los directivos al tiempo de aludir el choque que jugó el plantel nacional cuando estaba a cargo de Xavier Azkargorta.

## LA SELECCION SE IRA EL LUNES 7

### A las nueve y media de la mañana

permanecer el menor tiempo en dicha ciudad. El director técnico explicó que "deseamos que el contacto sea mínimo, aun cuando también debemos considerar la necesidad de un descanso prudente".

NOVEDAD.- La inclusión de Sergio Castillo, como lateral derecho, podría ser una de las novedades del conjunto titular en el estadio Centenario, según versiones procedentes de Santa Cruz.

El jugador de Grabiela desempeñaría una función en el pasado, le cupo a Carlos Fernando Borja, Bolivia presentó una línea de cinco y López Habas estima que en ese sistema el trabajo de Miguel Ángel Rímba por la derecha "no es el más adecuado". Castillo ingresa en base a la ductilidad, con la pelota y a la aplicación táctica, dos de sus características.

Sin embargo, el tema todavía no fue confirmado y el entrenador está trabajando en su aplicación.

A pesar de contar con un sitio de concentración distante del centro de Montevideo, Antonio López desea



Eduardo Jiguchi. Integra la selección nacional de fútbol.

